中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二二三號

廿國財長貨幣會議料無具體結果
倫敦金暴漲五元半 創九十美元新高價

【本報訊】倫敦最後來電，尾盤金價報九十點零零美元（新高價），比前市尾盤漲五元半。

【華盛頓二十六日路透社電】來自二十國的財長們，今日在此間詳細研究世界貨幣採取浮動滙率的臨時制度，他們舉行兩天會議，討論如何設計一個更有效的國際貨幣制度。

當世界貨幣市場的混亂在最近數週內已告平息時，目前的危機促使各國財長迅速達成有關一個永久性新制度的協定。

正如各國財長週知，二十國委員會於去年九月成立，以擬定一項改革計劃，這項改革計劃將會使國際貨幣制度更具彈性，並使它在遭週投機分子的投機性攻擊時，比較堅強。

自該委員會成立後，貨幣危機已迫使美元在一年多以來作第二次貶值，而使各國放棄固定的貨幣幣值。

所有主要貨幣目前兌美元都採取浮動滙率，讓貨幣兌一國的浮動，在政府不加以介入之下，變爲另外確定的滙率。

預料在上述爲期兩天的會議中，將不會作出任何決定，但各國財長似乎可能給予新的指導，並敦促他們的主要顧問盡快擬定一項改革計劃的內容。

（東京二十六日美聯社電）日本銀行星期一日被迫大規模介入東京外滙市場，因外滙市場出現大量美元缺貨現象，使若干經紀們感到驚奇。中央銀行從日本外滙儲備中拋售估計約一億零六百萬美元，使美元的幣值不致上升過速。

美元在銀行與銀行間的隔夜交投中，以每美元兌二百六十五點五日元收市，比上星期五日每美元兌二百六十五日元的價格爲高。星期一日與星期二日交投量，從上星期五日的五千一百萬美元增至一億二千七百萬美元。

經紀們認爲交投額大量增加，部分是由於外滙市場於星期六日關閉所致，而大部分日本商人在星期六日都照常營業。

日本當局最近決定結束星期六日銀行與銀行間的交投，以使日本與美國和歐洲盛行於星期六日停止交投的習慣一致。

美與北越展開神經戰
寮境美俘不獲釋放 駐越美軍停止撤退

【佛羅里達州基比斯堪尼二十六日路透社電】當尼克遜總統下令在南越的最後一批美軍停留不動，直至所有的美國戰俘，包括被扣留在寮國的九名戰俘，皆被釋放爲止之後，美國和北越今日卽陷入一場神經戰之中。

尼克遜總統於昨日警告說除非北越負責釋放被寮共扣留在寮國的七名美國平民和兩名美國軍人，否則餘下在南越的美軍將會仍然逗留在南越。

河內宣稱美國企圖改寫越南停火協定，該協定祇是聲明釋放在南越和北越的美國戰俘，而並不包括釋放在中南半島其他各地的美國戰俘在內。

北越說它準備於星期二日及星期三日在北越釋放最後一批的一百零七名美國戰俘，但拒絕撤入釋放在寮國境內的美國戰俘的問題之中。

尼克遜的立場是基於他曾從河內接獲保證謂該九名在寮國境內的美國戰俘的論點，美國官員曾宣稱這批美國戰俘在被解往寮國之前是在北越被捕的。

這個僵局是在計劃完成釋俘和美國自南越撤軍的最後限期本月二十八日之前幾天發生的，該項最後限期是於一月二十七日在巴黎簽署的停火協定之中訂明的。

預料將於今晚結束在佛羅里達州「白宮」的四日逗留而返回華盛頓的尼克遜要求國會中的民主黨和共和黨領袖於明日與他舉行會議，這會議可能是爲了討論越南的發展。

目前大約有六千名美軍仍然逗留在南越，撤軍的行動已於上週停止，而尼克遜沒有說明撤軍行動是否會繼續停止，抑或在他仍然未從北越方面而獲得滿意答覆的情形下撤退部分的軍隊。

目前此間仍未有暗示美國將會採取進一步的報復行動，但觀察家覺得如果北越拒絕接受尼克遜的要求，則尼克遜是不會罷休的。

【西貢二十六日美聯社電】美國於星期一日告訴共方說：尼克遜總統繼續停止把美軍撤出，直至共方把所有美俘釋放爲止，這包括在寮國被捕的九名美俘。共方在另一方面却拒絕釋放任何人，直至美軍恢復撤出。

由四方面聯合軍事和平監察委員會所舉行歷時三小時半的會議，並不能解決五日來的僵局，該僵局的形成，是因爲最後一批在越南的美俘延期獲釋，和把美軍延期撤出。

跡像顯示出美國和共方於巴黎和平協定的最後限期（星期三日）之前，不能完成這兩個行動。

美國首席代表活華特，在一項據報是獲得華盛頓批准的聲明中，亦因軍事監督和平委員會對於抑制破壞越南停火的「惡劣表現」而譴責北越和越共。

據報，企圖解決僵局的談判，繼續秘密地舉行。

北越代表團首席發言人表艷說：於星期一日舉行的首席代表會議，並無進境。

寮共揚言準備 隨時釋放美俘

【香港二十六日路透社電】寮共新聞社今日說：寮共準備隨時釋放他們所扣押的美軍人員及平民。

該社在其一項由香港所收聽到的報導說：美駐永珍大使館一位代表，曾在最近與永珍的寮國「愛國陣綫」的代表秀斯（譯音）會晤。

美外交人士，曾要求釋放在戰爭中被寮國「愛國部隊」所俘獲的美軍事人員和平民。

被俘越共女護士拒遣返共區：一位前越共女護士在與其他二百零九名戰俘拒絕被遣回共方後，與其孩子坐在邊和機場。她在被捕時已有兩個月身孕，她的兒子是在戰俘營出生的。她要求南越政府把她當作「投誠」的人般收留她。（合衆國際社無綫電傳眞）

印尼委員遭遇狙擊 監管委會決予調查
溪山共軍飛彈一案擱置

【西貢廿六日美聯社電】國際監管委員會的成員今天同意要求聯合軍事委員會調查在芹苴發生的一次意外事件，在該事件中有印尼駐國際監督委員會的代表及另外兩人受傷。

受害者爲泰虛上校，他及另外兩名印尼代表於星期日晚乘坐一部吉普車時，一粒子彈穿過吉普車的擋風玻璃打中他的頭部，另外兩人受到皮外傷。

初步報告說：一名狙擊手射擊該架印尼代表乘坐的吉普車，不過國際監督委員會人士稍後報告：它可能是一次意外的射擊事件，這位人士說：「它似乎可能是由於在慶祝典禮中發生駁火的結果，不過我們不敢肯定，所以我們希望進行調查。」

在其他事件中，國際監督委員會對美國投訴共黨在西部廣治省溪山附近重新裝置新的地對空飛彈要求進行調查，事未能達成一致的協議。

國際監督委員會加拿大代表團團長佐溫說：「我們認爲它是一個職責，並希望進行調查」美國的投訴，「由於我們對決定進行調查未能達成一致的協議，主席將通知提出這投訴的有關方面不會進行調查。」

英在平舉行工展 展出戰略性器械
雙方談判解決禁售問題

【北平二十六日路透社電】當外間盛傳英國將把一些被列爲禁運的戰略性貨品售予中共之際，英國於今日在此間舉行一個工業展覽會，這是西方國家在北平舉行的一次最大型的展覽會。

預料將有二十萬中共人民前往參觀在該所由蘇俄建造的展覽中心內舉行的英國工業展覽會，而中共「貿易部長」白相國亦有到場參觀。

陪同白相國一起參觀該展覽會的有英國貿易大臣賽加與太空工程及造船業部長希素坦尼。

甚至當該展出數值四百萬英鎊的工業器械的展覽會開放給人參觀之前，英國人士已經說中共已表示很有興趣購買一種英國因北大西洋公約組織禁止出售戰略性武器給中共的協定，而一直禁止售予中共的產品。

一名人士說：「禁止貿易的問題又再度出現了。」

這種中共有興趣購買的英國產品是一種較大型的多樣變化機械工具，這種產品亦有在展覽會中展出。

該人士解釋說：「這祇不過是體積大小的問題，我們可以出售一些較小型的，我們亦有帶備較小型的多樣變化機械工具前來此間。當然，我們是不會出售大型的機械工具的。」

在另一方面，希素坦尼否認英國的報導謂英國正企圖游說中共不要購買英法合作的超音速協和航機，北平已立下初步的訂單，準備購買三架協和航機。

希素坦尼在展覽會之中巡視各個展覽單位時，對路透社記者說：「這些報導是不確實的。」

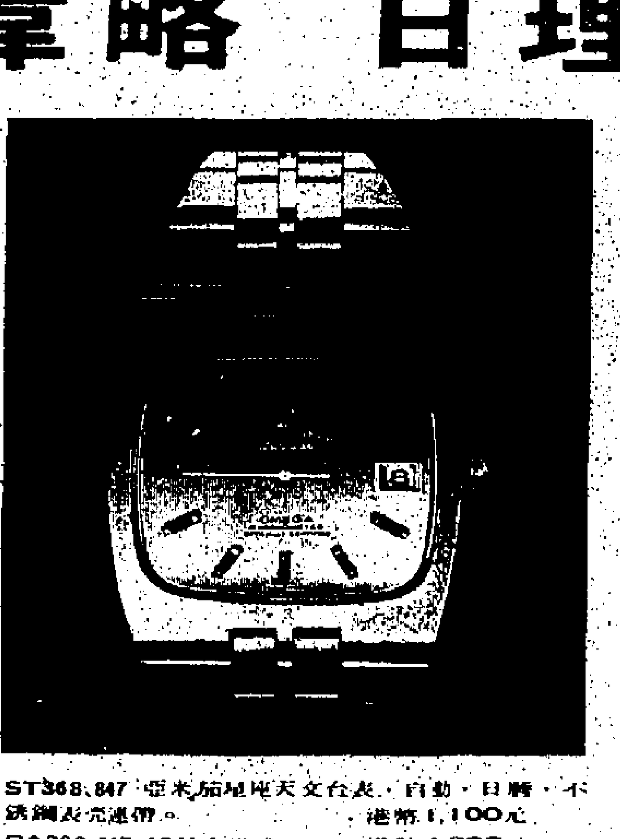
囍
謹詹於主曆一九七三年三月廿六日（星期一）爲[illegible]在美國 ST. THOMAS MORE CHAPEL NORMAN OKLAHOMA 舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
胡耕辛　胡王佩文
林兆濤　林源錫鴻　謹啓

佛聯啓建清明法會
籌募佛教醫院學校慈善經費
孝季尊親允宜祈福延壽，紀念先人莫如附薦超昇，香港佛教聯合會於農曆三月初二至初八（新曆四月四日至十日）在銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學啓建清明法會恭請諸山長老大德僧尼主持法事壇場宏亘功德殊勝難遇機緣讓請　各界善信卽向灣仔洛克道三三八號香港佛教聯合會辦理登記所有善款悉充佛教醫院學校慈善經費廣惠貧庶行善積福克盡孝思豈不懿歟

康福旅運社 觀光團
敝社獨家舉辦之「復活節渡假團」，承蒙惠顧，早已滿額，向隅者衆，甚感抱歉，爲酬謝未及報名參加者，特別增辦：
復活節 東京十天 北海道 渡假團
（四月十六日出發．來回乘747珍寶客機）
欲免向隅 請卽報名
報名處：香港德輔道中萬宜大廈622室 H258131 H258132 H222568 H233479
九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字） K677491 K677668 K685914

雄才偉略　日理萬機

工作繁忙的人士，日理萬機，分秒的時間都極爲寶貴，因此他們絕對信賴腕上之亞米茄星座天文台表，因爲它不但精密準確而且製造過程較之一般手表要超出四倍，並屢次獲得瑞士當局的奬勵及好評。亞米茄星座天文台表最能滿足　閣下之需求，精密之表機，配合優美之線條，高雅大方，令你儀表出衆。亞米茄星座天文台表之表面上均附有"官方証明天文台時計"之字樣，



ST368.847 亞米茄星座天文台表．自動．日曆．不銹鋼表殼連帶。港幣1,100元
BA368.847 18K金款式 港幣4,830元

每一只亞米茄星座天文台表均需經過瑞士官方一連串的嚴格試驗，證明合格始發給官方合格証明書，亞米茄星座天文台表不但獲得上述之合格証書而且還附有"成績特殊優異"之最高評語。
為你的事業，　閣下亦將選用亞米茄星座天文台表，請向各亞米茄特約零售商參觀選購。

Ω OMEGA

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

TTA 獨家主辦 遊覽團 航遊
代售世界各地特價機票，代辦各國特快簽證
辦美英加留學旅遊移民申請手續

出發日期：三月（31日）四月（14、19日）五月（5、19日）六月（9、30日）
曼谷、湄南河、皇宮、鱷魚潭、佛統、玫瑰園、泰國鄉村俱樂部、檳城、太平湖、怡保、吉隆坡、美春、波德申海濱、新山、星加坡，包括八晚夜總會欣賞精彩演出，鄭重介紹全星馬最豪華之海皇夜總會。

出發日期：三月（31日）四月（14、19日）五月（5、19日）

出發日期：三月（28、31日）（滿）四月（14、19日）五月（19日）六月（2、16日）
由留日專家李君主理

九天超級觀光團
出發日期：三月（31日）四月（7、14、19、21、28日）五月（5、12、19、26日）六月（2、9、16、23、30日）
特點：每團均有本社特派領隊照料，安全可靠。

寮共加强威脅邊境 泰國領袖表示憂慮
向美要求大量巡邏艇封鎖湄公河

【曼谷二十六美聯社電】泰國高層領袖於星期一日對於寮共軍隊推進到泰國邊境的事件發表一次極表憂慮的談話。

泰總理他儂元帥在朱拉大學開過一次研討會後，與記者談話時說：泰政府提到幾個渡過湄公河進入泰境的滲透分子。

他儂稱：泰國需要大量的巡邏艇以應付不斷增加的滲透分子。美政府亦已同意在這方面的用途上大量供應泰國。

他儂對寮國的局勢作了一次大衆的評論，他指出寮共在停火的一個月前已控制了寮國至少四分三的領土，並不斷的推進到湄公河，違反停火的協定。

他儂的副手，陸軍總司令巴博將軍於與紐西蘭國防部長阿瑟．被福克納完結一次會議後，在和新聞記者的一次非正式談話中說：位於泰國東北部的那空拍儂府，正和寮國南部的甘毛里相對，是寮共滲透的重點。

巴博同時亦兼任警察總長的職位，他說：政府當局會在邊境的關卡及曼谷對外國人作嚴密檢查，目的是加緊開捕滲透者的行動。他續稱：警察局已逮捕了一百名嫌疑分子，他們大部分是中國人，全被控告非法入境或護照過期的罪名。

他儂元帥稱：上星期五日，中共曾恢復在接近泰北南府建築一條全天候的公路。

他儂又稱：雖然寮共不斷作滲透的行動，但泰政府尚無須增强邊境軍隊的力量。

紐國建議東約 降低軍事色彩

【曼谷二十六日美聯社電】紐西蘭國防部長雷克納於星期一日說：東南亞公約組織應該少些强調它的軍事方面，而多些强調經濟援助。

雷克納自從於星期六日抵達此間後，他的第一次官式拜會泰國領袖，就是會晤泰國副總理乃巴博，此次會談歷時半小時。雷克納正在訪問五個東南亞國家。

乃巴博引述雷克納所說，包括紐西蘭和泰國的東南亞公約組織應該轉向和平的計劃方面，俾爲東南亞人民的生活着想。

雷克納將於星期二日在此間的東南亞公約組織總部與東南亞公約組織秘書長乃順通舉行會談。預料他們將會討論紐西蘭自從工黨政府於去年十二月執政後，它對其國防組織態度的轉變。

越共代表謂美停止自越撤軍 對巴黎政治會談 引起「嚴重後果」

【巴黎廿六日法新社電】越共臨時革命政府與西貢之間的政治會談的首席代表阮文孝今天在此間說：尼克遜總統有關停止撤走駐越部隊的決定，已促使現時在此間舉行會談，引起「嚴重的後果」。

阮文孝是在抵達巴黎郊區會議中心，出席該會談的第三次會議時，向記者發表上述聲明。

阮文孝進一步說：尼克遜總統的決定是對巴黎停火協定的嚴重破壞。

問及有關此項決定時，西貢代表阮留園僅回答：「巴黎協定的所有有關方面必須交回戰俘，及所有士兵必須撤走。」

該會談的第三次會議集中於有一個全國性一致的議會的設立問題，而達成一致的會議在當地時間上午十時三十分（格林威治時間上午九時三十分）仍在進行中。

由於對會議事項發生歧見，首兩次的會議未見有所進展，「臨時革命政府」堅持重新建立民主的自由必須放在首位，而西貢方面則主張武裝部隊復員的問題應包括在討論之列。

【西貢廿六日路透社電】政府人士今日說：南越與「南越臨時革命政府」已在巴黎附近展開秘密談判。

他們並未提供有關雙方討論的詳情，但他們說：南越與「南越臨時革命政府」雙方的會議是令人鼓舞，並顯示出有進展的跡像。

此等秘密會議是在雙方就爲南越前途的政治決議，而舉行正式會談之際同時舉行的。此等正式會談是在巴黎和平協定的規定下召開的，刻正在巴黎附近的一間別墅舉行。迄今，此等正式會議因雙方對會議議程發生歧見，及互相指摘對方破壞停火等問題，而阻滯不前。

【巴黎廿六日法新社電】南越政府代表阮留園對他在以前的會議中提出的草擬會議事項進行答辯，除了北越部隊存在問題之外，他並沒有提及美軍撤退問題或南越形勢的任何其他局面問題。

這位西貢代表說：巴黎協定僅提到將由南越兩方解決的三個問題：

㈠普選的控制。

㈡擬議的全國和睦及一致的議會。

㈢武裝部隊及削減軍事活動及部隊復員的措施。

對於第一點，阮留園拒絕「臨時革命政府」所作出在會議事項中與民主的自由問題分別對待的建議，他說，民主的自由必須由雙方尊重，以便准許組織選舉，而這個問題必須在大前提下進行討論。

社論　北越俘虜選擇自由大道
——二百餘拒返北越俘虜效法韓戰義士

根據今年一月廿七日在巴黎簽字的越南和平條約，六十天內完成撤軍與釋俘，明天就是最後的限期屆滿日子，但這兩件事俱發生了障阻，四方面組成的聯合軍事委會束手無計。

釋俘障阻的發生經過是這樣的：美方要求北越與越共，在限期屆滿之前，必須釋放最後一批美俘一百零七人與平民三十二人。此外，在寮國境內被俘的美軍士兵九人，也要一併釋放。共方如果能接受美方上述的要求，則美國將撤退現仍留駐南越的五千二百人部隊。共方對美方上述的要求，並未全部接受，它聲明在寮國境內被俘的美軍，其釋放的責任並不操於北越手上，而且和約亦無此明文規定，言外之意，對美國的要求，部分的接受，部分的拒絕。北越並利用此一機會，提出了一項反建議，此即要求美方把二百五十九名屬於海軍陸戰隊的大使館守衛人員，隨同撤退。共方此一無理要求，立被美方拒絕，因爲那二百五十九人是大使館屬員，並非駐軍，怎可與撤軍混爲一談？

情勢演變至此，釋俘與撤軍在最後階段，發生了枝節爭執而陷於僵局，而尼克遜總統則發表了强硬的聲明，暫時停止撤軍，迫使共方就範。在過去五十餘天中，美軍曾因釋俘與北越部隊與戰具的南移，兩度中止撤軍，但尼氏並未發表正式聲明，祇是透過新聞媒介傳播出來，此次尼氏正式下令停止撤軍，反映出白宮對此的特別重視，認爲共方是蓄意製造藉口，進而破壞和約的條文，同時間接對河內暗示，美方的容忍已抵達限度，不可能坐視共方的無理取鬧。

此一僵局是美國與北越之間的爭持，與西貢無關，因爲西貢當局先後已釋放了二千六百五十一名共俘，而越共則已釋放了南越俘虜四千九百五十六人。大致上已完成了換俘工作。但是，南越在星期日釋放最後一批共俘時，發生了一件意義不平常的事件：有二百十一名北越戰俘，從富國島空運至西貢東北邊和空軍基地時，他們集體起義，拒絕返回北越。他們在機場上揮舞標語，高呼口號，表示如果把他們强迫遣返北越，他們寧擇集體自殺，不願再入地獄，要求西貢當局，把他們作爲投誠士兵處理。

這件事饒有意義之處，就是這批北越共軍經過長時期的拘留後，在俘虜營中面對現實，撫今追昔的結果，漸漸了解自由的珍貴與共黨的殘酷無情，這是他們的無價醒悟，這種醒悟由少數而擴及多數，築起反共的心理長城，此觀於他們在邊和空軍基地準備登機飛往廣治時，突然從袋中掏出粗布書寫的標語，共呼口號，行動一致，表示他們業經嚮往自由與棄暗投明的決心，他們若不是經過現實的洗煉與徹底認識共黨的醜惡，絕對不會如此果敢的站在一條陣綫，誓死不返北越的。

大家如不健忘的話，應記得一九五三年韓戰結束時的遣俘經過。當時被拘留在濟州島的中共俘虜一萬四千餘人，以鮮血寫信，上呈蔣總統，聲言誓死不返中共區。營中有三千名中共戰俘，身上刺有反共口號，青天白日國徽，在俘虜營中飄揚。他們同時曾上書當時的聯軍統帥，提出十二項要求，其中重要的有：㈠反對把我們當作交換品去爭取和談：㈡中共是我們的仇人，決不願再回到地獄去受罪：㈢我們堅決反對交換俘虜，回到大陸：㈣讓我們回到自由中國台灣去：㈤武力是永遠不能屈服我們的，唯一解決辦法是答應我們的要求：㈥我們不願再作侵略者的工具，我們酷愛祖國，酷愛民主。此一萬多中共戰俘的投奔自由的鋼鐵決心，躍然紙上，最後如願以償，返回台灣，享受民主與自由的歲月。

拒絕返回北越的俘虜，人數雖不及十年前投奔自由中國的韓戰時中共俘虜那樣衆多，但其重要意義仍無軒輊，在在說明共黨爲了侵略，遣驅人民充炮灰，爲共黨的擴張野心流血犧牲，一息尚存而被俘的士兵，他們在遣俘時作最後的選擇，不少士兵就會幡悟，忍與骨肉分離，踏上自由大道，永不再作奴隸。拒返北越的俘虜，與十年前選擇自由的韓戰義士，都應該受到世人的崇敬。

美衆議員引述財團消息 美商行國外分行 藉貶值獲利十億

【華盛頓廿五日合衆國際社電】衆議院民主黨議員魯斯今天估計，在國外設有分行之美國各大公司，因美元兩度貶值而從中賺取之利潤，佔各公司全部利潤十四億美元中之十億美元。

他說：他們趁着美元宣佈貶值前，把他們的美元換成他種貨幣，因此大有斬獲。

他引述國際電話及電報公司董事長格林今年三月十四日發表的業務報告說：美元貶值將使該公司一九七三年度之利潤大大提高。

他說：摩根公司，紐約泰特公司及紐約化學原料公司都曾預期美元貶值，給他們帶來之利潤。

競向中共售機 英美進行商戰
傳美已說服中共拒買英機

【倫敦二十六日時事社電】「每日快報」今日在第一版以頭條地位報導，美國正在外交方面展開積極工作，阻止中共正式向英國訂購兩架「協和」式客機。該報說：美國政府曾通過國務院，向中共進行說服，使中共打銷原定向英國購買總額達一億四千萬鎊「VC十」型客機的計劃，而改向美國訂購波音「七零七」型客機。據傳美國政府的說服工作，獲得成功，中共政府已經表示同意。該報說：這個消息來自「協和」客機及「VC十」型客機引擎製造廠家，上星期由中國大陸返抵倫敦的英國勞斯萊斯公司訪問團所透露的。該報說：美國的目的不僅在爲美國將來向中共推銷飛機，同時並在對美國飛機產業勁敵的英國航空產業界進行打擊，據該報報導說：美國曾經向中共表示：如果中共不向英國購買「VC十型」客機，則美國將以低於通常的價格向中共出口波音「七零七」型客機。

古巴駐英外交官 揭發蘇俄間諜網

【倫敦二十六日路透社電】一份倫敦報紙今天說：一位古巴外交人員把倫敦的一個新的蘇俄間諜網告訴安全首腦之後，離開英國。

該晚報於第一版中報導說：安全人員在知道古巴大使館的其他外交人員從爲莫斯科効勞的蘇俄間諜得到命令，接收該大使館後，他們都監視古巴大使館。

該報的報導並沒有列出消息來源。古巴大使館說，它對該報導一無所知，而一位蘇格蘭場的發言人作評論說：「我們並不知此事」。

該晚報說，該位外交人員名叫貝拉羅，他供在消息給此間的美國特務後，逃往美國。

澳駐中共首任「大使」稱 澳洲不會轉向北平

【坎培拉二十六日合衆國際社電】澳洲駐中共首任大使費茲格拉特今日說：中共並沒有成爲澳洲外交政策的中心，澳洲並沒有犧牲它與日本和美國的關係。

費氏將於四月二日飛往北平，任澳洲駐中共首任大使。

他說：「我們對中共的態度與我們對日本和美國的態度相同，但不會犧牲它們或我們關係密切的鄰國。對我們來說：中共並非意味比馬來西亞或任何其他關係密切的鄰國。中共與澳洲存在的是一種新關係，但不應把它視爲焦點。」

費氏說：「中共並沒有成爲我們外交政策的中心。這並非意味我們從美國轉向中共。」

他說：承認中共證明了澳洲在政治上的獨立。

他說：「政治是承認中共的主要目標，但貿易仍很重要。但八億有潛力的顧客能購買澳洲所有產品一事，又並非事實。」

費氏說：澳洲與中共的貿易大有增加的希望，但澳洲必需首先獲悉中共所需要的消費品。

他說：澳洲將要以兩年的時間，與中共建立澳洲目前與印尼、日本或蘇俄所維持的各項關係。

【北平二十六日路透社電】隨着中共與日本在去年九月建立外交關係之後，中共第一位駐日本「大使」陳楚，於今日離開此間，取道上海，前往東京上任其「大使」之職。陳氏爲中共駐聯合國「副代表」。他曾在機場獲致日本駐北平代辦及此間日本大使其他官員之歡送。預料陳氏會在明日乘搭中共「國營」的航空公司的一架俄製的「伊留申——六二式」專機，直接飛赴東京。

倫敦機場大霧 逾卅班機受阻

【倫敦廿六日路透社電】由於倫敦希斯路機場今晨被濃霧所罩，此間超過三十架班機的降落受到阻延。受影響的班機大多數來自北美並受到阻延達兩小時，直至濃霧散去。數架飛機轉飛歐洲各機場，來自紐約的一架「珍寶」噴射機組被飛往法蘭克福，而另一架來自洛杉磯的航機，則在蘇格蘭普勒斯域降落。

圖片說明：教皇保祿於三月二十五日在羅馬米芝蓮治路修補過的聖母像前面跪下禱告，該座名雕像曾於去年被一名匈牙利僑民所破壞，現時該座聖母像已放在一塊保護玻璃之後重新作公開的展覽。（合衆社）

經阿盟特使斡旋後 科境伊拉克軍後撤
將於兩日內派代表赴科談判

【貝魯特廿六日美聯社電】貝魯特報紙於星期一日說：伊拉克軍隊已從他們在上週，在科威特境內一點五哩地區設立的戰栈，退往一處距離該等戰栈太遠的地區。

伊拉克的噴射戰鬥機雖然仍在科威特上空進行偵察，但據報，伊拉克的撤軍行動已使進行爲期已達六日的爭執的緊張局勢緩一口氣。

據報：伊拉克已削減其部署在邊界的軍事設施，撤退一批數目未詳的坦克，作爲一種親善的象徵。

據貝魯特報紙「今天報」的消息：伊拉克的此項和解性行動，是在伊拉克左翼政權强人胡生，前往蘇俄進行爲期三天的訪問返回伊拉克後所作出的，據說：此等行動亦是由十八國組成的阿剌伯聯盟的秘書長賈德所主持的數名阿剌伯特使，斡旋的結果。

兩名阿剌伯斡旋者──埃及的加立布及蘇丹的加利化，於星期一日由科威特飛往伊拉克首都，與賴生舉行會談。

科威特政府人士說：巴格達會議將會爲伊拉克在未來的四十八小時內派遣一個高級代表團前往科威特，就「涉境決定」的爭執問題，而進行直接談判鋪路。

寮國雙方首次討論 皇都與永珍 實行中立化

【永珍廿六日路透社電】皇都琅勃拉邦及行政首都永珍的中立化問題，今天在寮國政府及寮共之間的停火後的談判中首次提出討論。

根據二月廿一日寮國停火協定，位於此間以北一百三十五哩琅勃拉邦及永珍將會中立化，以便保留爲全國政治議會及臨時政府的地點之用。

上述兩個政治機構應於三日前設立，不過永珍政府及寮共經過超過一個月的停火後談判之後，對於同意它們的成立已宣告失敗。

停火協定規定雙方在臨時政府內擁有相同的代表席位，而議會的主要工作將是在未來的日期組織及監督立法選舉。

不過觀察家相信在寮共首席談判代表施柏拉斯於明天從位於寮國北部的總部返回此間之前將不會獲致進展。

於上星期四日離開此間前往桑怒的施柏拉斯，預料將途經河內於明天返抵此間。

日外相大平正芳 下月將訪問歐洲

【東京廿六日路透社電】外務省今天說，外相大平正芳，將於下月底訪問南斯拉夫和法國。但一個發言人拒絕談及該外相此行的日程或目的。

日本廣播公司昨天說，大平將於四月廿八日啓程前往伯爾格來德，并將於翌天與狄托總統會談。他在巴黎將參加法日兩國每年一次的協商。

沙達昨宣佈 兼任埃總理

【開羅廿六日法新社電】據一名消息可靠的人士透露：埃及總統沙達今已宣佈：他對正兼任埃及總理之職。

沙達總統今晨在一次秘密會議中，曾對埃及的唯一政黨——阿剌伯社會主義聯盟，及國會的領袖發表演說。

消息靈通人士說：埃及總理西德基業已辭職。

不用開刀

腸氣專科

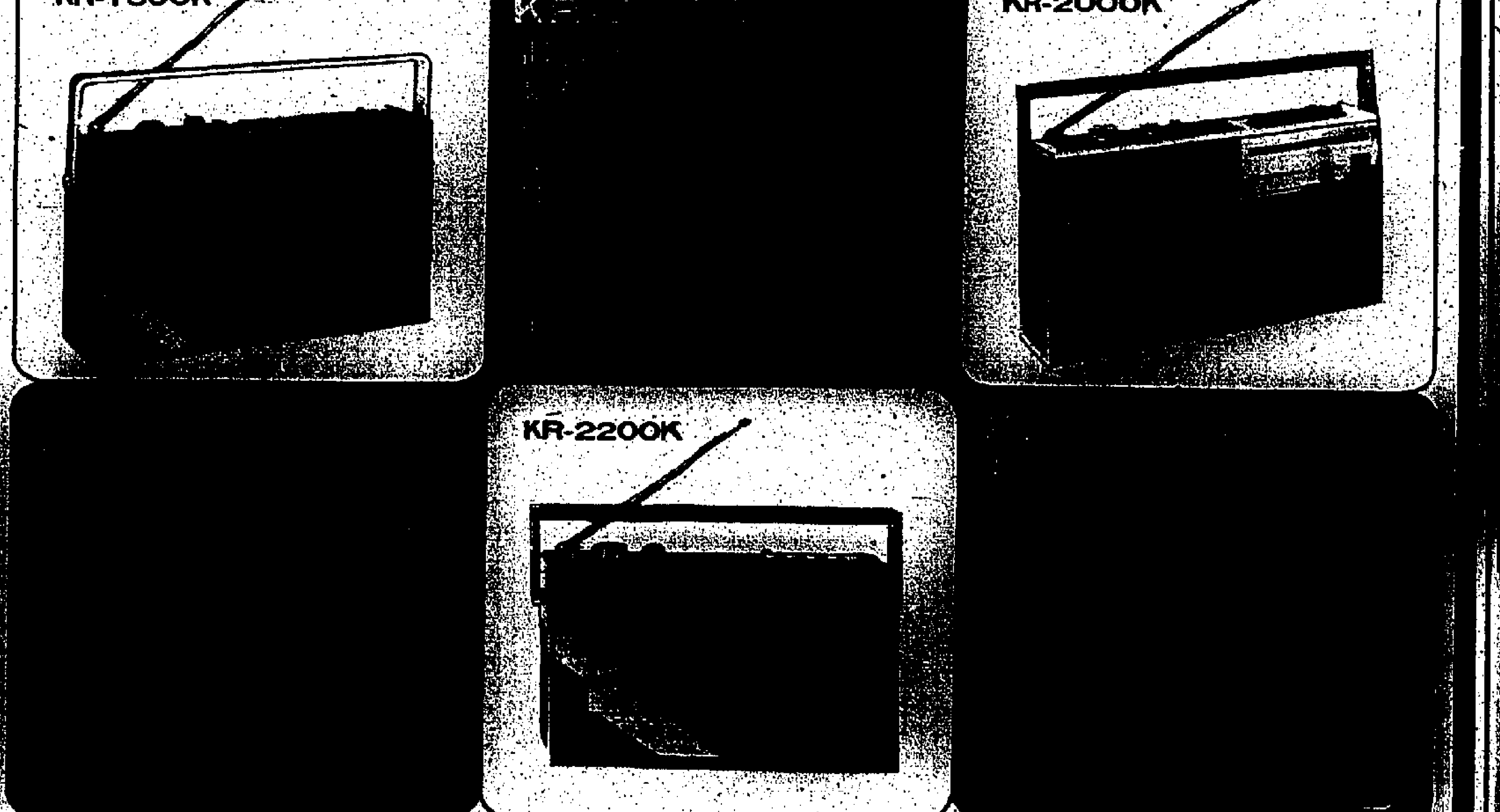
腸氣墜痛．時上時下
臥則入腹．立時入囊
陰囊硬脹．狀如水晶

北京中醫師 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

標準三傑 技能超羣

卡式錄音機的進步・一日千里・你應該選用
專業廠家標準牌出品的全能卡式收音錄音機



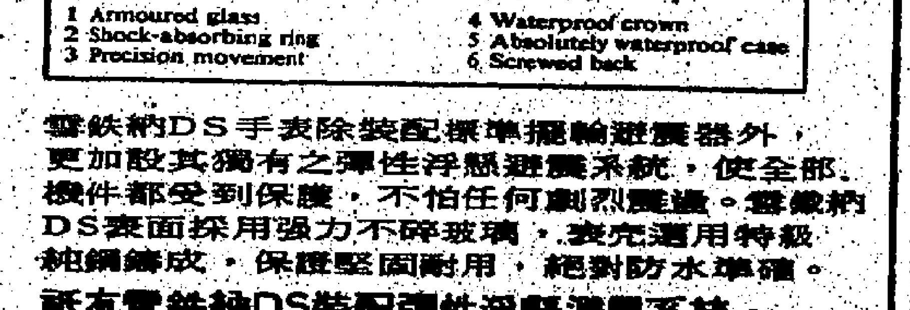
SR 標準牌

STANDARD 東南亞總代理：
和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓
電話：5-231036(5綫)

揭開
雪鐵納
DS*系統
之奧秘……

*DS即Double Security"雙重避震保險"

彈性浮懸避震系統



雪鐵納DS手表除裝配標準擺輪避震器外，更加設其獨有之彈性浮懸避震系統，使全部機件都受到保護，不怕任何劇烈震盪。雪鐵納DS表面採用强力不碎玻璃，表売選用特級純鋼鑄成，保證堅固耐用，絕對防水準確。

祇有雪鐵納DS裝配彈性浮懸避震系統。

祇有雪鐵納DS俱有"雙重避震保險"設備。

雪鐵納

CERTINA-DS

世界上最堅固之手表　各大鐘表行均有代售

總代理：達昌洋行有限公司
香港怡和大廈11樓

尼克遜夫人公開大力支持阿格紐競選下屆總統

專欄　保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

美國總統尼克遜很瞭解到他的國防費用預算案必然會在國會中受到阻難。

在國會中之共和黨領袖們付對他說：除非尼克遜公開向人民請求而又能得到他們的支持，否則該預算案必會被國會削減約十億元，甚至會更高。

這項預測，是根據一篇不爲人所注視的演辭而作估計的，該篇演辭是衆院度支委員會的主席米爾斯所發表的，他在國會的民主黨中有極大的影響力。

最初，衆人都以爲米爾斯會支持這項預算案，但他在後來卻呼籲要「將由六月卅日開始的一年之軍費預算案削減十億至十二億元」，因爲他認爲這些削減對將來不息美元糾紛會有所幫助。

米氏這次的行動使到共和黨的領袖們感到非常的驚奇，少數黨的領袖福特，在最近於白宮與總統的一次會議中，曾對尼克遜說：因爲有米爾斯這種有力人物之提議，所以軍費將會被削減看來是不可避免的。他說：「米爾斯是國會中最受到人尊敬和有影響力的議員之一，所以他此次公開地建議削減軍費，則甚至一向贊成這個預算案的人也會有所影響。」

而尼克遜卻回答說：他祗想到國會可能會在預算案中減少四至五億元，但卻未想到會減至十億元之多。他補充說：「我認爲米爾斯是個有責任感和講道理的人，所以我將會與他會面，希望能說服他取消原意。但如果不成功的話，我祗有在電台及電視中向全國人民解釋。因爲軍費如果被削去十億元，則當我們在今年與蘇俄討論各種重要的事情如歐洲安全及該地軍隊的問題時，便會遭遇到障礙，甚至會帶來更大的災害。」

少數黨參議員領袖史葛稱，他亦注意到這次軍費的削減可能是近數年來最厲害的。他說：「從現時的國會形勢看來，假如削減軍費一旦弁出來時論和投票的話，則一定會獲得通過。」

副總統阿格紐很有機會成爲下屆總統候選人。現時來說，共和黨中並無任何人具有比他有更高的資格成爲一九七六年的總統候選人。

對阿格紐最有利的便是他能獲得尼克遜夫人的支持。每當人們與尼克遜夫人談到總統承繼人的問題時，她總會毫不猶疑地指出阿格紐是最理想的人選，而最大的關鍵卻要視乎阿格紐本人是否會去爭取。

最近訪問白宮的一位國會共和黨人士曾引述尼克遜夫人的話說：「我想不出一個會較阿格紐更勝任的人選，阿氏非常忠於國家，在過去他在執行我丈夫所給予的各項重要任務中都有極佳的表現，所以如果他本人願意出來競選的話，我是十分樂意支持他的。」

後來有人問她，尼克遜是否與她有同感時，第一夫人說：「你們應該直接去問他，因爲他一向都不喜歡別人替他說話。」

然而，得到尼克遜夫人的支持是否會對一九七六年共和黨的總統候選人人選有極大的影響呢；暫時難以衡量。唯一可以知道的，便是她一向都對尼克遜有很大的影響力，而阿格紐對此項支持感到非常高興，但他卻拒絕發表意見。

副總統的助手們指出，在一九六八年時，當詹森決定不再出來競選連任時，詹森夫人也曾極力推薦韓福瑞爲民主黨的候選人，結果韓福瑞亦獲得成功。

正如尼克遜夫人所指出，最大的問題是阿格紐本人是否願意出來競選。一位最近離職的阿格紐副手，卻指出阿格紐將屈居紐約州長洛克菲勒的副手，洛克菲勒很希望成爲下屆的美國總統。

密支根的國會代表，正嚴密注視華府官員的婚姻破裂問題，在國會的十九個議員中，是有七個已離婚或正在申請離婚。

× × ×

前任國防部長賴德，在紐約州長洛克菲勒的慫恿下，準備在明年出來競選爲威斯康辛的州長。（發）

國際貨幣新體系

在這種滙率浮動的制度下，每一個國家都必須有一個足夠，但不是過份的儲備額。而最重要的是要成立一個國際性的組織，以使各國對這種穩定的浮動有信心。

美國財政部長修斯於去年九月份提出一連串改革的建議，這些建議都是爲了要獲得上述的成果，而美國政府已詳細的公佈了這些建議的內容。因實際的改革行動的進展卻是十分緩慢。修斯已於上星期公開的承認這一點了。

至於其他的主要的國家，因爲它們都忙於處理它們的國內問題而對這題目顯得沒有興趣。

最近出現的危機本來是可以做成一種促進這些改革的原動力，但在過去所作出的貨幣滙率的調制的進展都是十分緩慢，這都是因爲各國都祗是希望找出臨時的解決辦法，而不是希望能夠達成一種永久性的解決辦法，所以，這些改革行動仍是一無進展。

如果要使這些改革的談判能夠儘早作出有效的話，各有關的國家都需要採取下例的三項重要步驟：

第一項是政治上的行動，而尼克遜是可能將美國的全部力量投入於建立這種新制度的行動之中。歐洲和日本必須了解它們將會採取的行動是對美國的政策有巨大的影響。因此貨幣改革將會在七十年代的聯盟政策上佔有重要的地位。

歐洲各國和日本必須全面的知道美國需要它們怎樣做，並且了解美國是認爲貨幣改革是最先決的條件。

和美國的基本戰略有關的另外一項需要就是擬定美元在未來的貨幣制度之中將會走的路綫，這是一項到目前仍未獲得解決的一項重要的戰略性問題。

在過去，美國是很容易的撥款資助它的國家收支不平衡上出現的赤字，因爲各國的中央銀行和各地的市民都是很願意，甚至是很積極的增加它（他）們的美元儲備額。

實際上，美國的國際財政政策的目的向來都是注意於撥款資助它的收支平衡表上的赤字，而不是想辦法去除掉這些赤字。

但當美國於一九七一年八月突然改變它的財政政策的目的而開始尋求行動以改善它的貿易平衡時，美國發覺美元在國際上所走的路綫是妨碍了它的改善貿易不平衡的發展。

其他的國家在實際上是控制了美元的滙率，因爲當美國仍處於歇動時代時以美元介入國際外滙市場的就是這些控制美元滙率的國家。而這些國家之中有一些是不願意減低它們所擁有美元儲備的價值。因此，美國的新財政政策就遇上了很多棘手的問題。

正因如此，所以美國是要經過很多艱苦的談判才可以使美元在十四個月之內貶值兩次。

上述的兩項問題在整個改革制度之中是顯得十分突出，而這兩項問題的出現使到貨幣滙率彈性的幅度變得更大。其他各國不願意美國改善它的貿易平衡是和美國在世界的經濟系統中佔有重要位置一事有很密切的關係，但美元在世界金融中所走的路綫卻是比這問題更爲複雜。

但可能最重要的問題就是做成美國的財政政策的美元痴呆症。這種美元痴呆症使美國在過去祗是不斷的找尋撥款資助國家收支平衡表上出現的赤字的方法，而不是找尋調整這些赤字的方法。

除非情況是認真惡劣，否則美國是絕對不會讓美元貶值或讓美元尋求另外的滙率。

因爲這種行動的結果會打擊了美元在國際間的信譽。其他國家並不希望美國調整美元的滙率，因爲它們都不希望自己的經濟受到損害，因此有很多國家都願意提出對美國有利的貿易條件，以使美國不讓美元貶值，而讓它們能夠保持它們所擁有的美元儲備額的實力。

這種麻醉美國的政策，目前已攪到美國的財政計劃一塌糊塗。

例如，本來美國是注意於調整美元滙率的，但結果卻促進其他國家獲得一項超過所謂的「兌換點」的收支盈餘。而這兌換點的水平卻是十分神秘和不確實。只要這些國家不將它們的美元兌換黃金或特別提款權的話，它們是仍然可以增加它們的盈餘的。

因此，美國政府是可以循兩方面發展——當美國國內的失業額減少和通貨膨脹成爲最嚴重的國內問題時，以財政資助美元的滙率，而當就業機會和國家利益成爲最嚴重的問題時，調整美元的滙率。

但美國是很難可以獲得上述兩種發展的。因爲其他的國家已經對美國在美元方面所獲得的利益而深感不滿，因此美國是再不可能全面支配着美元。

因此，如果美國要調整美元的滙率時就一定要獲得其他各國的合作，除非美國是願意單方面的一意孤行。

美國所希望獲得是一種新的和有效的貨幣調整方法，以使美國能夠保持一個堅強的貿易平衡，進而使美國能夠保持國家的收支不衡和爲一項新的貨幣制度奠下鞏固的基礎。

美國必須能夠在沒有像一九七一年底或一九七三年初所出現的危機的情況下調整美元的滙率，因爲這是在美國國內唯一能夠在政治方面實行的有效的國家收支調整。

如果要保證這項改革能夠切實的執行，美元作爲一種國際儲備貨幣和介入市場的媒介等事，在將來必須受到嚴格的限制。如果美元在國際貨幣制度上的責任是減輕的話，美國就可以獲得很重要的國家利益。（未完）

南越耕者有其田計劃三週年紀念

阮文紹謂土改成功　給予越共致命打擊

【芹苴．南越二十六日法新社電】南越總統阮文紹今日於此間在愉快的羣衆面前作騎腳踏車的遊戲，對於正和他在政治鬥爭中的越共來說，是一個新的刺激。阮氏此項騎腳踏車之事，是他在這個離西貢以南八十一英里，位於三角洲心臟區內滿佈灰塵的城市，一項突然性訪問中的最高潮。阮氏此次的訪問是在於慶祝他的政府所領導的「耕者有其田及農業改良計劃」的第三週年。

隨阮氏從西貢而來的人，包括阮氏政府全部高級官員及駐西貢的外交團。唯一缺席的外國使節是匈牙利的伊士打加勞育士，據說是健康不佳。

龐大的羣衆齊集在市中心。當阮氏堅決的宣稱他們所領導實行的「耕者有其田及農業改良計劃」乃是對於「民族解放陣綫」致命的一針，因他這項改良計劃比原所預定的進得更要快。群衆對阮氏這項聲言，不斷的搖旗助興及高呼口號。

由於甚少提及與橫且在前面的「民族解放陣綫」作繼續鬥爭及政治辯論的引述，阮文紹總統於一次受人注意的演說中稱：一百萬英畝的土地已分配給八十萬農民。

阮氏續稱：土地分配的實行使其西貢政府能夠對於「民族解放陣綫」在三角洲挑撥農民不滿情緒的努力，作一個迎頭的反擊，三角洲的人口不但佔了南越一千八百萬人口的三分之一，並出產大量稻米。

阮氏宣稱：在他將於不久訪美之行過後，他會將百分之三十至四十的文成公務員調離西貢，目的是在於分散行政上的權力。

奧斯卡今揭曉

【好萊塢二十六日美聯社電】奧斯卡金像獎對於它的幸運獲勝者來說，意味着源源不絕而來的財富。它將於三月二十七日頒獎，而「教父」一片預料可以脫穎而出。

頒獎儀式將從洛杉磯的音樂中心用衛星轉播。雖然觀衆可能不發覺有任何不同之處，事實上他們將會看到現代化的奧斯卡。這個影藝協會的獎在過去六年來改變了不少，因爲有人指摘它逐漸變成好萊塢舊傳統的無聊和超齡的聲音。

菲南擁毛回教分裂分子叛變

四連政府軍往圍剿　二百名叛軍遭擊斃

【馬尼剌二十六日合衆國際社電】軍方當局今日宣稱：政府軍於星期五日在菲律賓南部與擁毛的回教分離分子所作出的一次歷時六小時的戰爭中，擊斃了二百名叛軍。

在傷亡人數看來，這是自馬可斯總統在去年九月廿三日頒佈戒嚴令以來，據傳政府軍與騷亂分子在菲律賓所進行的最大規模的一次單獨戰爭。

林姆斯准將，曾在一項官方報導中說：是次戰爭，是在馬尼剌西南五百六十哩的拉賓根市（譯音）爆發。該市位於三寶顏省。該省是菲律賓南部回教分離分子出沒之麻煩地點之一。

林氏又說：由人數約三百人左右的四個連所組成的政府軍，有二人殉職，七人受傷。

軍方權威人士，曾把該南部地區（菲律賓三百五十萬回教徒之所在地）的叛變事件，描述爲分離分子所作出的一項旨在建立一個脫離獨立的國家。

他們又說：騷亂分子中，包括「一小撮外國軍隊」，且是由一位著名的擁毛分子莫沙里所領導發動的。莫氏曾在北平攻讀，他且是國立菲律賓大學的前政治學教授。

當局估計叛黨之人數爲八千至九千人。他們若干被描述爲「接受外國訓練」的。且配有各類比利時及英製的自動武器，七點六二公厘口徑步槍，榴彈發射器與二次大戰武器。

菲律賓官員一再拒絕發表加入是次事件的外國人。雖則難民說：叛軍是由鄰近之馬來西亞沙巴受訓。且圍由菲籍之沙巴首領他發鼓勵，且由盛產石油之回教國家利比亞經援。

【吉隆坡二十六日美聯社電】馬來西亞政府官員星期一日說：馬來西亞沙巴省若干人士，可能正在支持菲律賓南部回教徒對抗政府軍。

但官員斷然否認報章報導所說：此間政府，可能與支持及同情菲律賓回教徒一事有關。

他們更否認菲律賓南部的騷亂事件，正導致東南亞國家協會之瓦解。馬來西亞及菲律賓，是該會之成員國。但他們承認這事件會表示若干問題的存在。

傳尼克遜拒絕與惠特蘭會談　澳官員昨否認

【澳洲坎培拉二十六日美聯神電】政府官員，曾在週一日否認報章所發表的報導所說：尼克遜總統（他對澳洲抨擊美國越南政策，仍表痛心）業已拒絕接受澳洲總理惠特蘭提出在本年秒晤行會談的提議。一位政府人士說：九成可以肯定，這兩位國家元首，將會在本年較後時間在華盛頓會晤。

惠氏將於本年八日在渥太華出席聯邦領袖聯會。此璧人士在星期一日說：去週，他們曾進行一次臨時及非正式的接觸。白宮回答謂，是次訪問可能是在美大使格蘭在本月較後時間訪此時妥善安排，這對我們較有意義。

同時間，同地點，同相機
但係效果就完全唔同

以上圖片，在同一時間與地點，用同一相機拍攝。左圖配用普通加膜鏡頭，右圖配用賓得「特佳美」多層加膜鏡頭，但係效果就大相逕庭。因爲賓得相機獨有「特佳美」多層加膜鏡頭，使透光率增至99.8%，即使對着光源拍攝，亦絕無鬼影或耀光的弊病，在任何惡劣光線環境下，都能發揮高度優良性能。看過以上圖片，你就明白爲何賓得相機是世界上最暢銷的優良相機。

加入賓得大家族
拓展攝影新領域

興士牌　新型內衣·適體耐用
紗質[illegible]·[illegible]

百利恒織造廠　電話：K710286-710218

埃及又改變態度
俄顧問重返開羅活動

小量蘇俄軍事顧問，將奉派前往埃及，協助運用莫斯科所供應的複雜的裝備。這些軍事顧問的人數，監則遠遠小於開羅夏季下令所逐出的二萬人。

蘇俄此項決定，顯示沙達總統和蘇俄領袖，已達成某些程度的諒解。

蘇俄顧問返回埃及，是埃及陸軍部長阿利目前訪問蘇俄所取得的沒有公佈的成果之一。阿利於二月底在莫斯科逗留了五天，並與蘇俄共黨領袖布里什涅夫會晤。

會談的氣氛融洽。觀察家認為，布里什涅夫親自接見阿利，顯示莫斯科已響應開羅改善蘇埃兩國關係的努力。

莫斯科表示願意繼續供應武器予埃及，但又表明，祇限供應防禦性武器。蘇埃兩國在這些問題上進行的合作，其規模將比以前的為小。

蘇俄相信，開羅之急於與蘇俄和解，是由於沙達對中東最近的局勢發展感到憂心忡忡。據說，埃及的領袖已開始感到孤立。

莫斯科的觀察家感覺，沙達總統與蘇俄恢復接觸，可能在強烈反共的利比亞總統卡達菲和埃及領袖之間，造成嚴重的裂痕。蘇俄對卡達菲一向沒有好感，因此不會對沙達和卡達菲的破裂感到惋惜。

蘇俄問題專家還指出，利比亞和埃及之間的關係的冷卻，亦不會令沙達感到遺憾。沙達已經逐漸發覺，埃及與利比亞建立密切的關係，不但不能解決問題，反而會使問題增加。而且，沙達並不想讓卡達菲控制埃及的內政。

但是，不論沙達總統或蘇俄領袖，均不希望有什麼事情令卡達菲切斷給予埃及的大量財政津貼。

蘇俄認為，埃及已開始對他們去年所採取的驅逐行動，感到後悔。蘇俄認為，埃及驅逐蘇俄軍事顧問，是能令埃及武裝部隊的效力降低，使埃及更易遭受以色列襲擊。

蘇俄顧問返埃及，不僅可以避免貴重軍事裝備，在經驗不足的埃軍手中浪費，並且有助於向埃及強調，沒有蘇俄援助，一旦爆發戰爭，埃及將無力自保。

埃及恢復與蘇接觸的政治意義，比軍事意義更大。對莫斯科來說，這表示埃及終於瞭解到透過美國的斡旋以尋求中東問題的政治解決，是一種幻想式的期望。

蘇俄認為，中東問題的政治解決，假使要取得任何進展，必須得到莫斯科的同意。這表示，中東問題如沒有超級大國的幫助，將無法找到解決辦法。

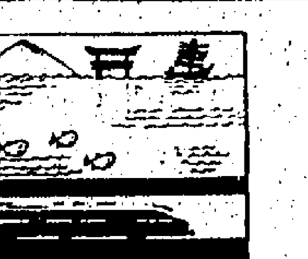
蘇俄評議員向埃及表示，蘇俄顧問返回埃及，並非表示莫斯科力促埃及，對以軍作武裝衝突。反之他們認為，越戰結束後，中東問題應優先解決。

與此同時，蘇俄警告開羅，蘇俄不會鼓勵阿剌伯國家利用莫斯科以威脅北平。以收漁人之利。

蘇俄祇猛烈抨擊開羅，「金字塔報」總編輯希克爾，並懷疑他在開羅組織一個中共——美國遊說團。（雄）

發現六百年古例仍有效
倫敦五千人住霸王屋

在城市發展計劃下空置的樓宇，也有不少為人佔用，而有關方面却不易把他們趕走。



倫敦最少有五千人擅自居於公地上。其他英國市鎮，包括牛津，布里斯托及孟徹斯特，已有數百人未經授權住在屬於別人的空置樓宇裡。

在英國，擅自居於他人土地的風氣，可說源遠流長，並且得到一項於一三八一年通過而迄今似有效的法例所保護。此項法例規定，任何地主或其代理人，不得強行把住客趕走，否則會被控告。

此法例的目的，是防止地主隨十字軍遠征回來後，因發現他們的住所為陌生人所居住而爆發暴動。

其後所訂立的法例，對此例的內容作了一些修改，但其中一項主要內容則保持不變，即業主必須先向法庭申請，才可以驅逐擅自居住在他們的土地的人。

這些擅自佔用別人土地的人，今天已得到法律上的有力支持，因為，英格蘭及威爾斯，並不把擅自闖入別人土地的行為，視為刑事罪行。

英國許多地主，在他們的土地及建築物上，掛着一個木牌，上面寫着：「嚴禁擅入」。但是，假使業主決心執行此項恐嚇，把擅入者送官究治，亦祇能以非刑事案方式提出控訴。

二次世界大戰後，有數以千計的家庭，在空襲下失去了家園，迫得棲身於陳舊的軍營，近年所出現的擅自居住於別人屋宇者，是四年前開始出現。這些無家可歸的人，不少具有法律知識，因此令地主們更感頭痛。

他們在律書上發現，古時的法例仍然生效，雖然幾已給人遺忘。他們還發現，地方政府的一項長期發展計劃，容許倫敦及其他地區數千幢樓宇空置。在租金和物價飛漲壓力下，他們冒險住進這些空置樓宇，省回一筆租金。

地方當局雖然有義務收容無家可歸者，但極少幫助單身男女及拖男帶女的家庭，據說，不易替他們找到合適的住處。祇有兒童較易獲得照顧。

去年，有數千名兒童因失去家園而獲得當局照顧，每人每週花去市政局二十鎊至廿五鎊。一些地方當局破例照顧一家四口的家庭，把他們安頓在酒店裡，這方面的開支，每週高達八十鎊。

一項稱為「擅居別人土地」的運動，於一九六八年成立，目的是協助無家可歸者利用空置樓宇解決住的問題。這項運動的領導人說，此舉目的並非協助打算離開別人土地的人，而是協助那些打算佔住別人土地的人。

一個激烈集團形容當前的形勢說：「我們所居住的社會，貧富懸殊，自一九四五年來平均每年有一百人在地產上賺到逾百萬鎊。同時，無家可歸的人在過去五年間增加了一倍以上，這兩個事實，當然是互有關連的。」

該集團所發表的報告說，內倫敦的無家可歸者，為外倫敦的四倍。地產商因發展倫敦市內辦公大廈而發了大財。假使房屋所供應取決於市場的供求，貧民窟永不會結束，無家可歸者的苦難亦不會消失。

英國的擅佔別人土地者，除了窮人外，還包括教師，建築師，會計師，學生及社會工作者。這些知識份子及專業人員，因無法支付倫敦市中心的高昂租金，因此迫得硬着頭皮，加入擅居他人土地者的隊伍。

甘姆丹市的擅居他人土地者，不少是音樂師、鉛管匠，電器技工，作家，詩人及設計家。他們憑着自己的本領，把擅居的樓宇修得煥然一新。（雄）

世界創見的澳洲氣墊大厦

全世界第一座兩層高汽墊大廈，最近在澳洲一家大學揭幕。它的創造人保爾博士並宣佈他現正計劃興建一座十二層高的汽墊大廈。

該座兩層汽墊大廈是圓筒形，高約廿二呎，直徑十三呎，外有一層化學結膜及纜網作保護之用。兩層地板自屋頂懸空吊下，屋頂則靠空氣墊着；支持樓板的氣壓全靠一部四份三匹馬力的離心風扇，屋內氣壓較外面略高，但身體正常的人極易適應。

最令人關心的問題是：若有漏氣情形發生，後果將會怎樣？

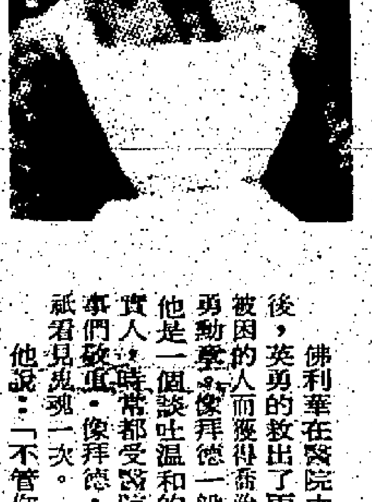
汽墊大廈設計人保爾博士說：是假有漏氣情形出現，那亦祇局限於該處而已。每座大廈均備有一副保持壓內壓力的設備。空氣調節機所噴出之空氣亦受控制，因此如有漏氣，空氣出口即自動關閉，保壓設備同時開動。甚或兩者皆失靈，亦無大礙。因整座建築物不會一下子便倒塌，其下塌速度是十分慢的，屋內的人有足夠時間逃去。

創造氣墊大廈的保爾博士現年三十二歲，是澳洲新南威爾大學建築學高級講師，今年初受聘為美國加里福尼亞州立工藝大學建築系教授，將埋首研究怎樣將電腦配合建築氣墊大廈之用。

保爾博士說：世界人口不斷增加，至本世紀末，各人口稠密的大城市勢須以一日一座的速度建築多層大廈以應所需。這種氣墊大廈正符合此需求，每座的外牆建築費僅約一萬澳元而已。

圖為雪梨新南威爾大學建築學院高級講師保爾博士與其設計的多層汽墊大廈，他預料世界各城市須以一日一座的速度大量興建此類大廈以應付日益膨脹的人口。

聖多瑪醫院女鬼嚇人



佛利華在醫院中彈後，英勇的救出了兩個被困的人而獲得喬治英勇勳章，像拜德一般，他是一個談吐溫和的老實人，時常都受醫院同事們敬重。像拜德，他祇看見鬼魂一次。

他說：「不管你說什麼，你不能使別人相信。那個面孔是那樣清楚的，我能夠把它記出來。但是，為什麼他在我面前出現？我剛參加這醫院的工作。我的腦祇想着物質的事情。首先，有這樣的感覺，以至我突然停步。那像突然的衝進大霧裏。這個女護士的身體步下走廊的中間。整個情景非常的眞，但有一種光包圍着那護士，使她與週圍環境分隔。她眼露兒光。我仍然感覺那使我突然停步的震盪。我知道這是一個眞實的婦人，約三十歲，拚命的企圖解除痛苦。佛蘭治轉身問什麼事。我說：「祇看着這女護士；」他看，但他說看不見。當我指着她，她失踪了。」

佛利華的反應不是懷疑這事的性質。它却比那更自私。他有點尷尬，因為他在他的新上司面前表現出奇怪，並猜測他的離奇的經驗，會不會使他失掉那個職位。但法蘭治不特不採取敵視態度，反而叫他向助理護士長和兩個高級護士領班講述發生了什麼事情。

佛利華憶述說：「當我講述完畢，他們告訴我，我看見第八座的鬼。」像拜德，他已被或許能夠幫助灰色貴婦的思想迷惑了。他屢次的問：「為什麼要我？為什麼他在我面前出現？我告訴你一些我從未告訴過別人的事。其後我有許多次站在走廊上，白天和黑夜的任何時間，我都站在那裏等候着。但我再不看到她。」

以佛利華來說，這事或許到此結束。但若干年後，這醫院的一個醫生安維爾，戴維斯，請他為靈魂學研究會寫一份關於這事的報告。

安維爾——戴維斯曾經親自見過灰色貴婦。他想證明他不是眼花。事實上，這醫生的經歷，一如佛利華的那麼驚人，幾乎是複印過來的。在他自己向這學會報告——自一九四八年以來已被忘記了的——安維爾，戴維斯描述同一的鬼，並告訴它怎樣被佛利華見到在走廊出現，而在同一地點失踪。

安維爾——戴維斯脫帽向這鬼致敬，並對她說「早晨」。她從不答，但眼睛直望。時間是一九三七年四月的一個陽光曾照的白晝的正午前五分鐘。安維爾，戴維斯後來死去，但他的遺孀說，像拜德和佛利華一般，他從未忘記他與灰色貴婦的觀面。她說：「他時常公開的談論他的經驗。他的聽衆會因他的描述而震驚。」她說一位靈魂學教授付經告訴她的丈夫，一個恬靜的人較容易看見鬼魂。

或許相信的心理是超自然的經驗所必需的成份。佛利華有那樣的性質……而他看見了灰色貴婦。他當時的同行者法蘭治，一個多疑的人，却無所見。如果這理論似乎難以置信，考慮一下那位證明靈魂感存在人類中的科學家史密特教授的工作吧。

他的實驗，利用一副機器，在這機器中，在腐蝕的「斯特朗蒂安——九零」的電子發射，胡亂的開亮四個燈泡。很難預測那個燈泡將會放亮，但有些猜中那個的次數，比機會是幾十億份一。但史密特發現的卻是人們要有適合的情緒才能夠抓到機會。他們要相信靈魂的力量。正如那些靈魂學家們所說：「相信的就可看見」

筆者與聖多瑪的牧師佛監明談及見鬼經驗的信仰成分。他說：「我相信那些曾見過鬼的人所說的話是眞的。我相信可能見到顯現，顯然的，一個人必須相信有鬼而且相信他見的是鬼。醫院是不斷出現危機的地方。那裏有特別厲害的情緒激發。須知逝世的人時常與他們的積怨或悔恨妥協。」

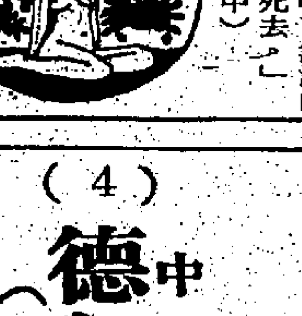
這是灰色貴婦的悲劇嗎？且看看關於她的各種故事吧。佛利華曾說及，她是一個女護士，於被一個護士領班責罵後悲憤的自殺。

一位護士長，本是現任的那位，告訴拜德，一個女護士跳樓自殺，因為她對一個病人之死要負責。

安維爾——戴維斯當時的助理護士長夏蕙小姐的經驗，他紀錄說：「她於我講述一半時阻止我，並說我見到第八座的鬼魂，而那鬼魂是一個女護士的，她於一八八零年代的某些時間曾在頂樓工作。她與護士領班爭吵，然後跳樓自殺。」

另一位醫生，在這醫院的雜誌發表一封信，說她被認為像一個於一八七零年代或一八八零年代自殺的女護士，「因給病人吃了錯誤的藥而至病人死去。」

（中）



你知道：台北監察院正副院長為誰？亞洲中小企業有何新組織？

政治

㈠日本擬將中華民國駐日大使館交誰佔用？受到中華民國怎樣指責？
㈡美國各項協防條約參院多數黨領袖主張如何？對中美協防法案又如何？
㈢監察院新任正副院長為誰？已否就職？
㈣高棉總統府何時遭到誰的轟炸？
㈤南越與越共政治談判何時已全面展開？
㈥泰共在誰的支援及策動下將如何？
㈦加拿大外長赴何地觀察甚麼？
㈧菲律賓照會東約會員國說些甚麼？
㈨美國已派誰為駐北平聯絡處首長？
㈩尼克遜為甚麼又將出國訪問？
㈩㈠蘇俄是否將進行大整肅？
㈩㈡南斯拉夫總理為誰？他訪問澳洲時有何變故發生？
㈩㈢英國發表白皮書確定北愛前途如何？

軍事

㈠共軍怎樣嚴重破壞停火？促成南越採取甚麼行動？
㈡尼克遜如何警告北越？
㈢美要求共方如何保證？否則即行甚麼？
㈣四方面軍委會存在至何時為止？
㈤中蘇共邊境現勢如何？
㈥中共建立甚麼系統？作用為何？傳中共何時試洲際飛彈？
㈦伊拉克襲擊那一產油國？

經濟

㈠中華民國今年對外貿易可望達到多少？
㈡日本與中共的通航談判已否達成協議？
㈢上週立法局會議那一議員提請政府對存英資產作何保證？
㈣香港棉紡織業產品輸歐，又遭何困難？
㈤亞洲中小企業成立甚麼組織？
㈥東協邀多五國討論甚麼計劃？
㈦十四國會議二次會議已否成立協議？
㈧美國擬售甚麼物資

社會

㈠香港那區何時為甚麼成黑暗世界？
㈡香港人對藝術興趣如何？

科技

㈠美蘇將於何時開始從事太空探險合作？
㈡那一國的甚麼動物能嗅出炸彈？

你知道：高棉發生甚麼戲劇性陰謀？香港何處突然變黑暗世界？

一週時事測驗

答案

政治

㈠日本擬將中華民國駐日大使館交中共佔用，中華民國責其背信非法，一切後果應由日本負全責。
㈡美參院政黨領袖主張重行審查各項協防條約，并主張廢除中美協防政策，同時結束對中華民國軍事援助。
㈢監察院新任院長為余俊賢，副院長為周百鍊，已於十九日就任，由大法官胡伯岳監誓。
㈣錫漢諾克被黜三週年前夕，即十七日，錫漢諾克之婿，空軍上校蘇賓拉駕美援機去轟炸總統府上空投彈，炸死二十人，傷三十五人，但倫諾無恙。事後數小時，倫諾即宣佈全國進入緊急狀態。
㈤南越與越共政治談判，已於十九日在巴黎全面展開，南越向越共建議，雙方相互裁軍，并要求北越軍隊完全撤出南越。
㈥泰共在中共支援及策動下，企圖發動攻勢，如中共在泰擴張作前驅，中共訓練的泰共已滲入泰境。
㈦加外長於十五日赴西貢觀察國際監察委會工作，以決定是否退出國際監察委會，事後加外長說，國際監察委會工作不大好。
㈧菲律賓照會東約各會員，說外國訓練部隊，正在飛南進行判亂。但當亂局已為政府控制，故未考慮該地區協助平亂。
㈨美國已派遣外交家布魯斯為美國駐北平聯絡處首任首長，而布斯即將由美赴平就任。
㈩尼克遜為了證明美國未忘記盟友，將於今年秋間再度出國訪問，訪問那些國家尚未決定。
㈩㈠蘇俄將進行一次思想大整肅，為期將達兩年之久，現保安人員正全面調查思想有問題者。
㈩㈡現任南斯拉夫總理為畢禮狄，他訪問澳洲時，雪梨曾有人圖暗殺他，因此警方追緝六名克羅西亞人。
㈩㈢英國於上週三發表白皮書，確定北愛仍為英聯合王國的一部份。同時，天主教將獲得保證取得民權。

軍事

㈠共軍於十八日包圍南越軍兩營，嚴重破壞停火，南越即向聯合軍委會及國防監委會申訴，但該兩委未作合理處理，促成南越採取軍事外交，解救被包圍的軍營。
㈡尼克遜警告北越，如共黨仍續滲透南越，美決不坐視，可能採取軍事報復，越共則指責美運械供南越。
㈢美要求共方保證完全釋放美俘，否則即停止進一步的撤退美軍行動，現尚未得到共方的保證。
㈣四方面軍委會在至三月二十八日為止，現是否延長美國正在考慮中，即使美願延長，其他三方面是否同意，尚屬難料。
㈤中蘇共邊境現為戰爭陰影所籠罩，中共不斷增加軍事部署。太原東北頻頻運輸至為繁忙，多為軍運。
㈥中共正建立警報單位，作用為防蘇俄飛彈突襲。中共可能在今年年內試射第一枚洲際飛彈。
㈦伊拉克於二十日突襲產油國科威特，在邊境發生武裝衝突。科威特已宣佈緊急狀態。

經濟

㈠中華民國今年的對外貿易，在一、二、四月份已超過二十億美元，預計全年可達到七十五億美元。
㈡在北平舉行的中共與日本通航談判，因雙方尚有歧見待澄清，故尚未能達成協議。
㈢上週立法局會議時，利國偉議員請政府要求英國對香港存英鎊資產以港元或黃金為本位的價值。
㈣由於輸歐棉紡織品限額，共市改以公噸計算，廠商輸出產品祇達過去四分之一，使棉紡織遇到極大困難。
㈤亞洲中小企業在台成立聯盟，并在台北設立貿易中心，籌設亞洲中心企業銀行。
㈥東協決邀請北越等四個國家參加下月至十八日的在泰舉行的東協部長會議，討論中南半島復興計劃。
㈦十四國財長二次會議修正達成廣泛協議，可望結束貨幣危機，歐市主要外滙市場已於上週重開。
㈧美國為了應付通貨膨脹之故，擬出售儲備戰略物資，這些物資包括金屬，橡膠，值六十五億美元。

社會

㈠二十日晚九時十分，九龍及新界電流中斷，幾全區成黑暗世界。直至十時三十分始恢復光明，停電原因，為青衣島電站發生嚴重故障所致。
㈡本港舉行另一次藝術節要虧本，但舉辦人士認為反應十分好。

科技

㈠美蘇將於今年夏天，開始從事太空探險合作，先從聯合太空探險訓練着手。
㈡德國的牧羊狗能嗅出炸彈。已經美國德州加以試驗，獲得成功。

建煌新記
建築置業有限公司

下列各大厦建築完成即可入伙。

(1) **金堂大厦** 香港卑路乍街139.141.143.145.147.149.151.153一連八間本月已領入伙紙，敬請各客戶前來本公司辦理入伙手續。

(2) 香港大道東 **石水渠街**（全部招租） 79 81 83 一連三間唐樓建築完成已領入伙紙，尚餘79地下及81二樓招租

(3) 元朗 **紫荊樓** 佔地面積一萬餘尺 六層唐樓二期建築完成，已領入伙紙，尚餘數層出售。

(4) 中區 **德仁商業大厦**（全部招租） 德己立街30至32號及桂坊24、25、26號十八層之商業大厦。尚餘數層。

(5) 尖沙咀諾士佛台 **樂芬大厦** 佔地五千餘尺樓高十四層（近美麗華酒店）尚餘數層，約八月入伙。

(6) **上海街** 217 219 221 223號 一連四間大單邊，六層半唐樓，已建至五樓，全部招租

(7) 葵涌 **獅子樓** 樓高廿四層佔地七千餘尺，尚餘數層快將入伙。

(8) **大王東街**三、五號 **大王西街**三、五號 六層唐樓建至天面招租快將入伙。

(9) 官塘駿業街 **工廠大厦** 佔地一萬餘尺樓高六層全部招租

(10) **大道西**264 266 268**號** 六層半唐樓，現建至二樓全部招租。

(11) **北河街、福榮街** 大單邊商業大厦全部招租已打好樁

尚有多處地盤現在設計中

詢問處：電話 五—二三〇二三 五—二七六五七三

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

九龍樂善堂
總理週年大會通告

謹訂於一九七三年三月三十日（星期五）下午三時正在九龍城龍崗道六十一號本堂註冊辦事處召開全體總理週年大會，報告一九七二年度週年堂務工作概況，省覽年結，選舉下屆常務總理及聘任下年度核數師，並決定其薪酬。屆時薄具茶點招待，恭請各位總理依時駕臨，出席大會為荷。

主席　彭耀基

鄒氏宗親會有限公司通告

（民國六十二年三月二十七日有三字第五號）

本會現定於三月三十一日（農曆二月二十七日｜星期六）下午六時，假座香港灣仔軒尼詩道三八〇號金麗華酒樓二樓全廳，舉行本會成立二十週年紀念，暨第三屆理監事就職典禮，會員聯歡大會。為此通告週知。凡我會員宗親，務請携眷參加，共光盛典是幸！

理事長鄒振猷

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往比利士本、雪梨、墨爾砵。　四月一日收貨　四月三日開行

東傑　往比利士本、雪梨、墨爾砵。　四月廿八日收貨　四月三十日開行

電話：香港H 226011　九龍K 840232　總經理怡和有限公司啓

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，肪骨痛，走動痛，腰軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面脹，腸胃脹痛，咳，眼暈不寧，立單保證斷根，早已著名於港各大城市，工友病者優待不用掛號秘方時間晨十至二晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓麗聲大厦横門入電梯按六

請閱工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出　四交易所　上午股市　高低價位　成交總額

聯賽今日强弱之爭
精工不容再失 電話難望爆冷

【本報訊】甲組足球聯賽，精工對電話，今日在九龍花墟球場舉行，下午四時開賽，預備組于下午二時一刻交鋒，門劵一律收二元五角。

精工與電話在實力上仍有一段距離，除非精工大失水準，否則，電話限於技術，是無法擊敗精工的。

精工在聯賽已十七戰，十一勝四和兩負共得廿六分，現在聯賽積分表上，居第二席位，比榜首南華少得兩分，爲爭標前途計，精工此後不能再失，否則爭霸前途就大受影響。

精工在聯賽以一比三負於南華，下月五日銀牌準決賽，又與南華碰頭，爭奪決賽權，精工自從被流浪打破不敗之身後，近況欠佳，今仗與電話强弱懸殊，應可勝回一仗，以挽頹勢，同時，增强銀牌準決賽作戰信心。

電話在聯賽已賽十六場，六勝二和八負得十四分，所受降班威脅，幷不嚴重，他們在首循環曾以一比三負於精工，總督盃賽遭遇精工時，又以二比五大敗，最近在聯賽則淨輸三球給元朗，雖曾以二比一打垮愉園，但這是不正常的戰果，不能作爲電話近況好轉的根據，看來電話今仗實難有爆冷機會。

精工由於在聯賽以兩分居於南華之後，若要爭奪聯賽錦標，便須以後保持不失分，因此，對於今仗勝負，十分重視，今日將排强陣應戰，務求擊敗電話，全奪兩分。

精工電話陣容

（精工）

何容興

區永燁　黎寶忠　霍柏寧　陳長强

陳鴻平　何新華

甄歷　胡國雄　華德　晏紐

（電話）

盧國華

歐陽振華　趙汝亮　劉同興　高志剛

李崇剛　陳志偉　盧福興

李開　余國傑　黎耀林

五千元轉會費 張耀國投加山
鄭潤如提出上訴足總今討論
麥洛連與加山解約將赴澳洲

【本報訊】被消防棄用的鄭潤如與張耀國，動向如何？頗引起圈內外人士注意，昨日已有張耀國選擇了出路，得到加山接納他轉會，正式離開消防，但鄭潤如還未決定自己的出路。

張耀國今次轉會加山，轉會費是五千元，而加山之須要張耀國，因本身有主將麥洛連被罰停賽三場，此外，猛將奇治斯亦決定不再來港效力，而加山將在四月中旬前往印尼參加紀念賽，同時在六月十二日主辦西德安德烈隊訪港賽事，正須要補充實力，遂有延羅致張耀國與鄭潤如，但鄭潤如因表示要同消防攪清有關解僱值相，然後決定自己出路。

鄭潤如因不滿消防解僱他那五點理由，因此昨午已入信足球總會，希望足總主持公道。有關鄭潤如上訴問題，據足總秘書譚游森表示：這問題宜由職業小組處理較適當，但因時間問題，將會在今午召開執委會提出討論。

加山在未決定羅致張耀國之前，已跟麥洛連提早解約，本來打算把麥洛連「掛牌」出讓，但鑒於麥洛連受到停賽影響，難以轉會，因此與麥洛連提早解約，並給予一張機票，麥洛連將在本週內離港飛赴澳洲加盟一間澳洲球會。

加山今次向消防羅致張耀國與鄭潤如，是在日前消防對東昇的第二循環聯賽時接觸，且約定昨午一時作出最後決定，結果有張耀國成交。至於鄭潤如還未應承，但加山表示，如果鄭潤如有意投效加山的話，隨時歡迎。

較早之前，九巴亦有意思羅致鄭潤如與張耀國，且派人與消防接觸過，同時亦談過有關條件問題，據說消防似有意助九巴，因條件比加山較低，但九巴並未即時作出決定，要考慮一些問題。

九巴要考慮的問題，是關乎鄭潤如與張耀國同消防解約原因，所以未能立即決定是否須要鄭潤如與張耀國，現在加山已羅致張耀國，九巴對鄭潤如是否仍有興趣？看來成份不大。

花墟昨日聯賽緊湊
流浪迫和鐵行
二比二雙方互有領先

【本報訊】花墟球場昨日舉行的一場甲組足球聯賽鐵行對流浪，兩隊在勢均力敵之下，二比二和局終場，各得一分，戰果亦屬合理。序幕戰雙方預備組則以一比一打和，入場人數爲五千零六十三人，收入一萬二千五百八十九元一角。

雙方上半場一比一平手

比賽開始後，混戰至十分鐘，流浪付鏡洪吊罰球入鐵行禁區，狄扶連頭搶攻門，郭德先拍出不遠，被鄧鴻昌後抽射入，一比零流浪先開紀錄。廿五分，鐵行頻頻反攻，崔永生吊前，施建照搜橫，梁金發「倒掛金鈎」攻門，但斜出少許。四十四分，流浪黎榮富在禁區外撞倒梁金發，鐵行得罰球，程永健妙射破網，鐵行追成平手，上半場兩隊乃以一比一未分高下。

休息後兩隊原陣再登場，十九分，鐵行施建照交前，蔡啓明漏踢，梁金發截得推前近門射入，二比一，鐵行反以一球超前。廿七分，流浪換人，用刁漢文替葉秋林，廿九分，刁漢文底綫傳中，狄扶連在人叢中挑球入網，二比二，流浪又告報平，激戰至四十四分，伍炎勝卅碼場勁射，當球擦稍出界，流浪倖未再失。不久球証鳴笛終場，紀錄是二比二平手，鐵行流浪各得一分。兩陣如下：

（流浪）

邱志强

葉秋林　宗啓明　黎榮富　曾鏡全

葉華偉　曾鏡洪

畢偉康　鄧鴻昌　狄扶連　郭家明

（鐵行）

郭德先

程永健　龔華傑　胡渠根　崔永生

賴汝權　伍炎勝　吳永明

施建照　梁金發　胡順華

鐵行與流浪兩隊均有降班威脅，但爲名次之爭，故此仍傾力作戰，把過程拉得很緊，所以不少球員曾遭口頭警告，但並未出示黃牌或紅牌，足見昨仗是一場勇而不莽的賽事。

兩隊在昨仗均表現平平，而鐵行是埋門機會較多的一隊，可惜梁金發、施建照及胡順華均未能充份把握，而中場的吳永明、伍炎勝及賴汝權，雖然頻作遠射，但畢竟逃不過近況不錯的邱志强「五指關」。

鐵行的後防應付流浪的攻勢顯得有些慌亂，其中以崔永生一環最弱，他不能把流浪的鄧鴻昌盯牢，當流浪落後一球作背城借一的踢法反攻時，崔永生遇着氣力充沛的刁漢文也毫無辦法。所以，與流浪賽成平手，亦屬合理。

流浪能够不敗，最大的功臣是邱志强，他憑着良好的彈力，靈敏的身手，化解了鐵行不少可勝之機。此外，流浪把刁漢文入替葉秋林而加强攻力，也是明智之舉。因爲昨仗畢偉康與狄扶連均演不出水準，而郭家明又與鄧鴻昌有貌合神離現象，整隊的表現與對精工時有很大的分野。最顯著的是後防中門大開，幸而邱志强有穩健的演出，否則，流浪不敗者幾稀。

·流浪先拔頭籌· 甲組足球聯賽，流浪與鐵行賽成各二平手。圖爲流浪鄧鴻昌(中)在鐵行程永健(左)監視下施展「倒掛金鈎」攻門，皮球從郭德先(右)左手邊入網。流浪乃先拔頭籌。(李就攝)

中游少年網球賽 今日續上演六場

【本報訊】中華游樂會主辦的少年單打網球錦標賽，今日下午四時半續有賽事六場在該會舉行，賽程如下：

㈠杜銘棟對霍家讓

㈡高永業對陳仲華

㈢米查里士對冀蒔

㈣劉國豪對李應能

㈤江其柏對李嘉民

㈥霍家慶對韋永光

昨日揭幕戰各場賽果如下：

梁梓綱勝孫達源（棄權）。

駱志達勝露斯（缺席）。

錢國興勝卓賓那（棄權）。

李漢勝陸觀源，二比零（六比零，六比三）。

蘇大偉勝譚銘昌，二比零（六比零，六比零）。

廖柏基勝蔣尙義，二比一（三比六，六比二，七比五）。

甲組足球聯賽成績表
（至三月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十七	十二	四	一	卅五	十五	廿八
精工	十七	十一	四	二	四八	廿三	廿六
消防	十八	十	五	三	四六	廿七	廿五
東昇	十八	八	六	四	四二	廿七	廿二
鐵行	十八	七	五	六	廿七	廿二	十九
愉園	十七	七	四	六	廿七	廿二	十八
加山	十七	七	四	六	廿六	廿三	十八
流浪	十七	七	四	六	廿九	卅	十八
電話	十六	六	二	八	廿二	廿七	十四
東方	十八	五	三	十	廿五	四八	十三
星島	十六	四	三	九	二十	卅四	十一
警察	十八	四	二	十二	廿四	卅九	十
元朗	十六	二	五	九	十七	廿九	九
九巴	十七	三	三	十一	十六	四二	九

余近卿中學校運會結束

九龍樂善堂余近卿中學，去週在九龍仔公園運動場舉行首屆陸運大會，業已圓滿結束，請九龍城區民政主任梁定邦致詞及頒獎，陳祖澤署理校監致送紀念獎品，九龍城區民政主任梁定邦太平紳士，最後李思泌校長致謝詞，成績如下：

社勝冠軍：北社。

男子全場冠軍：甲組：鍾少華，乙組：楊繼峯，丙組：張志國。

女子全場冠軍：甲組：黃有滿、乙組：黃碧珍、丙組：沈秀文。

四百公尺接力邀請賽冠軍：男子組：文理書院，女子組：可立英文書院。

朴正熙盃女籃球賽
中華民國亞東隊 敗于韓國民銀行

【漢城廿六日中央社電】在朴正熙杯女子籃球邀請賽第二天的第二場比賽中，中華民國亞東籃球隊以九分之差，敗於韓國國民銀行隊，比數是六十一比七十。上半場的比賽結果爲卅比四十。

亞東隊於昨天的第一天的第一場比賽中，曾以四九比四三的比數，擊敗韓國商業銀行隊。前場比賽韓國第一商業銀行隊，以六七比五一擊敗韓國朝興銀行隊，上半場的比數是卅六比廿四。

聯邦乒乓賽 香港昨日 勝愛爾蘭

【英國加地夫廿六日路透社電】在此間舉行的聯邦乒乓球賽，香港今日以五比四擊敗愛爾蘭。馬來西亞則以五比一勝紐西蘭。其他各場成績如下：

英國勝根息島，五比零。

澳洲勝毛里斯，五比零。

星加坡勝澤西島，五比零。

印度勝威爾斯，五比零。

小球消息

△香港及九龍小型足球總會之職員聯歡賽，輪值九小總爲主方，定明日下午六時在麥花臣球場舉行，賽後由會長雷少明主持頒發獎品，九小總是晚在九龍城漢年酒樓款宴港小總職員。

澳門愛都酒店小型足球隊，由總經理白拉度領導，定今日來港與利園酒店小型足球隊作一場友誼賽，下午四時半在維多利亞公園一號球場舉行。四時舉行序幕戰，由愛都元老隊對利園元老隊。利園酒店爲一盡地主之誼除招待客軍住宿外，幷設宴聯歡。

足總接韓國來函
邀請本港參加 世界盃外圍賽
聯賽東南大戰門劵五元

【本報訊】足總昨日接獲韓國的正式邀請信，請香港於五月十六日至廿八日期間，派隊赴漢城參加本屆的世界盃亞洲區外圍賽，主辦者（韓國）負責港隊職球員廿五人的來回機費及食宿，此外職員三人每人每日可得十美元零用金，而球員廿二人，每人每日五美元零用金。

另訊：東方對南華的一場甲組足球聯賽下月二日在花墟球場上演，屆時門劵將一律五元，他們原定欲搬往大球場打夜波的，但因場地問題，所以仍在花墟舉行，門劵則提高至五元。而本週日花墟舉行的東方對外籍女子足球隊的一場義賽則統收二元，比賽地點是在花墟球場，屆時由東方會長蔡華女公子主持開球禮，全部收入概捐給盲人福利基金會。

英國甲組聯賽成績表
（至三月廿四日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	卅五	廿二	八	五	六四	卅六	五二
阿仙奴	卅五	廿一	八	六	五十	卅二	五十
列斯聯	卅二	十八	九	五	五六	卅三	四五
葉士城	卅四	十六	十	八	四八	卅四	四二
紐卡素	卅五	十五	十	十	五四	四二	四十
狼隊	卅四	十五	九	十	五二	四二	卅九
韋斯咸	卅五	十四	九	十二	五六	四五	卅七
熱刺	卅三	十三	九	十一	四五	卅六	卅五
打吡郡	卅五	十四	七	十四	四三	五一	卅五
修咸頓	卅五	九	十六	十	卅五	卅九	卅四
高雲地利	卅三	十二	九	十二	卅五	卅七	卅三
車路士	卅三	九	十四	十	四二	四二	卅二
里斯特	卅五	九	十三	十三	卅七	四二	卅一
曼城	卅四	十一	九	十四	四六	五三	卅一
愛華頓	卅三	十一	八	十四	卅二	卅四	卅
錫菲聯	卅五	十一	八	十六	卅八	五十	卅
伯明罕	卅五	九	十一	十五	四十	四八	廿九
曼聯	卅四	八	十一	十五	卅五	五五	廿七
史篤城	卅四	八	九	十七	四六	四九	廿五
水晶宮	卅三	七	十一	十五	卅四	四三	廿五
諾域治	卅四	八	九	十七	廿九	五二	廿五
西布朗	卅四	七	九	十八	廿九	五一	廿三

東亞銀行 如何爲你提供 更完善之服務？

東亞銀行竭誠爲顧客服務之精神，
五十多年來，始終如一，並且不斷擴大業務
範圍，爲客戶提供更廣泛與更完善之服務。
東亞銀行裝設新型傳綫電腦系統，將
總行與各分行客戶收支作即時紀錄，任何一間
分行均可辦理提款或存款，快捷方便妥當。
東亞銀行屬下職員，訓練有素，以懇切、親善
及忠誠之態度爲客戶服務，協助顧客辦理一切
銀行業務，請即向東亞銀行分佈
港九各分行接洽。

東亞銀行
東亞代綢繆 生活更優游

鬼馬電視迷 很熱鬧惹笑

＊＊＊和路迪士尼的出品，大致說來有一個公式，就是編造一些匪夷所思的劇情，作爲創造笑料的泉源，其中又加入禽畜的演出，所以常有嶄新的表現，而笑料也能够不落俗套。

此外，片中又總有一個健康的題材，有人情味的故事，這兩者都足以成爲老幼咸宜的影片的因素。「鬼馬電視迷」就是這樣的一部影片。

故事寫一個電視台的送信員，忽然發覺女友豢養的小猩猩有神奇的欣賞電視能力，能預知人類對電視節目的愛惡，借着這個助力，送信員平地青雲，被電視台擢升爲副總裁，但後來秘密被發現，經一番擾攘，送信員終於拒絕了收買小猩猩放逐的巨款，寧願打回原形，因爲這樣才能贏得女友的偏愛。

故事的幻想，並不妨礙於一個健康的題材，和路迪士尼的出品就有這個優點，在本片中推砌中，好幾個緊張而瘋狂的鏡頭，使觀衆嘩然大呼，創造出強烈的喜劇氣氛，表現得很熱鬧，例如副總裁與司機助手被關在高樓上的窗外邊緣，幾番險象橫生情形，很引人發噱。又如他發現送信員密室中懸掛香蕉，不知是用來餵猩猩的，以爲是增加智能的食品，買來大吃一頓，也足使人作會心微笑。（風）

幕前閒話

鐵漢神犬寫人性 格調高過程稍悶

＊＊在原野裡，人類的生存技能都像其他的動物一樣沒有分別，惟一分別的，祇是人類自己本身的意志是否堅定。

在「鐵漢神犬」中查爾登希士頓是片中惟一不貪圖黃金的北國人物，他不像其他人的沉溺於黃金夢，所以他不甘受環境所染污和淘汰，最具意志和「人」的性格。

同樣，神犬「勃克」也最具人的靈性，牠的遭遇也甚是人類的劣行促使的（雖然這些都像兒童故事的壞人世界，也可以稱得上這是最具型的描劃），雖然如此，勃克對生命和環境的存在都極爲肯定，起碼比諸很多人類爲適宜於生存在這世界內——起碼比一些人類祇知奴役其他人（或動物），佔有和自我爲更宜於生存。

鐵漢神犬好像一片兒童的動物故事，人頭是貪圖黃金，不適宜存在這等環境內，片中的人類大部分也像禽獸般敵於互相追逐，互相殘殺。

正如查爾登希士頓的轉變意志去尋金，也祇有帶來由弟安人的殺戮。

神犬的忠於人類的，但人類又是否值得神犬去忠心呢，這點，片中也沒有確定下來。

本片對人性的刻劃頗够深刻，但格調稍高，過程比較沉悶。（黎傑）

自小在牧場長大 賓尊遜愛馬成癖

尚鈞

「在年青的時候，我就一直渴望能獲得一座金像獎，沒想到這個希望會在從影的三十多年後才能實現。」性格演員賓尊遜如是說。

「與很多的初進影壇的小伙子一般，當我踏進電影圈初時，我覺得眼前的一切盡是美好而新奇的一面，再看那些當時的大牌明星如鮑曼、奇勒基寶、華倫天奴、亨利方達等受到影迷熱捧的情形，我做夢亦會想到我要成名，成爲一個受人敬仰的大明星，而獲得一座金像獎更是一個指標。無奈因影圈的黑暗，際遇的不佳，再加上自己太過衝動，往往把握不住時機，而錯過了成名的機會。正當我逐漸對電影工作感淡之時，人們又把一座金像獎送到我的手上，說實在的，這座金像獎對我是感慨萬千的。」榮獲上屆奧斯卡金像獎最佳男配角的賓尊遜說。

現年五十歲的賓尊遜，可說是好萊塢一位老牌影星，他的戲路很廣，而在電影圈的人緣亦好，故有「好好先生」的美譽。去年他除憑着「星沉影冰」一片而獲得最佳男配角獎外，並獲得好萊塢外國記者所送他的金球獎，對他本人而言，是最大收穫的一年。

本來賓尊遜的星運不平而已，但是自從他獲得奧斯卡金像獎後，已引起製片人的重視，亦爲着生意眼的問題，專門替他安排一些比較突出的角色，甚於這個緣故，年來賓尊遜的星運轉佳，在新近上演的新片「亡命大煞星」一片中他就飾演一個貪贓枉法的政客，憑其在電影圈浸淫三十多年的經驗，把這個角色演得淋漓盡致。

也是由於賓尊遜自小在牧場長大之故，他對於牛馬特別感興趣，數十年來他每有空閒例必跑回俄克拉荷馬州和[illegible]度山其祖家處照料其牧場，拍片對他而言祇是副業，經營牧場才是正業。而事實上，他的大部分財富亦是由經營牧場而獲得的。

賓尊遜之所以置身電影圈，亦是與馬匹有關。因爲在三十多年前，一次大導演霍瑞和莎莉譚寶及尊榮等在拍「飛渡關山」時，馬匹突受驚衝近懸崖，眼看工作人員要受傷之際，幸好賓尊遜剛好路過，及時勒住馬匹，事後導演欣賞其身手，把他帶進電影圈。

點點星光

女貓王沈夢歸隊

長江旗下的銀貓，正等待着新片開拍，依早期計劃，是到泰國，是否有沒變更，須待楊兢怡回來，才能決定。

提到銀貓隊，目前貓數日見增加，屬長江旗下的有白彪、胡茵茵、薛家燕、岔俊、巴山、高岡。不屬於長江的有陳麗麗、歐陽珮珊、潘耀坤、戴金、小麒麟、盧健明、黃錦華、馮建權、尤慧、于洋等，都是各獨立製片的當紅明星，堪稱人才濟濟。

女貓王沈夢，爲了「貓麼」，於俊昨天透露，她已向銀貓隊申請入夥，多一咪咪聲，在陣容亦有所助，大概經過貓兄姊招介了，明後天就可入群。

白彪這頭「白玉貓」和于洋這頭「笑面貓」，發動一場籃底戰，把全隊的貓男貓女，分作兩組，定於本星期日下午假九龍漆咸道球場舉行一幕籃球賽，正是籃底蟹打自己。

貓妹薛家燕雌心勃勃，表示這次比賽純屬考驗誰的技高，不計勝敗榮辱，目的在挑選征外的人馬，不久擬約「銀鼠」和「雄獅」一較高低，從客觀上觀察，勢必先戰鼠然後戰獅，白彪認爲足球可勝鼠，籃球恐必須生死搏。

▽△ ▽△

謝賢靠一張嘴 使胡燕妮迷惑

「不要走，你既然來了，就不要走。」「愛我，像我愛妳一樣的愛我。」「相信我，不要讓我求妳，我想妳想得够可憐了。」「我是愛妳的，不是性慾和肉體的問題，妳知道的，我是醫生，見過許許多多漂亮女人的肉體，從

娛樂

來都沒有動過心，但是，自從我第一次見到妳，就愛上了妳！」

鏡頭停留在謝賢的嘴上，大特寫，使他的嘴唇動作顯得更快更大，一張舌燦蓮花的嘴，使一個徘徊在貞操觀念和實際需要歧途上的少婦墮進了「陷阱」。

「迷惑」裡，身爲醫生的謝賢，使他的「女病人」胡燕妮惑到了徹頭徹尾的迷惑，導演康威用一再推近的鏡頭，令觀衆惑到了謝賢說服對方的能力，也覺出了一種久旱逢甘雨的渴望，這就是「尹氏電影公司」出品的金字招牌創業作——講兩性問題慾愛情問題的「迷惑」了。

在「迷惑」裡跟謝賢始終有着微妙關係的是關山。關山是人所共知的好戲之人，也許是由於競爭心理作祟，舉凡有關山與謝賢同時登場，他們就在演技上默默的較量，這對導演康威而言，是最覺得輕鬆的事。

有人說「迷惑」是一場演技競賽，因爲除了關山和謝賢之外，胡燕妮也是從來不肯讓演技遜色的人，文藝片有精湛的演技爲裡，等于一個瑞士名廠出品的錶心，有了完美無疵的內容，再加上精彫細琢的錶殼，深怕它不爲人所讚賞嗎？

教父題材吃香 片商爭頭啖湯

製片家搶拍同一題材的影片，在港、台影圈中常有此類新聞，如「馬素貞」便是一例。但到處揚梅一樣花，搶拍之風並非港、台影圈專有，歐美先進國家影壇，搶拍起來更爲熱烈。

日昨麗的電視「銀色新聞」介紹西片「火拚教父」時，節目主持人簡而清便談及「教父」題材的搶拍情形，自馬龍白蘭度主演的「教父」在世界影壇掀起熱潮後，歐美製片家便一窩蜂的競拍同類題材電影，計達數十部之多，已經在香港放映過的就有「教父火拚大煞星」，而「火拚教父」亦將於日內在東方凱聲綫上映，反而最先拍攝的「教父」，因檢查未獲通過而使香港影迷緣慳一面。

在「銀色新聞」中，並介紹了「火拚教父」的兩個片段，雖祇一鱗半爪，已可見該片非常緊張刺激。

其實，搶拍出來的影片亦不乏佳作，筆者曾先睹「火拚教父」的試映，覺得該片導演阿拔圖馬天奴處理本片頗爲成功，除了打殺鏡頭盡量表達黑社會「馬菲黨」黨人的兇殘嗜殺手段外，更有緊湊的劇情和緊張的氣氛。主要演員如光頭佬泰利沙華拉、英俊小生安東尼薩巴圖、艷星寶拉狄斯高等，均有極佳演出，在「教父」緣慳一面之餘，看看這部「火拚教父」也很有意思。

占士邦與性感邦女郎 「鐵金剛勇破鑽石黨」現在又捲土重來了。此片去年上映，創本港西片收入最高紀錄，此番重映，必能再掀起一番熱潮。圖爲片中辛康納利與芝露聖鍾依偎的鏡頭。

老虎發威卡士强 畢史賓沙拍醜鬼

去年十二月份最賣座的西片是「老虎甩髮」，此片大收，使很多人跌眼鏡，因爲很多人看過試片，都不看好。

「老虎甩髮」第一主角泰倫士希路藉藉無名，反而第二主角畢史賓沙所扮角色惡人，他雖然肥大，但舉止談諧，被人大力打（當然祇是做戲咁做）也無動於中。

製片家知道觀衆喜愛畢史賓沙所扮演的角色，便禮聘他與「醜男子」被皮連斯合演與「老虎甩髮」同類型的片「老虎發威」。

有人認爲「老虎甩髮」的片名費解，其實不然。「老虎」也者，是指片中馬仔多多，窮兇極惡的上校，並非指兩個男主角。而片中的上校的確是「甩盡髮」，被兩個直腸直肚的人打敗了。

「老虎發威」中的「老虎」，就是畢史賓沙，爲了保護一個小男孩及其屋宇，被迫發威，詼諧有趣，打鬥新型更爲激烈，結果是好人獲勝，不在話下。

「老虎發威」照戲味及卡士都比「老虎甩髮」爲好，相信必會收得。圖爲片中一劇照。

蘇菲亞羅蘭償心願 主演百老滙音樂劇

人們祇知道蘇菲亞羅蘭的演技出色，而絕不會想到她可以唱歌，其實她的嗓子相當不錯，祇是一直沒有機會通過電影內的角色而給觀衆欣賞到。她曾經一度模仿過女高音家當莉妲泰寶狄，高唱「愛亞蘇」的詠嘆調。

漸漸，蘇菲亞的機會來了，首先她跟彼得斯拉合演的「奪婿記」得到一個可以讓她發揮歌喉的角色，並且將片中的歌曲灌錄成唱片，暢銷英國等地。後來的「肉腸緣」裡，蘇菲亞第二次得償所願地唱了一些抒情的歌曲。她承認自己十分喜歡唱歌，特別是沐浴的時候，她還曾經想過要當女高音歌唱家呢。

唱歌是蘇菲亞的第一個心願，第二個就是演一部音樂劇。結果這兩個心願都達到了目的，因爲她的一部新片「武士英魂」就是一部音樂劇，既可發揮她的演技，亦可展露她的歌喉，眞是一舉兩得。「武士英魂」是一部百老滙名劇，片中蘇菲亞飾演一名酒館女侍阿當莎。這名阿當莎是酒客眼中的妓女，卻是唐吉訶德這名主角心目中的貞潔情人。

影圈新專

韓甦望能返老還童

在台灣的演員羣中，韓甦和陶述等這一類性格演員，歷向都有「綠葉」演員之稱。因爲每一部片，雖然由男女主角擔戲，作爲「牡丹」，但是若沒有綠葉陪襯的話，亦會失色的。

就在這一群「綠葉」之中，韓甦和陶述便經常都會在銀幕上露面，要不是他倆有突出的表現，勢不會那麼吃香的。

事實上，論拍戲之多，「綠葉」演員是勝過「牡丹」一籌的，因爲他們在每部片裡，佔戲總比主角少，可以抽出多些空閒時間來拍另一組的戲，而且他們更是數一數二之「綠葉」，試問誰個製片家和導演，不向他們招手，一來可以充實演員的陣容，二來他們的演出素來都有相當水準，導演們是可以放心的。同時有他們在，更會襯托出主角的優異演技出來。所以論忙的程度，這一群「綠葉」演員，是首屈一指的。

韓甦是一名被公認爲好戲的演員，不論甚麼戲，他都能勝任愉快。但他自己，卻較偏愛於喜劇，他覺得演喜劇不但能娛樂觀衆，更能娛樂自己，上了年紀的韓甦，更認爲演喜劇能使自己有返老還童之妙，所以每有邀他演喜劇時，他是絕不會推辭的。

由廖祥雄導演的「誰家母雞不生蛋」，韓甦擔任了一個很吃重的角色，演一名多仔公，因爲子女太多，家庭生活受到嚴重影響，於是和太太取得協議，實行節育。可是卻節得不得其法，鬧出笑話，韓甦變成一個值得同情的可憐人。看他的演出，能忍得住笑才怪哩！

陶述咀臉片片不同

陶述的影劇生涯和韓甦差不多，在銀幕上隨時可見她胖胖的身裁，但每一部的身份不同，口臉自然不同，說她是「千面人」也未嘗不可。

在「誰家母雞不生蛋」中，陶述飾演一個慈祥的老婦人，但子女都成家立室了，使她孤零零的過着寂寞的生活。見到結婚多年而無所出的岳陽和唐寶雲，深表同情，還鼓勵他倆努力，實行加工「製造」。陶述這個角色，眞的是精彩百出，令人讚賞。

終於岳陽和唐寶雲兩人，有了結晶品，陶述的那句話：「我說過嘛，誰家母雞不生蛋，到了時候，就會生的呀！」那一副洋洋自得的神氣，就沒有一個能及得上她。 ·白雲·

銀海拾粒

聞舒佩佩將脫離邵氏 無綫有意拉用

在五月底滿約的舒佩佩，目前正爲着她今後的出處大傷腦筋。

舒佩佩原是精工小姐的優勝者，獲選後卽爲邵氏羅致，一直至今，差不多已有十年光景，在這些歲月中，她與邵氏公司續約了好幾次，最後的一次，便在今年五月尾告滿，邵氏公司方面，曾三次與她商談續約事，可是一直還未談得合攏，雙方仍有歧見。

到目前爲止，舒佩佩仍欠邵氏公司三部片償，因爲在過去一年內，舒氏祇爲邵氏公司赴台灣拍過一部新片「虎豹兄弟」，而在合約中，是一年拍片四部的，是故有三部新片仍未拍。

照舒佩佩的意見，她希望公司在她新合約內，增加一些薪酬，卽使多少也無所謂，因爲，目下百物騰貴，公司內甚多演員續約，都照例加薪，她的希望當然也是如此。

但邵氏公司卻希望她能維持舊約，加簽下去，不然，她將要還給邵氏公司三部片償。

但舒佩佩卻提異議，她說，在一年內，她全部時間已交給邵氏公司，開戲與否與她無關，惟在多年賓主交情上，她願意再爲邵氏公司多拍一部片，直至拍竣爲止。

目前，邵氏當局已交給「食人井」一劇本予舒佩佩，據說：該片日內將在台灣開鏡，而方逸華亦于下月赴台灣，屆時，與舒佩佩再談續約問題。

舒佩佩滿約的消息傳出後，最有興趣的是蔡和平，蔡氏曾邀約舒佩佩晚膳，拉攏她進入無綫，當時，蔡和平曾詢問佩佩，她喜歡做些甚麼工作，當時，舒佩佩曾說過，她希望擔綱導工作。

蔡和平曾立予答允，將給予舒佩佩擔任「蒙太奇」節目中副編導工作，亦希望舒氏在「歡樂今宵」出鏡。

不過，舒佩佩對電視工作，她表示興趣不大，目前，亦有一些獨立製片公司，亦在打舒佩佩主意，不過，舒佩佩現時不作任何考慮，至少，在本年五月後，再作打算。

影談

國語片的新路向

「夜女郎」是以應召女郎爲號召，「北地胭脂」是以風流皇帝爲號召，「丹麥嬌娃」是以丹麥光鷄爲號召。「香港式偷情」是以偷偷摸摸爲號召。

這就是國語片的新路向嗎？

「潮州音樂」，快上銀幕

「潮州怒漢」頗爲賣座之後，一部「潮州華王」正在籌拍中。

如果又賣座，「潮州音樂」，快上銀幕了。

江湖風味，值得欣賞

李翰祥邀老友楊群拍「風流韻事」及「金瓶雙艷」半部戲，索價八萬不減。他說：你有困難，可以貼錢給你拍，現在你是打工，已替老闆賺了不少錢，非收足八萬不可。結果照付。

雙方都有「江湖」風味，值得欣賞。

今日電影

豪華 京都	一代槍王下集	(西)	＊＊
明珠	上空女郎	(西)	＊＊
新華	鬼馬電視迷	(西)	＊＊＊
海運	海神號遇險記	(西)	＊＊＊
皇后	夜女郎	(國)	(未評)
樂聲	鐵漢神犬	(西)	＊＊
東方	奪命判官	(西)	＊＊＊＊
紐約	白骨精	(西)	(未評)
娛樂	丹麥嬌娃	(國)	＊
麗都	香港式的偷情	(國)	＊
東城	球壇脂粉陣	(西)	(未評)
總統	奪命太歲老虎槍	(西)	＊＊

本報廣告請電話七三零七零八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二三九零七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

大道東舖 106及108號連閣 均可分租或出售 尺呎至六千餘 一期至二期 ……

唐樓交吉 旺角廣東道853號三樓五〇七呎 洽……

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-300525

樓舖租售 尖沙咀海防道大廈九樓四房兩廳 ……

石屋平售 鑽石山……

旺舖出售 石硤尾……

高級樓宇 元朗……

官塘洋樓 協和街……

旺舖出售 九龍旺角……

唐樓出售 九龍…… 可做小工業 可交吉

旺舖吉售 大角咀……

向南吉樓 荃灣……

吉樓廉售 山市道60……

吉舖租售 ……

西區旺舖 面積七百尺 H478864

（香港）**招租**

高尚洋樓 向海公園 英皇道……

西營盆舖 ……

商業樓租 中區……

（九龍）**招租**

旺舖招租 土瓜灣……

中區寫字樓 威靈頓街……

美孚新邨 第五期四房三廳 ……

全層出租 大角咀……

街市旺舖 ……

工場舖租 官塘……

葵涌從置 工廠大廈……

碼頭旺舖 大角咀……

紅磡靚樓 ……

粉嶺新樓 ……

新洋樓招租 跑馬地山村道豐寧大廈15樓C座實用面積1,300尺三房兩廳工人房廚房另有走馬大騎樓電周生生珠寶金行地產科866281吳或楊洽

旺舖招租 流浮道怡東酒店現址與……適合各種用途租期長。電話K八九五七五八八 H七三二四五〇

地庫出租 ……

新樓平租 ……

出讓

元朗新樓 大馬路……

特價廉讓 大角咀……

出口額讓 ……

七針平讓 ……

廠房廉讓 深水埗……

農場平讓 ……

農場出讓 ……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
221	8	881
224	14	
228	15	
235	16	
238	19	
241	20	
242	22	
245	28	
246		
247		
252		
253		
258		
260		
263		
265		
266		

聘請

汽車賣

五門勝家 ……

求職求才佳音 本報為方便雇主及求職人士，設求職求才廣告……

米舖招請 ……

聘男外勤 無須經驗但要能駕私家車送貨單據收帳及片廠電話郵局信箱洽……

請會計 ……

香港九龍貨倉有限公司 ……

馬來西亞 ……

聘請學徒 ……

營業部主管 大製衣廠誠聘營業部主任及高級營業代表多名

中年電話生 大公司誠聘女電話生中學程度年30歲以上懂多種方言語言者更佳月薪面議電話K438151分機45號俞芝英小姐洽

首輪戲院 ……

收費員 ……

好消息請 ……

英國教師 ……

徵聘電話訓練技工 ……

請售貨員 ……

正職兼職 ……

香港護衛會請 ……

誠聘女職員 歐洲名廠化裝品香港公司……

聘女售貨 ……

高薪什工 ……

新界膠廠 ……

事務員 男事務員（寫字樓後生）多名年30至50歲中英文書識薪優醫藥福利年終雙薪花紅獎金等請電K438151分機45號人事部劉小姐洽

待聘

經驗報稅 ……

按月理帳 ……

帳稅劉君 ……

稅帳 ……

徵求

彫刻 ……

雕刻 ……

徵求伴侶 ……

衛夫人 佛教註冊合法開辦介紹婚姻……

徵求男友 ……

婚姻 友聯婚姻服務公司 政府註冊 歡迎各業仕女詢問委託 旺角彌敦道525號1108（華冠酒樓上面） ……

遺失

聲明 ……

遺失股票 ……

尋訪

袁麗尊女 ……

尋訪 ……

啟事

陳馮杏詩 ……

執信校友 ……

商業

萬能角鋼 ……

珠算 ……

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至洛杉磯$1800 紐西蘭$4019 雪梨$3303 倫敦$1800 台北$480 東京$1200 曼谷$750 請電5-254272或6

收買酸枝 高價收購古玩……

高價收購電視機 ……

農場佳音 ……

平價機票 廉費快捷李行外埠寄學生包機旅遊 美加星泰歐洲特快簽證 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈一一〇六室 歡迎詢問：5-448271

日本加美特快簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照……大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號

香港行25元精修電視 安裝天線日夜上門 灣仔778393

冷氣雪櫃 ……

油印打字 ……

民移與學升大拿加國美 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 ……

奇華餅家著名結婚禮餅

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

譽滿港九，逢人話好 會經試過，讚不絕口

分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：一壹六一式

招生

比國臭丸 ……

精修電視 彩色黑白 有綫改無綫 服務港九 K-449964 光明行

特快簽證 越南泰國印尼星馬各國廉價機票 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發 藍天旅運社 大道中74號皇后大廈807室 229338、245296

紙合膠袋 ……

打字機 計數機 收銀機 ……

租務債 ……

大啤出售 ……

專改西裝 ……

澳門衣廠 ……

市區會所 四月份新班 彩色幻燈片 社交舞班 洋行文員 國畫班 攝影班

專電海航 輔導落船工作

免費函授英文日語 ……

香港書院 商科 語言 立案 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

打字全科 TOEFL班 英文文法及寫作 出入口文員班 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教師全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

人人可讀 保證成功

醫藥

痔瘡 仁敬英……

中醫：梁華 潘立 專治皮膚 永不復發

暗瘡 ……

風痺 大慶……

鼻病丹 ……

裁剪班 ……

香港工科學校 一九七三年度招生 旺角彌敦道601號廖創興銀行 四月四日開課 ……

匠聖夜校 汽車修配班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642790、K633945

林澤夏 ……

寄宿托兒 ……

鼻 研究專科 治療專科 ……

來玉婦 ……

馬寶來 尿病刺痛 ……

紅腫癢痛皮膚 ……

岑偉發 ……

胃氣痛 ……

李玲婦科 ……

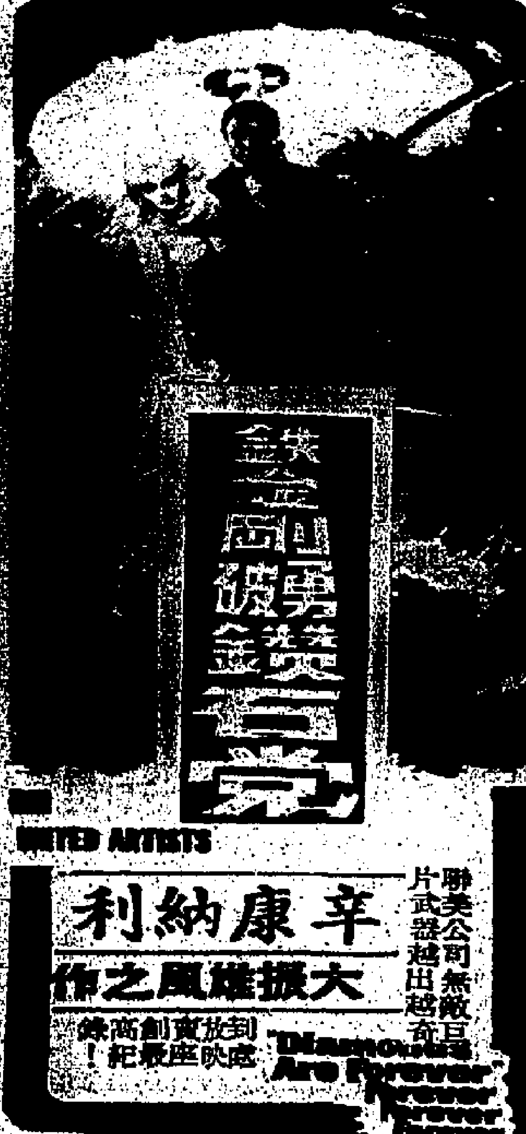
耳鳴丸 ……

許仲濟 腸氣 ……

痕癢丹 ……

戲院廣告

豪華 快樂 後天聯映 金鋼土捲重來



辛康納利 大振雄風之作 聯美公司出品 越無敵 越出奇

啟德遊樂場 香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場

鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加日場

港台影視群星歌藝團

明星歌舞團 每晚兩場 星期日加日場

專劇團夜演 牡丹亭驚夢

主演：麥嘉 玉女挑情 西片

紅梅記 中片 七彩

新都 樂都 下期獻映 色情聚會

盜陵 後天全綫隆重獻映

為什麼要盜陵？ 陵內有什麼？

丁善璽導演

揭皇陵秘密！ 暴帝內幕！

大軍閥 大老粗 大淫棍

請注意戲院・映期

尚有戲院廣告刊登在第六頁

人心虛弱賣盤壓力强 藍籌股跌勢最驚人 細價股跌幅反較微

恒生香港指數降一八八·七〇 成交總值僅得二億零二百餘萬

每日股市

【本報訊】淡跌多市之股市，上週四稍告回升，打後又走下坡，昨日市況，一開市即見大量賣家出現，市勢如水向下，直綫急降，成交總值二億零二百一十四萬元，恒生香港指數報一二二九·二八，跌一八八·七〇。又遠東指數報六一五二·一九，跌七三五·二三。股市連市淡跌最大原因，係由於發現僞股後，同時外來資金有部份回籠及人心虛弱所致，其實，并無特別惡劣的利淡因素。

昨市走勢：在觀望不前之形勢下，人心益形虛怯，做成交投放緩，做勢愈趨下瀉之局，買賣異常閒散，間中雖有乘低吸入者，惟承接之人，致市勢欲升無力，各股跌幅甚爲明顯，計黃埔、太古船塢分個下挫一七·五〇元，五元，滙豐、英京登記各回至四七六元、三六〇元收。怡和、和記分別下跌四四元，四·五〇元，大昌、長江實業則各跌五·二〇元、三元，美漢、捷聯分別報低一·六〇元、一·五〇元。鷹君、健誠則各跌一·三〇元、一·九〇元。統觀整日行市，藍籌實力股跌幅最大，中價股次之，而細價股反而雖跌亦不大。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三七〇五·一九跌二三一·五七，公用類三三〇九·一九跌三四三·九六，地產建築類一一七七〇·三二跌一二四〇·三四，工商企業類七五四四·三六跌一〇六〇·一九，倉埸類一〇六〇二·九九跌二六四一·〇七，酒店類四五三四·八一跌三一〇·五三，紡織類一九二八·七二跌三四·四二，投資類八五五四·八二跌一二四五·二一，橡膠類一四九四·〇三跌五四·七一。

在成交總值二億零二百一十四元中，計香港交易所佔五千一百一十五萬元，遠東交易所佔五千八百四十九萬元，金錢交易所佔五千五百八十萬元，九龍交易所佔三千六百七十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四八〇·〇〇	五〇〇·〇〇	四八〇·〇〇
（英倫登記）	三五六·〇〇	三九〇·〇〇	三五六·〇〇
恒生銀行	一九〇·〇〇	二〇二·〇〇	一九〇·〇〇
海外信託銀行	一〇·五〇	一二·〇〇	一〇·五〇
大華銀行	四〇·五〇	四一·〇〇	四〇·五〇
香港財務	二·三〇	二·三〇	二·三〇
東方財務	二·六五	二·六五	二·五五
永利財務	一·〇七	一·一〇	一·〇七
友聯銀行	二二·八〇	二五·一〇	二二·八〇
萬衆財務	一·〇一	一·一〇	一·〇〇
僑聯金融	一·五五	一·五五	一·五五
會德豐（大）	七四·〇〇	七八·〇〇	七三·〇〇
會德豐船務（A）	一四·〇〇	一四·四〇	一四·〇〇
會德豐船務（B）	一·四五	一·五四	一·四五
新世紀航業	八·五〇	八·五〇	八·〇〇
綿達航業	七·二〇	七·八〇	七·二〇
萬邦航業	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
萬寶航業	二·五五	二·六〇	二·五五
華光航業	九·八〇	一一·二〇	九·四〇
中華造船廠	三·九〇	四·〇〇	三·八〇
油蔴地小輪	二〇〇·〇〇	二〇二·〇〇	二〇〇·〇〇
港九海運	二·二〇	三·〇〇	二·一二五
保榮航企	二·〇〇	二·〇〇	一·八〇
香港電燈	七〇·五〇	七一·〇〇	六五·〇〇
九龍電燈	六七·〇〇	七二·〇〇	六七·〇〇
電話公司	七六·〇〇	八三·〇〇	七四·〇〇
電車公司	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇
九龍巴士（新股）	四〇·〇〇	四一·〇〇	三三·〇〇
均益倉	六九·〇〇	六九·〇〇	六九·〇〇
九龍倉	四二八·〇〇	四八〇·〇〇	四二六·〇〇
安全貨倉	五·六〇	五·七〇	五·六〇
太古船塢	九〇·〇〇	一〇七·〇〇	八八·〇〇
黃埔船塢	六七·〇〇	八一·〇〇	六七·〇〇
保華	四四·〇〇	四五·〇〇	四四·〇〇
金門	七〇·〇〇	八六·〇〇	七〇·〇〇
銓利基業	三·三〇	三·四〇	三·三〇
港機工程	一二一·〇〇	一三〇·〇〇	一二一·〇〇
保利工程	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇
海港工程	三·九〇	四·五〇	三·九〇
港澳發展	四·四〇	四·四〇	四·四〇
自由發展	二·〇〇	二·二〇	一·九〇
明輝發展	四·四〇	五·二〇	四·四〇
偉大發展	二·八〇	二·八〇	二·五〇
利興發展	七·六〇	八·二〇	七·六〇
威勝發展	三·四〇	三·八〇	三·四〇
世界發展	四·三〇	四·四五	四·三〇
金閣發展	三·一〇	三·三〇	三·一〇
地產發展	一五·〇〇	一五·五〇	一四·七〇
聯興盛發展	四·四〇	四·七〇	四·四〇
遠東發展	四·〇〇	四·五〇	四·〇〇
捷達統一發展	二·二〇	二·二〇	二·二〇
金城工商發展	二·一〇	二·一〇	二·一〇
永鴻基	一·五〇	一·五〇	一·四五
永昌盛	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
和寶	八·五〇	八·五〇	八·五〇
廖創興	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
港發公司	二·五〇	二·八〇	二·五〇
麗利企業	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
廣聯企業	四·八〇	五·八〇	四·六〇
信德企業	七·〇〇	八·七〇	七·〇〇
永達利企業	一·七〇	一·七〇	一·五五
富輝企業	二·〇〇	二·一〇	二·〇〇
華利企業	一·六〇	一·六〇	一·四〇
明仁企業	一·八五	一·九〇	一·七五
捷聯企業	四·七〇	五·五〇	四·七〇
順福企業	三·〇〇	三·二〇	三·〇〇
容文企業	一·〇三	一·二〇	一·〇三
中同企業	一·三二	一·三二	一·二三
美漢企業	四·五〇	五·九〇	四·三五
大富企業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
港九工商企業	二·〇〇	二·〇〇	一·九〇
顯裕企業	五·五〇	五·五〇	五·〇〇
和記企業（新股）	二八·二〇	三二·七五	二八·〇〇
和記地產	一二·五〇	一三·七〇	一二·五〇
國際置業	二·一五	二·二五	二·〇五
置地公司	三八·五〇	四〇·〇〇	三八·〇〇
高富置地	四·六〇	五·〇〇	四·六〇
亞洲置地	二·八〇	二·八〇	二·八〇
富捷置業	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
伊人置業	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
紀德置業	一·四〇	一·四〇	一·三〇
萬年置業	二·〇五	二·〇五	一·九〇
豪華置業	二·三三	二·六〇	二·三〇
偉益置業	一·九五	二·〇〇	一·七〇
永發置業	一·四五	一·四五	一·四〇
顯江置業	一·四〇	一·六〇	一·三八
建煌新記	六·〇五	六·〇五	五·八〇
博富臨置業	五·五〇	五·九〇	五·五〇
啓德置業	三·九〇	四·三〇	三·九〇
健誠建業	七·五〇	八·〇〇	七·四〇
啓明建業	二·六〇	二·七〇	二·六〇
新鴻基	一五·八〇	一五·八〇	一五·五〇
南太平洋	三·二〇	三·三〇	三·二〇
昌生興業	三·五〇	三·九〇	三·五〇
國泰置業	一·五〇	一·五〇	一·三五
兆榮祥興業	一·一三	一·二〇	一·一三
百利達置業	一·五〇	二·一〇	一·五〇
龍珠島	二·三〇	二·三〇	二·三〇
力士地產	二·七五	二·七五	二·七五
高升地產	二·七〇	三·〇〇	二·七〇
財務地產	三·二〇	三·二〇	三·二〇
鷹君地產	七·五〇	八·〇〇	七·五〇
嘉祐地產	三·三〇	三·三〇	三·一〇
大昌地產	二三·〇〇	二七·〇〇	二三·〇〇
聯邦地產（A）	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
萬邦地產	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇
和豐地產	三·三〇	三·四〇	三·三〇
亨隆地產	三·二五	三·三〇	三·二五
四海地產	二二·〇〇	二二·〇〇	二二·〇〇
利安地產	五·〇〇	五·〇〇	四·八〇
大生地產	一四·〇〇	一七·四〇	一四·〇〇
怡東地產	一·六〇	一·八〇	一·五〇
大寶地產	二·五〇	二·九〇	二·四〇
華信地產	一·六五	一·九〇	一·六〇
夏利文	四·三〇	四·九〇	四·三〇
協成行	三·九〇	四·三〇	三·九〇
漢國	一·九〇	二·〇二五	一·八九
恒隆	一六·二〇	一九·〇〇	一六·二〇
信託公司（A）	八·八〇	九·〇〇	八·八〇
怡和	二〇〇·〇〇	二三四·〇〇	二〇〇·〇〇
怡和証券	二六·〇〇	二八·五〇	二六·〇〇
怡美	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
東泰貿易	二·六〇	二·六〇	二·四〇
麗德投資	一·〇五	一·一〇	一·〇五
得心投資	一·三五	一·四五	一·三五
港太投資	三·五〇	三·六〇	三·四五
船務投資	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·四〇
利獲家海外投資	五·六五	五·七〇	五·六五
第一證券投資	一·六〇	一·七〇	一·五〇
英泰證券投資	一·一〇	一·一七	一·〇八
香江物業投資	二·八〇	三·〇〇	二·八〇
好世界投資	二·六〇	三·〇五	二·四〇
非立斯	〇·四七	〇·四七	〇·四七
太平洋	一二·〇〇	一二·〇〇	一一·八〇
森那美	一四·四〇	一五·二〇	一四·四〇
新英華	七·八〇	八·三〇	七·八〇
仁孚	四八·〇〇	五〇·〇〇	四八·〇〇
大酒店	二八八·〇〇	二八八·〇〇	二八八·〇〇
山帝國酒店	二·七〇	二·八〇	二·七〇
凱聯酒店（新股）	五·〇〇	五·二〇	五·〇〇
海港公司	六〇·〇〇	六七·〇〇	六〇·〇〇
美麗華酒店	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇
南豐紗廠	三·八〇	三·八〇	三·八〇
美豐纖維	四·一〇	四·七〇	四·一〇
玫瑰針織	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
協興針織	一·九〇	一·九〇	一·八〇
香港毛紡	六·三〇	六·三〇	六·三〇
遠東手毛	八·五〇	八·五〇	八·五〇
南聯合記	一三·六〇	一三·七〇	一三·六〇
聯紡	三五·〇〇	三五·〇〇	三二·〇〇
建生	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
長江製衣	五·五〇	五·五〇	五·五〇
南順	二·〇〇	二·〇〇	一·九〇
香島	九·一〇	九·四〇	九·一〇
永安	一九·三〇	二一·〇〇	一八·六〇
先施	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇
瑞興	一二·五〇	一四·〇〇	一二·二〇
大新（公和）	一九·〇〇	二三·四〇	一九·〇〇
連卡佛（A）	九〇·〇〇	九八·〇〇	九〇·〇〇
邵氏	一八·〇〇	一八·〇〇	一七·〇〇
國泰	二六·〇〇	二六·六〇	二六·〇〇
萬生	七·〇〇	七·六〇	七·〇〇
國際酒店	一·四七	一·四七	一·四七
百樂酒店	三·〇〇	三·五〇	三·〇〇
夏香集團	二·七〇	二·七〇	二·七〇
南華早報	二二·〇〇	二二·〇〇	二二·〇〇
星島報業	一四·八〇	一五·〇〇	一四·八〇
橡膠信託	三·一〇	三·一〇	三·一〇
香港電腦	二·七〇	三·二〇	二·七〇
屈臣氏	一七五·〇〇	一七五·〇〇	一七五·〇〇
茂昌	二·八〇	二·八〇	二·八〇
寶光	一八·〇〇	一九·〇〇	一七·〇〇
輝百美	三·〇〇	三·二〇	三·〇〇
遠生金屬	一·五五	一·五五	一·四〇
大亞石業	三·二〇	三·五〇	三·一〇
保星旅業	二·四五	二·五〇	二·四五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

國際行市轉好 港糖市亦揸硬

南韓幼砂新貨有充塲

【本報訊】本港食糖市情，近勢頗有轉機，外傳蘇聯共產集團又向自由市場展開對食糖採購，帶來了上週六國際糖市從低潮回扳，本港糖市也受到若干支持力，故在貨主不願過份低拋之下，昨市持穩多告揸好。

糖商指出：國際糖市曾經一個時期顯露疲態，這是由於倫敦、紐約糖市無特殊利好支持，然而對國際糖市有相當的刺激作用，並非是一些對糖需求地正作兩、三萬噸買盆就能引起，近年來糖市如此波動，乃因共產集團缺糖所致，最近再度傳出是蘇聯就採購五十萬噸食糖，如果有實際行動的話，又將使沉悶已久的糖市帶動新的高潮。

在貨主對貨盆堅持下，昨日所到的日本、南韓幼砂成價有升，但本地實銷尚未全面配合，港市糖價升勢祇能在緩慢中進展，因爲糖市雖有利好消息，但仍須本銷力支持。

南韓幼砂以貨箱船運到一批，這批貨物相當完整，絕無損耗，雖則是在運送成本方面有所增重，但避免損耗則反爲會划算的，以每担七十六元及七十六元五角成交四百包，日本幼砂亦有提至每担七十六元五角及七十七元成出五百包，散盆爲七十七、八元，大陸粗砂一千三百五十元成五噸，很貨轉疏。

大寶地產又再收購 九龍地區大幅地皮

連日來該股在市場交投甚多

【本報訊】實力雄厚之大寶地產有限公司，自上週初在遠東及金銀證券交易所上市後，備受社會投資人士歡迎，第一天交投數量即高踞首位，連日成交暢旺。該公司董事局按照發展步驟，在上市第三天即先收購誠信實業有限公司全部股權，擁有高達十四層之長益工業大廈。現又完成收購恒程有限公司百分之二十五股權，該恒程有限公司擁有位九龍城聯合道與錦城路交界二大幅地皮，編號爲五三三九地段，面積達五萬五千方呎，準備建築一座六層高之商業樓宇，總面積爲二十三萬零八百九十八方呎，並設有三百個停車位，該大廈預計在一九七四年七月落成啓用，將全部出租，每年租金收益達一千四百萬元。大寶地產有限公司此次爲收購恒程有限公司股權，發行五百六十萬股面值一元之股票與該公司現行股票享有同樣權益，但不能享有一九七四年三月底以前之股息。據悉：該公司今後將依照原定各項計劃，向地產方面大力發展，將爲股東帶來豐厚利益。

美國麥低價爭市場 加澳麥籽行情企穩

蘇聯多播種最受注視

（本報訊）最近國際小麥價格當無較大變動，除美國多積告調順之外，加拿大及澳洲等則企穩，然而國際小麥今後走勢情況，將要視乎蘇聯及春夏季播種而定。

有關商家消息：最近歐洲國際小麥來價變動不大，加拿大小麥含有百分之十五蛋白質者每噸爲一百二十五美元FOB產地，澳洲麥含有百分之九至十一蛋白質爲一百〇一美元，美國麥含有百分十四蛋白質爲九十九美元，祇美國麥微告軟順。

有關商家指稱：在一般小麥價格中，加麥最爲堅穩，原因是其供銷情況未顯著鬆弛，但美麥價順，似乎是與美國加强對外輸出有關，目前國際小麥走勢是否再度趨低，當難有多大明朗，這雖要看蘇聯在春夏季對小麥開始播種情況而定，原因是蘇聯天氣良好，對小麥播種自有裨助，但是氣候不調和勢必引起播種欠佳，在蘇聯種植小麥中春夏季播種佔了全國小麥產量四份之三，冬季只佔四份一。因此，國際小麥商正注視其近期之播種動態。

世界性棉布供應出現緊短，影响用棉布造包裝的麵粉袋供應短缺，日本麵粉袋靠台灣方面供給，最近對布袋供應大有問題，爲此，日本麵粉將有意改用紙包裝來代替，但紙包裝麵粉很難將麵粉所含的水份揮發出來，若儲倉過久的話，勢必引起變化，但布袋供應不够，日本麵粉會被迫使用紙袋包裝。

本港麵粉廠對布袋供應現時當不成問題，其布袋由本地廠家與台灣方面供應，但由於棉布價格上漲，布袋成本也增加，不過，本港方面因貨倉環境關係，使用布袋可以儲存於高空倉位，但紙袋或尼龍織成的布袋就沒有這樣便利，所以用布袋裝麵粉尚無意有所改變。

本港麵粉售價經過調整後企穩，港產麵粉出口價五十磅裝每包爲十九元五角至廿元FOB香港，最近在外銷方面進增不大，大約每月維持五、六萬元。

泰米量將大量出口 影响港市繼續報淡

昨市開盤沽出僅一千二百包

【本報訊】泰國政府最近調查國內米糧存盘，以便分配出口，由於曼谷商場囤積米糧過多，泰國政府準備向商人收購供應出口買家的需要，預料國際盤價報低，對本港米市亦有影响。

昨日此間米糧行市，開盤很多，但買家納胃仍弱，成出只得一千二百包。新天字絲苗每担一百一十六元，新華南粘一百一十一元，新油粘一百一十元，新西粘一百〇九元，黃三號米碌八十四元，靑發財三號米九十六元，黃三喜新米一百〇五元，靑金鑑谷仔米一百〇一元，黃燈塔三號米一百〇一元，靑火車米碌九十四元，靑玉米碌八十元，黃馥音大米一百〇五百，靑飛輪谷仔米一百〇二元。

明仁企業進行多項收購投資

【本報訊】據有關方面透露：明仁企業投資有限公司現正進行多項收購投資計劃，俾使該公司收益大幅增加。據悉：其中包括收購新型快速貨輪，美國及東南亞航綫之船務代理機構，及海面運輸起卸作業公司，以組成整體性之航運集團。

據悉明仁企業董事局主席施家宗，倡導將船、航業、運輸起卸、貨倉組成集團整體營運，有如置業公司將樓宇直接經營餐旅娛樂等事業，使充分發揮多角經營功效，而爲股票投資者帶來豐碩利益。

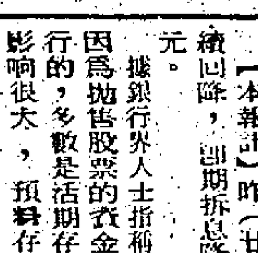
據航業界人士估計，明仁企業此項收購計劃，如獲成功，每年收益將可增加一倍以上。

怡和組新航業公司

【本報訊】怡和有限公司爲合夥人之一的麥賓臣（租貨）有限公司（MATHESON（CHARTERING（LTD）最近與溫哥華之加拿大運輸公司（CANADIAN TRANSPORT COMPANY）合資在倫敦組成MERCATOR CHARTERING LTD以處理加拿大運輸公司世界性之租船業務。加拿大運輸公司爲加拿大最大之木材出口商——麥美倫·寶度有限公司（MACMILLAN BLOEDEL LTD）附屬機構，與怡和多年來保持密切業務關係。MERCATOR公司將由六月一日起正式啓業。

李蕃英赴歐考察

【本報訊】源和酒行市務經理李蕃英日前乘機到歐洲各國，考察海外酒業市場。李氏將到英國、法國百事吉酒廠及德國監館姑克酒廠等，及研究歐洲各國酒業市場。計劃在歐洲各國逗留一月，并於四月下旬返港。



（李蕃英近照）

過去一直執世界貨幣牛耳 美元三年來的轉變

由最强淪落爲最弱

今年二月十二日，美國宣佈將美元貶值百分之十，這是美國在一年多一點的時間內第二次將美元貶值，美國這一行動，對世界貨幣局勢產生了深遠的影响。

直至一九七一年底，美元在三十七年以來，一直都是凌駕於世界各國貨幣之上，它的價值，差不多同黃金一樣優越。但是，現在，付有「美金」之稱的美元，在十四個月之內，竟連續兩次受到極其沉重的打擊。在西方的主要貨幣中，美元已從「最强貨幣」一變而爲最弱的貨幣了。

美元經過兩次貶值後，它兌換西方各主要貨幣的滙率都下跌了，下面是它未貶值之前，第一次貶值之後和最近的滙率（以每一美元計算）。

貨幣名稱	一九七一年中期	第一次貶值後（一九七一年十二月）	第二次貶值後（一九七三年二月六日）	一九七一中期後下跌率
澳洲元	〇·八八五	〇·八三七	〇·七〇三	二〇·六%
澳地利先令	二四·九	二三·四	二一·一	一五·三%
比利時法郎	四九·六	四五·五	四〇·八	一七·七%
英國便士	四一·三	三九·一	四一·〇	〇·七%
加拿大元	一·〇一	·九九四	·九九一	一·八%
荷蘭盾	三·四六	三·二八	二·九六	一四·五%
法國法郎	五·五一	五·一〇	四·六九	一四·九%
義大利里拉	六二〇·〇〇	五七一·〇〇	五六八·〇〇	八·四%
日本圓	三五七·〇〇	三〇八·〇〇	二六〇·〇〇	二七·二%
瑞典克郎	五·一六	四·八六	四·四五	一三·八%
瑞士法郎	四·〇六	三·八八	三·三五	一七·五%
西德馬克	三·六四	三·二六	二·九五	一九·〇%

本港涼菓外銷將更困難

受大陸賤價競銷影响

商情

本港的涼菓製造業，由於受到大陸平價貨品在海外市場競銷的影响，加以國際貨幣的動盪不穩，以及美元的貶值，致使涼菓製品的外銷，會更增加困難。

據涼菓製造商透露：在國際貨幣浮動不定的情勢中，各廠對於新接的訂貨，都是採取較有伸縮性的報價辦法，以免受虧損。幸而，目前並非這行業外銷的旺季，新訂單仍不會很多。

本港的涼菓製品，主要的外銷市場是美國的檀香山、紐約及三藩市等華僑聚居的地方，其次是英國及英屬各地，荷蘭以至東南亞各國。美國方面是以檀香山去貨最多，而南洋方面的銷場也很大。

雖然，近年來大陸的平價涼菓製品，也侵入各海外市場競銷，對本港製造的涼菓銷途，影响是有的但不會很大。涼果商人指出：大陸製品不及本港的水準，最主要是這些平價貨用料不够，價錢雖是較本港的出品平宜三分錢，可是顧客需要的是精美的食品，而不是普通的行貨，所以本港許較著名的涼菓廠，都能維持一向的客路銷貨，不會受到大陸的平價貨影響。

至於製造各種涼菓的菓丕，以往主要是靠大陸的來途。但是近數年來，日本，台灣及泰國方面，都已有業多的來貨供應，而且貨價亦比較大陸貨平宜。這種製涼菓的菓丕，包括有：酸梅、李子、黃皮、金桔、芒果、柑、檸檬、美、三稔、小梨、欖等。日本來的生酸梅是桶庄貨，並且特別大個，本港出品大庄的「話梅王」就是用這種日本梅來製造。

製造各種涼菓的配料，計有甘草、糖、鹽及各種香料，好吃的涼菓是需要用足够的甘草水來炆製。還有製涼菓最好是用太陽曬乾，所以每年的夏季期間，就是製造涼菓的工作忙碌時期，雖然可用焙乾機來代替，然所製成的出品，都不及太陽曬乾的好吃。

各種涼菓外銷旺季，是在六至八月間，因爲在這時候付運，正可趕及於聖誕節及農曆新年應市。（平）

資金流存銀行多 頭寸已轉呈鬆弛

同業拆息降至八厘

【本報訊】昨（廿六）日銀行同業拆息價格繼續回降，即期拆息降至八厘，成交約共三千萬元。

據銀行界人士指稱：現時銀行內部頭寸轉鬆，因爲拋售股票的資金陸續存入銀行，雖然存入銀行的，多數是活期存款，但亦對銀行內部頭寸的影响很大，預料存入銀行本地資金仍將陸續增加。

金佑抽簽分配 認購超十餘倍

定三十日在九會上市

【本報訊】金佑有限公司股票，自公開認購以來，獲投資人士熱烈支持，申請者非常踴躍，超額逾十餘倍，全部申請書已於三月十七日下午四時在九龍證券交易所董事會議室，由九龍證券交易所主席陳普芬及董事周伯英等主持抽籤，出席者有該公司董事局主席黃乾亨，常務董事姚連生，戴立平、董事林勇仁、陳兆民、陳良綱、徐國炯、及戴呂手玉等，及文化界人士到場採訪，情況殊爲熱烈。

惟以申請書及股票整理需時，最近始行就緒，已定本月三十日（星期五）在九龍交易所掛牌上市買賣云。

（圖爲陳普芬、黃乾亨等抽籤時攝）

美電美鈔扳昇 金市牛皮微順

尾盤價成五一九·三

【本報訊】昨日外匯行情無報，金市前市尾盤爲五二一·八。昨日上午開市報五二二·〇，最高報五二二·〇，最低報五一九·〇，收市價五一九·三，息價訂去頂繳息一元五角六仙，上牌現貨無交收，公價定五二〇·〇。

下午開市報五二〇·七，最高報五二〇·七，最低報五一九·三，收市五一九·三；整日波幅爲三元，收市價與前市比較跌幅爲二·五元，昨日歐洲行情無報，港市走勢牛皮，尾市雖轉軟，但跌幅不大。

美鈔扳昇，大鈔報五·一四二五，普鈔報五·一三七五；美電最高報五·一五五，最低報五·一四二五；通天單最高報五·一四七五，最低報五·一三五。

日元微順，大紙報一九二·三七五，細紙報一九一·〇〇；瑞士法郎報一五六·〇；法國法郎報一一〇·〇；西德馬克報一七八·五〇。台幣報一三五·五〇；星架坡紙報（大）二·〇二五，（小）二·〇一五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報八六·零零美元，價比前市尾盤昇一元五角（尾盤刋電訊版）。瑞士頭盤入價報八三·七五美元，出價報八四·七五美元，價比前市尾盤一式。

本港金鈔外幣行情表

三月二十五日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	522.0
收市	519.3
最高	522.0
最低	519.0
（美鈔）	
大鈔	5.1425
普鈔	5.1375
（美電）	
最高	5.1550
最低	5.1425
（通天單）	
最高	5.1475
最低	5.1350
（日元）	
大紙（萬計）	192.375
細紙（萬計）	191.000

（雜幣）	
正鎊	12.65
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.225
加單	5.135
加元（大）	5.125
加元（小）	5.115
菲幣（大）	0.7225
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞幣（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	178.50
法國新法郎（百計）	110.00
瑞士新法郎（百計）	156.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

巴紗大量運到 難消市情垂淡

【本報訊】巴基斯坦棉紗二月份運來的五萬餘包尙未到齊，本月底至下月初繼續有一萬餘包抵港，但因來途價格報升，入口商收貨入倉未肯低價拋售。

據棉紗貿易商消息：二月份出口咯喇出裝船運來的巴基斯坦棉紗五萬一千九百五十五包，除了已經運到四萬包之外，尚有一萬餘包在本月底至下月初繼續充塲，由於到貨過於擠擁，造成急水難消狀態。但彼邦市場價格報升，入口商收貨入倉，未願低價拋售。昨（廿六）日收到咯喇出報價，十支無綫電台每小包四十五勞比，廿支無綫電台五十八勞比，雙獅五十六勞比，海鷗五十七勞比，廿支雙股無綫電六十一勞比，小提琴六十勞比，廿一支雙股鹿麥六十二勞比。

昨日行市，繼續垂淡。十支鱷魚每包一、二五〇六，無綫電台一、二五〇元，靑年一、二二〇元，星球一、二〇〇元，十二支鱷魚一、二八〇元，紅馬一、二五〇元，靑年一、二四〇元，星球一、二三〇元，十六支靑年一、三四〇元，鹿麥一、三二〇元，廿一支電話大厦一、四二〇元，地球一、三八〇元，星球一、三五〇元。

港府撥款三百萬元 擴建維多利亞公園

園地增五萬呎增加多項設備

【本報訊】港島維多利亞公園，將於短期內進行多項大規模的改建及擴建工程，使公園的環境更爲幽美，設備更完善。最特色者乃是兒童遊樂場的面積將比目前大三倍，並興築「地下」花園，噴水池等等。

該項工程需費用三百一十五萬元，由市政局康樂及市容科提議，工務司署的建築師負責設計，並於最近獲得立法局財政小組批准撥款，全部款項由中央政府的經費中撥出，由四月一日開始財政獨立的市政局，不費分文，工程建設之後仍由市政事務署負責管理。

維多利亞公園西南角的兒童遊樂場，以及鄰接該遊樂場的狗花園，面積遼濶的大草坪，和硬地足球場等一幅地帶，俱將加以重行發展，拓展界限後，由樂聲戲院停車場至公園正門的一帶面臨高士威道的公園便告面目一新，而且設備比目前更能吸引遊人。

在公園正門入口處西部的草坪和狗花園，即維多利亞皇后像西面一帶，將改建成爲一個多姿多彩的地下花園。所謂地下花園，乃是花園低於地平面約四呎下，仍然是露天的。該花園中央部份將建一大噴水池，噴水管自行旋轉時，可噴出迷人的花式水柱，夜間射以七彩繽紛的燈光，異常美觀，單是這個花園和噴水池的工程，已耗資近二百萬元。

地上花園四週將遍植花木，並建有行人通路，而在現時草地與硬地足球場交界處一帶，則爲行人廣場，與建一系列的設計美觀小亭，以及座椅，供遊人休憩之用。在艷陽高掛時，乃是乘涼的理想所在。

目前的兒童遊樂場將搬家及擴大範圍，新位置在現時硬地足球場以北地方，各種兒童玩耍的設備，如沙地，假石山，鞦韆，蹺蹺，旋轉輪板，及搖馬等，均重行裝上。

目前的兒童圖書館，亦將拆卸，並在距離現址較遠處一幅較大面積的土地上，興建新圖書館。

至於現時設在公園西北部的模型船水池決定加以擴建，在現有的圓型水池東北部，將加建一個多角長型的水池，並開闢一條水道，與現有的水池在北部地方接駁在一起。

近海旁道有一幅面積約五萬尺的未發展地皮，將撥入維多利亞公園範圍內，該土地坐落在海旁道近怡東酒店不遠處，中間被一條行車天橋分隔，但在天橋底下則有一條通道，可供遊人安全來往。

該幅新發展的土地將廣植花草樹木，並建有假山，數座設計精緻的小亭，座椅。美化該地帶後，不僅能夠吸引本地市民，同時亦給予外來遊客一個良好的印象。

在該處一角，又同時興建一個狗花園，以取代目前正門入口處的狗花園。

市政事務處發言人表示，過去二十年來維多利亞公園的面目已不斷改變，而預料此次擴建及改建後將會更受到市民的歡迎。

電話工程人員昨再怠工

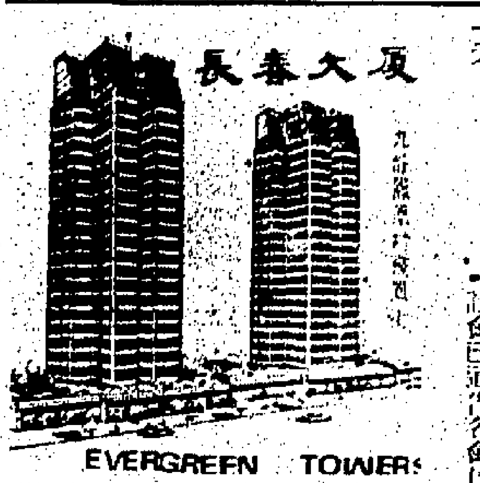
投訴組人員亦加入

【本報訊】由於新加要求未能達成協議，電話公司屬下各機樓工程人員由昨晨八時起，再進行了一次四小時的罷怠工行動，同時，投訴組的五十名男性電話生也加入是次行動，使電話用戶首次受到因怠工行動所帶來的不便。

投訴組職員之怠工行動，係於昨晨八時開始，電話用戶，由昨晨八時起，播一〇九投訴或報告故障者，均無法打通或無人答話，這是男性電話生本月來第一次之怠工行動，據一般推測，如公司當局對其職工加薪要求不允許的話，預料電話公司其他部門職工，將會予以響應。

男性電話生與數百名技工，目前正向公司當局要求加薪九十元一月，但公司只同意加薪五十元。

電話公司對此次職工怠工行動，一如往常，保持緘默，拒予置評。



圖爲長春大廈之外型

順德龍江同鄉會舉行年會及聯歡

【本報訊】僑港順德龍江同鄉會有限公司，定于下月二日下午八時，在九龍彌敦道慶今淺酒樓舉行會員年會，及聯歡大會，該會已通告各會員及各鄉親出席參加，并由下列各處代售席券（每張廿元）：計開蔡準，九龍沙田坳道慈雲山湊食館，電話三一二二五八七八；蔡伯勵，香港大道中二六五號二樓，電話，五一四四〇四九四；鄧遜璋，九龍青山道六五四號信成織造廠，電話三一七一六九三九；劉啓東，九龍新填地街二二二號三樓，電話三一八四五四七三；張乃堅，新界元朗楊屋村永安農場，電話一二一七六四三一九，張仲斌，九龍西洋菜街百合酒樓，電話三一三一〇九七四〇，九龍蘇屋村停車場百合酒樓，電話三一七〇四六六一。

金銀業貿易場體育部勵進社本屆職員合攝。

金銀貿易場勵進社 選出本屆新職員

【本報訊】金銀業貿易場體育部勵進社，前日下午四時，假大同酒家舉行第廿六屆職員選舉大會暨春節聯歡。該會爲金銀貿易場屬下一個康樂活動組織，於一九四八年由袁昌發起，得到該場首長何善衡、馬錦燦、何添等贊助而成，社員衆多。該社新職員名單如下：

當年顧問：胡漢輝、梁少銘、張卓然、馬錦燦，永遠名譽顧問：袁昌、黃裕常、胡海鵬、孫浩鏐、朱亦豪。社長：區煥，副社長：黃翰燊、黃金城。司庫：錫熊。總幹事：殿九。幹事：梁森、陸潮卿、謝振鏗、何松基、張永正、張永德、何星、譚國燦、陸華、黃瀛洲、馬清忠、李壽豐、朱泳昌、鄧國標、梁品光、陸生、謝炳燕、陸榕昌、徐永銳、陳漢貞、陳濟漢、羅浩鑑、楊堅漢。候補幹事：黃秉衡、關悅安。

馬航將開闢 港馬直飛線

【本報訊】馬來西亞航空公司爲便利港馬客貨航運，將自四月一日起，增闢香港至吉隆坡直航線，每星期飛行四次，另三次班機則途經檳榔嶼，每日上午九時卅分由吉隆坡起飛，下午三時十五分由香港回航。

長春大廈施工 加强地基結構

由長春置業有限公司工程部自建之「長樂樓」業已完成，並已有入伙紙，該公司自置之另一龐大建築「長春大廈」地基工程，已於年前慎重興工，查該大廈座落九龍新發展區鳳凰村飛鳳街五〇六二地段，佔地一萬五千方尺，全部圖則由本港名建築師王奕凱設計，樓高二十四層，樓下爲舖位及地庫，全部爲商業用途，樓上共一百七十二個住宅單位，全部朝向正南，地點適中，交通便利，毗鄰地下鐵第一期工程之第二站，該公司對地基工程採用「沉箱工程」共三十六個，直抵堅固地層。用料方面，英泥由青洲英泥公司隨時供應，無積存變質之虞，石仔則由安達臣石礦公司供應，經過篩選，無泥質摻合，鋼筋則由紹榮公司供應，品質新靚，符合英國標準，防水材料則採用益士洋行代理之美國最新出品，防水英泥特別注重沉箱壁之防水工程。施工方面，除照足工務局批准圖則建造外，倂一沉箱並放大對徑百分之十五，另加一寸直徑之鋼筋十條，務求認真堅固，該公司在地基施工期間，並不出售樓花，俟建成模型示範單位後，方行公開出售。

能仁書院積極發展 加强與美大學合作

【本報訊】據香港能仁書院（原名佛教書院）副院長白志忠稱：該院年來本實事求是之政策，內以增建校舍，充實設備，聘名教授任教，培養研究學術風氣，外以加强國外著名大學聯繫合作，溝通中西文化，爲畢業生舖平深造大道。頃又獲得美國十大著名大學之一的加利福尼亞大學，哥倫比亞大學先後函覆，同意合作，即凡在能仁書院修完大專部課程之學生，得前往該等大學研究院攻讀碩士學位。在能仁大學預科畢業學生，可至該等大學各學系深造。

該院截至目前已洽妥同意合作之大學，除上述加大、哥大外，尚有密歇根、孫省、琅山等大學。商洽中之大學，計有：澳洲雪梨大學、加拿大多倫多大學、日本東京帝國大學、新加坡大學、美國史丹福大學、康乃爾大學、普林斯頓大學、紐約州立大學等。

美總領事 贈書中大

【本報訊】美國駐港總領事歐思本定今（廿七）日（星期二）下午三時三十分在香港皇后道中二十號太平行美國圖書館，將有關經濟及商業書籍二百餘種，贈送給香港中文大學。

香港中文大學圖書館主任簡麗冰博士將代表該大學接受贈書。此次全部贈書，正在美國圖書館中展出。該展覽至星期五日截止。

美豐公司 廉價推出 三頭石油氣爐

以清潔夠火力深入家庭主婦心中之美孚無比石油氣總代理美豐有限公司，爲擴大服務，特別推出日本益多牌三頭石油氣爐一批廉價應酬新舊客戶。益多牌石油氣爲日本名廠出品，除兩個大細爐頭可供同時煎炒之外，並有焗爐可焗豬排，又可焗蛋糕，誠一爐三用。衆所週知，美孚新村多期樓宇單位之石油氣俱由美豐供應，由於服務態度良好，大受好評，第五、六期樓宇住戶，紛紛用無比石油氣，該公司爲加强該區服務起見，特在村內設立分店，專門接辦申請，據說，新戶並可享受特別優待。

中國文化協會舉辦 先烈事蹟圖片展覽

【本報訊】中國文化協會爲紀念黃花崗七十二烈士起義殉國六十二周年而舉辦之革命先烈事蹟圖片展覽，定於三月二十九日至三十日一連兩天，由上午十時至下午五時，在九龍尖沙咀彌敦道一〇一號八樓該會禮堂舉行，歡迎各界人士參觀。

該會此次展覽，將展出富有歷史價值之珍貴圖片約三百幀，內容相當豐富精彩，值得前往參觀。尤其青年學生爲求進一步了解近代歷史，更不可放過此一絕好機會。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

今明日截郵時間

注意：下列時間是掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可透向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿七日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午六時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件下午五時 包裹上午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時
南越 包裹下午五時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國 信件下午五時

平郵

丹麥、挪威、瑞典、法國、比利時、荷蘭、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
新幾內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午五時 包裹下午五時
日本 信件下午六時 信件正午
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安地斯島 包裹上午十一時
奧地利 包裹下午五時 包裹正午
葡屬帝汶 信件下午四時
背雅、坦桑尼亞 信件正午 包裹上午十一時
馬拉加西 信件正午
以色列 包裹上午十一時
夏威夷 信件下午五時

明日（廿八日）（星期三）

空郵

墨西哥 包裹下午四時 信件下午五時 包裹下午四時
關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 信件下午二時
柬埔寨 包裹下午一時 信件下午一時
星加坡、沙撈越、泰國 信件下午六時 包裹下午一時 信件上午十一時

平郵

德國 包裹上午十時
非洲 信件下午三時
紐西蘭 信件下午二時 包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、法國、尼日利亞、義大利 信件下午六時 包裹下午五時 信件下午五時 包裹下午六時 信件下午五時
迦納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 包裹下午五時 信件下午六時
歐洲 包裹下午五時 信件下午三時
泰國 包裹下午二時 信件下午六時
美國、北、南、中美 包裹下午五時

沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件正午
泰國、寮國 包裹上午十一時
星加坡、馬來亞、沙撈越、錫蘭、菲律賓、澳洲 信件下午五時 包裹下午四時 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 包裹正午 下午六時
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

明珠 倫敦 · 東城·域多利·國華 · 新華·百樂 H-702412 K-941462 · 新聲

最後三天 上空女郎 碧蒂杜芙 領銜主演 Swedish Fly Girls 今晚倫敦午夜場 怒海情仇

今天五場 女子足球，眞波！好戲路 球壇脂粉陣 OUR BLONDE FOOTBALL PLAYER IS A PLAY-BOY 卡山 城多利·今早十點半：龍兄虎弟

大滿特滿今天五場 卻羅素 領銜主演 THE BAREFOOT EXECUTIVE WALT DISNEY 馬鬼電視迷 笑 新華今晚午夜場：誰家母雞不生蛋

狂滿五日場 查爾登希士頓·美芝梅莎 領銜主演 神犬 THE CALL OF THE WILD

連日狂滿今仍五場 李小龍：王片 神龍出手入化

港九影院聯合廣告

滿！全綫五場 香港式的偷情 呂奇導演

今天四場 血洒後街 · 今天三院聯映 加開十二點半正場 七彩香艷色情大胆片 香港的偷情式 丁珮 鄧光榮 羅烈 金峯 主演

最後兩天 丹麥嬌娃 不宜兒童

連日狂滿今天五場 白骨精 The GREEN SLIME 雨大恐怖巨星 基斯杜化李 彼得古成

今天五場 夜女郎 王戎 王冰 孟莉 凌音 主演

最後兩天五場 鐵金剛

全綫狂滿天天五場 最合成人欣賞 王冰·孟莉

戲院拆建

五十五天 海神號遇險記 THE POSEIDON ADVENTURE 西片賣座冠軍片！

今第13天 占布朗 天命元兇 影評讚 不宜兒童

越映越旺 阿娃嘉娜 the life and time of Judge roy bean

今天五場映 夜女郎 丁善璽導演

今天五場映 香港式的偷情

只今天映四場 紅海盃

最後一天 夜女郎 王戎 王冰 孟莉 凌音

今天五場 滾滾紅塵到黑 世界色情市場 夜女郎 香港式的偷情

第25屆校際音樂朗誦節特輯

浪漫樂章公開組鋼琴獨奏
梁掌瑋奏出曲中意 將問鼎羅乃新獎金

【本報訊】鋼琴發出的清脆美妙之聲，如配以一曲浪漫樂章，將更是牡丹綠葉，相得益彰，十七名參加公開組鋼琴獨奏（浪漫樂章）的比賽者，昨午在聖約翰副堂，使出渾身解數，使數十名聽衆耳福飽嘗。結果聖士提反中學的梁掌瑋，以八十八分而獲冠軍，准備競逐「羅乃新鋼琴獎學金」。

此場比賽競爭激烈，崇眞中學付芷華則以八十六分而屈居亞軍，季席則由崇基學院音樂系一年級的林品晶獲得，其積分是八十四分。

評判員谷馬榮博士稱：比賽樂曲最宜由十五至十七歲左右的男女所奏，因爲他們能對此曲濟合感情發展而奏出，很多比賽者均能富有感情及流暢而表達出作者的心意，可惜，若干演奏者過份着重於表情與身體的搖動，但其本人在技術上却未有控制得宜，因而使破壞音色。同時，若干在他田所奏的音律時，很多比賽者踏下踏板的時間，控制失當，使樂聲有突然中斷感覺，若干比賽在按鍵時，用力過硬，使發出的聲音全無柔軟之感，該曲最重要是使樂曲有浮遊感覺。

冠軍的梁掌瑋，學琴已有八年，昨日表現充滿音樂色彩，時間控制得宜，收放合時，表達出色，深知曲結構，有優異演奏，如能在演奏中不受觀衆及評判表面，將會更好，亞軍付芷華則有好的判斷，曲的結構與感情俱佳，演奏美妙，但須技術上的控制。第三名的林品晶在初段演奏可愛，音質佳，但全曲比較慢些。

瑪利諾小學畢蕙 奪得通利挑戰盃決賽權

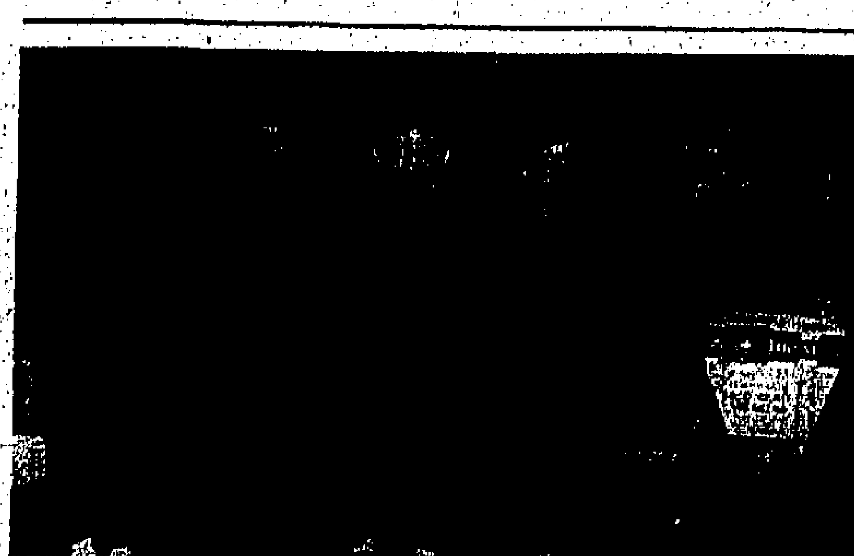
【本報訊】在柔和悅耳的鋼琴聲下，四十多位男女同學浮遊在和不氣氛中，於昨午在聖約翰副堂競逐「通利挑戰盃」決賽權，結果瑪利諾小學的畢蕙，以八十七分奪得該組五級鋼琴獨奏（古典樂章）冠軍，將在決賽中再度露面。

畢蕙爲瑪利諾小學六年級學生，學鋼琴已有六年，她以演奏流暢敏潔，指法熟練而配合作者所要表達的，富有音樂感的優良演出，奪得優勝獎。

評判員谷馬榮博士於賽後評述：該組的水準相當平均，該首比賽樂曲本是一首非常平和而抒情作品，但很多參加比賽者彈得過速，使琴鎚打在鋼弦上時發出之音樂未完之際，而另一音樂又起，十分不調和。

谷馬榮又指出：音樂是需要呼吸的，換言之：必須有停頓的地方，在段與段，節與節間亦要有所停頓，而兩手應配合一起，以免出現左手彈出的音樂干擾右手所奏的樂聲。再應該以靜的方式演奏地方，則要輕力及清楚的奏出，同時很多同學彈奏此曲時，有兇狠的感覺。

經一番競逐後，冠軍則由畢蕙所得，亞軍則屬培正中學中一班的楊耀強，練琴已有六載，獲八十六分，其評語是：有部份演奏有滑出及過速之感，全曲則奏出流暢，首段較沉悶，但次段表演美好，兩手的手指有良好的管制。聖士提反的潘婉嫻，聖芳濟的黃順意及聖保羅男女小學的黃學時，均獲八十五分而屈居季軍，而表演方面已相當出色。



獲得男子小二粵語詩詞獨誦冠亞季軍合照（由左至右）季軍丘榮興（潮商小學），馬嘉泰（德信小學），亞軍陳漢田（嘉寧小學），馬昌豪（陳維周夫人上午校），冠軍莊海寧（聖保羅男女下午校）。（本報記者呂智明攝）

聖保羅男女奪得 口琴合奏和來盃

【本報訊】聖保羅男女書院以八十九分之成績而取得昨晚於皇仁書院舉行的一項中學口琴合奏之冠軍。亞軍是聖若瑟書院，其積分是八十七分，而英皇書院則以八十六分居第三。

是項比賽是「和來盃」賽，首三名優勝者，并取得由麗的呼聲有限公司捐贈之獎金。上屆該盃之持有者爲皇仁書院。

評判員倪士先生，於賽後對每一隊之演出均

之水平，惜和音不太清楚而已。」亞軍的評語是：「歌曲的節奏明快，拍子亦很準確，而和音方面尤爲調和。」

是次比賽，氣氛異常熱鬧，因參加學校達十五間之多，而其中有三隊缺席，計爲：慈幼學校，基敎書院及大埔三育中學。

龍若英獲六小粵語獨誦「不怕失掉你」冠軍。

不怕失掉你——親愛的！
聖瑪利小學龍若英 以眞摯感情奪冠軍

【本報訊】小學六年級女子組粵語詩詞獨誦比賽，參加者百餘人，昨分在星光行與世界信義宗香港社會服務處舉行。由蘇紹興和蘇文擢分別担任評判。首三名優勝者將參加「鄭何艾齡博士盃」決賽。

其中在信義宗舉行的一組，參加者五十三名，分別誦讀洛美的「不怕失掉你」經過一番角逐評判員仍難分軒輊，於是要求首二名重誦一次，結果由嘉諾撒聖瑪利的龍若英同學，以九十分的優異成績奪居首席，得蘇文擢先生的好評：「上半節誠懇的神態，抑揚的語調，下半改用堅決有力的基調，下半節感染力極強。」

亞軍是潔心小學的陳秀玲同學，以八十八分的成績取得。至於季軍則有四名之多，他們分別是長沙灣警察上午學校的倫雪萍、馮菁菁，金銀貿易場學校的陸鴻桃，嶺南同學會小學的陳玉嫻，都是八十七分。

蘇文擢先生說：「卽將參加升中試的你們，却能參加這次的比賽，可謂難能可貴。但參加比賽的人數有百多人，而優勝者只有三位，獲得冠軍的機會是很微的，所以參加者抱着觀摩的態度是比較好的。」

他又說：「在讀誦詩詞時，應該掌握主題，表情不能單一化，站在台前的形態，也要注意，比如有一半同學朗誦時只面對着前面的聽衆，而忽略了左右兩旁的聽衆，這樣子表情就會局限化了。然而聲音和表情的運用，是配合文學中的需要的。」

蘇先生還說：「至於『洛美』這首散文化的詩『不怕失掉你』，從文字看來是淺白的，而其含意却是深入的，如文中『親愛的』可以代表雙親、愛人、朋友或……」所以在唸時，要掌握主題，控制分句，運用聲音、情感、動態表達文中蘊藏着的正義精神，文中的上半段是表示誠懇的，朗誦時就要漫緩低陰，下半段是堅決的則要應用高亢一頓挫的音調，使表現出抑揚的優點。」

公開組鋼琴獨奏（古典樂章）冠軍得主，聖士提反學校的梁掌瑋聚精會神地彈奏時的神態（本報記者宣宗星攝）

初小詩詞獨誦 莊海寧獲冠軍

【本報訊】香港校際音樂節男子組粵語班小學二年級詩詞獨誦比賽，昨日在世界信義宗香港社會服務處舉行。聖保羅男女校的莊海寧，以八十八分優異成績奪得冠軍，亞軍由嘉寧小學陳漢田及陳維周夫人學校馬昌豪以八十七分獲得，季軍則由德信小學馬嘉泰及潮商學校丘榮興以八十六分獲得。

評判員蘇文擢先生於賽後指出：在數次評判中，這次可是較首困難，可能大部份同學是了次參加比賽，故在朗誦時甚爲拘束及身體動作過多而忽略時詞內的情感表現。冠軍的莊海寧在朗誦時充滿微笑，精神飽滿及情態妙合句語、亞軍的馬昌豪獨誦時有若迷語詩，每詞句相當有力，精神頗佳。陳漢田想像力甚豐富，全段亦平均。季軍的馬嘉泰及丘榮興在演出時同樣充滿微笑，詞句亦好，最可惜動作較多，若能加以修改將前途無限。

口琴合奏冠軍聖保羅男女中學演奏時神態

五級鋼琴獨奏（古典樂章）優勝者合影。（左至右）冠軍畢蕙、亞軍楊耀強、季軍黃學時、黃順意、潘婉嫻（本報記者李志廣攝）

兩組六級鋼琴獨奏
古典冠軍：黃定嫻 現代冠軍：陳碧笙

【本報訊】鋼琴在樂器中佔着非常重要的一環，對愛好鋼琴者來言，非要下過一番苦心及勤加練習與研究不可。昨晨在歌德學院舉行的六級鋼琴獨奏，（古典樂章）一組的賽事中，聖士提反學校的黃定嫻以八十九分的優異成績獨佔鰲頭。

在經過一小時又卅分鐘，四十三名與賽者「互顯神通」競賽時，皆奏着巴哈的樂章，祇見演奏者雙手在琴鍵上溜來溜去，姿態與神色各有不同。

評判員露亞爾·覺士在賽後作「有彈無唱」的評語，他說：「彈奏鋼琴，先要熟悉琴譜與作品的風格，然後『指法』才能顯得自然，而左右兩手所運用的腕力輕重，應該配合琴譜的要求，節奏上尤其要分明，如此才能稱爲完美的。」

他又評述黃定嫻的演出說：「她與衆不同也就是較優勝之處，乃是她的左右兩手能予適合的配合，態度自然，同時也俱有些韻味。」

在衆人懷着緊張，希望的心情下，覺士宣佈了比賽的結果：冠軍：黃定嫻，八十九分。她是聖士提反學校的學生；新界鄉議局元朗區中學的譚明儀以八十八分屈居亞軍；季軍，八十七分，爲拔萃女書院的顏天慧所取。

在另一組賽事中第六級鋼琴獨奏（近代樂章），聖士提反學校的黃定嫻却一時大意失去荊州，由聖保羅男女子學校的陳碧笙以一分之微險勝。

在這場的比賽中，評判員取錄了五名優勝者。

這首現代樂章，約可分爲四個小節，在首節開始時，以一種極爲平靜的音階奏出，但到第二節時，音階突然加重而升高，直扣聽衆的心弦，可是到第三節時，琴聲却「直線下瀉」，般由強烈的音調一變而成爲輕飄優悠，使人感覺到一片安寧舒暢，但在第四節音階又開始慢慢高揚，直至在突然一個極強烈的音符上戛然而止。

評判員覺士說：「鋼琴的彈奏，一樣要講究音樂色彩，因爲音樂與常人一般的說話，說話有說話的藝術，音樂色彩有如人類說話時的內容、舉動、表情；剛才各同學的演出，對琴譜已是相當之熟練，但在速度方面仍欠火候，大多數忽略了音樂色彩；陳碧笙在這方面能意會到，表示強烈之處，她的指法下得重，但很合適，在溫柔之間，她會以一種輕巧的技術在琴鍵上一拖而過，最值得一提的，她在最後一利那間，並非與大家一樣，用盡全身之力來敲動鍵盤，她是顯得很自然大方地一按，故此琴調較爲中和。」

這場賽事的結果：冠軍陳碧笙，八十八分，她是聖保羅男女子學校的學生；亞軍黃定嫻，得八十七分，聖士提反學校；季軍三名優勝者是聖士提反學校的鄭可欣；聖保羅男女學校的古立文；以及香港瑪利諾中學的李安琪，成績皆爲八十六分。

六級鋼琴獨奏的優勝者，左至右：冠軍陳碧笙（聖保羅男女子學校），亞軍黃定嫻（聖士提反學校），季軍李安琪（瑪利諾書院），鄭可欣（聖士提反學校），古立文（聖保羅男女子學校）等於領獎時合影。（本報記者宣宗星攝）

瑪利諾小學蔡慧雯 彈貝多芬作品奪標 將參與角逐羅乃新獎學金

【本報訊】貝多芬一曲悠揚輕鬆而略帶傷感的六種古典變奏作品，作晨由三十二位青少年男女角逐演奏，使聖瑪利書院禮堂彌漫着濃厚之音樂色彩，那種和諧的氣氛，優美的旋律着實令人陶醉。結果由九龍瑪利諾小學的蔡慧雯以九十分奪得錦標，並將參加四月七日下午在大會堂劇院舉行之「羅乃新獎學金」競賽。亞軍爲崇基音樂系二年級生林模柏以八十九分獲得。而季軍則由新法書院中五班的吳麗生以八十八分獲得。

何健時教授在評述時指出：是次比賽，各參加者的成績令人滿意。大部都能把六種變奏樂曲應有感情舒發出來，此外音色清脆，節拍穩定，六段間強弱對照恰到好處等都是值得讚揚的地方。他強調此樂章乃貝多芬性格的表彰，彈奏時應有貝多芬之豪爽奔放，利用音樂把要說的話說表達出來。十二歲的蔡慧雯小妹妹所獲的評語是：「優美的指法，流暢的旋律，豐富的感情，傑出的演奏」。

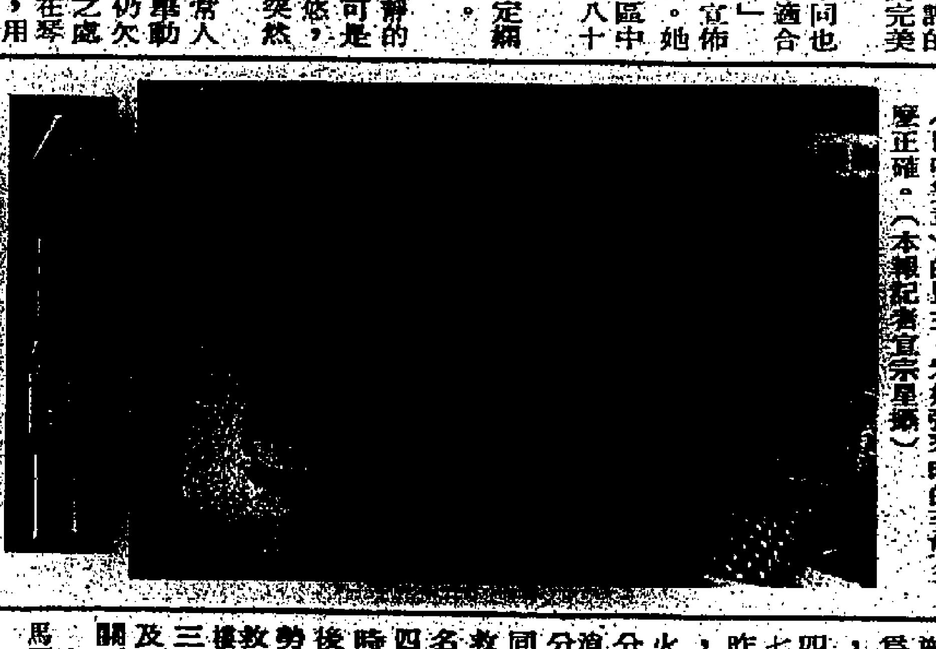
口琴合奏 聖保羅男女校 八十八分奪標

【本報訊】口琴合奏，昨在聖瑪利書院舉行，有二十一間學校參加，缺席的却有五間，結果經過二小時的逐角，由聖保羅男女中學，以八十八分而居首席，蘇浙公學以十六分屈居亞軍，至於季軍則有二名，一爲英皇書院，一爲文理書院，所得成績爲八十五分。

何健時評述說：「獲得冠軍的謝俊恩，鄭志偉，鄭國光和戴碧智演出的很合作，韻律優美，很有節奏感，聲音清晰，是個很好的合奏隊。」

何健時又說：「很欣賞同學們的演奏，一般上都令人滿意，奏來清晰，有的同學甚至還用腳板來打拍子，但是合奏首先再注意的是整隊人的高度合作，高低音的控制要循大漸進，使樂曲能進展流暢，聽來悅耳。」他又說：「在演奏時樂器的檢查也是很重要的，比如有一隊的同學在演奏時，樂器出了毛病，音質也就變了，演出當然受影響。」

隨後何健時，逐隊的加以評述，指出各隊的優劣地方，而加以糾正和褒揚。



聖士提反學校的黃定嫻，是六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）的盟主，看她彈琴時的姿態多麼正確。（本報記者宣宗星攝）

昨日成績

歌德學院

六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
冠軍：黃定嫻，八十九分，聖士提反學校
亞軍：譚明儀，八十八分，新界鄉議局元朗中學。
季軍：顏天慧，八十七分，拔萃女書院。

六級鋼琴獨奏（現代樂章）
冠軍：陳碧笙，八十八分，聖保羅男女子學校
亞軍：黃定嫻，八十七分，聖士提反學校。
季軍：鄭可欣，八十六分，聖士提反學校。
古立文，八十六分，聖保羅男女子學校。
李安琪，八十六分，香港瑪利諾中學。

聖約翰副堂

五級鋼琴獨奏（古典樂章）
冠軍：畢蕙，八十七分，瑪利諾小學。
亞軍：楊耀強，八十六分，培正中學。
季軍：潘婉嫻，八十五分，聖士提反女校。
黃順意，八十五分，聖芳濟各小學。
黃學時，八十五分，聖保羅男女小學。

公開組鋼琴獨奏（浪漫樂章）
冠軍：梁常瑋，八十八分，聖士提反女校。
亞軍：付芷華，八十六分，崇眞中學。
季軍：林品晶，八十四分，崇基學院。

世界信義宗服務中心

粵語詩詞獨誦（男子組小學二年級）
冠軍：莊海寧，八十八分，聖保羅男女校。
亞軍：陳漢田，八十七分，嘉寧小學。
馬昌豪，八十七分，陳維周夫人學校。
季軍：馬嘉泰，八十六分，德信小學。
丘榮興，八十六分，潮商小學。

女小六粵語獨誦
冠軍：龍若英，九十分，嘉諾撒聖瑪利。
亞軍：陳秀玲，八十八分，潔心小學。
季軍：倫雪萍，八十七分，長沙灣警察上午學校。
馮菁菁，八十七分長沙灣警察上午學校
陸鴻桃，八十七分，金銀貿易場學校。
陳玉嫻，八十七分，嶺南同學會小學。

聖瑪利書院

口琴合奏
冠軍：聖保羅男女中學八十八分。
亞軍：蘇浙公學八十六分。
季軍：英皇書院八十五分。
文理書院八十五分。

公開組鋼琴獨奏（古典樂章）
冠軍：蔡慧雯，九十分，九龍瑪利諾小學。
亞軍：林模柏，八十九分，崇基學院。
季軍：吳麗生，八十八分，新法書院。

皇仁書院

小學口琴隊比賽
冠軍：基敎書院，八十六分。
亞軍：天主敎愛德華小學，八十五分。
季軍：嶺南大學校友會小學。

中學口琴隊比賽
冠軍：聖保羅男女書院，八十九分。
亞軍：聖約瑟書院，八十七分。
季軍：英皇書院，八十六分。

星光行中大校外進修部

粵語詩詞獨誦（女子組小學六年級）
冠軍：鄭麗娥，八十九分。
亞軍：徐麗萍，八十七分。
譚允芝，八十七分。
文瑞嫻，八十七分。
季軍：趙世芳，八十六分。
伍巧雲，八十六分。
張慧清，八十六分。
廖鳳珠，八十六分。

粵語散文獨誦（男子組小學一年級）
冠軍：鄭雲南，八十八分。
亞軍：何冠賢，八十七分。
季軍：賓炎康，八十六分。
陳樹輝，八十六分。
李宗智，八十六分。

【三月廿七日】

聖約翰副堂
上午九時：六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
上午十時四十五分：五級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
下午二時：四級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
下午三時五十分：四級雙人鋼琴演奏。

歌德學院
上午九時：六級鋼琴獨奏（浪漫樂章）
上午十時四十五分：公開組鋼琴獨奏（近代樂章）
下午二時：木簫獨奏。
下午三時廿五分：橫笛獨奏。

皇仁書院
下午六時卅分：中級、高級女子合唱。

大會堂北演講堂
上午九時：女子組中四年級英語散文獨誦

英文化協會
上午九時：女子組中一年級英詩獨誦。
上午十一時卅分：聖經朗誦。

中大校外進修部
上午九時：粵語詩詞獨誦（女子組中一年級）

聖瑪利書院
上午九時：七級鋼琴獨奏（古典樂章）
下午二時：六級雙人鋼琴演奏。
下午三時十五分：四人鋼琴演奏。
下午三時四十五五分：七級鋼琴二重奏。
下午四時廿分：八級鋼琴二重奏。
晚上六時：粵語集誦（女子組中學一、二年級）

世界信義宗服務中心
上午九時：粵語詩詞獨誦（女子組中學一年級）
下午二時：粵語散文獨，（女子組小六年級）
下午四時十分：粵語二人對話朗，組（中學一二、三年級）

亂倫案 與幼妹發生性行爲 青年判簽保守行爲

【本報訊】一名十七歲青年學生與十三歲半幼妹發生性行爲之亂倫案，昨解高院刑庭由副按察司丁禮嚴審訊。因被告認罪，法官乃判被告簽保一千元（人事現金各半），守行爲兩年。法官並請求報界不要將該案大事渲染。因爲這事對社會及受害人女童與被告俱有影響，而且被告行爲良好及無案底。被告姓胡，十七歲，學生，被控於去年三月十五日至五月卅一日期間，先後兩次與十三歲半之幼妹發生性行爲。案情透露：被告有兄弟十一人之多，故家庭環境複雜，被告居長，女童則排行爲第四。在去年因發現女童有孕，腹部隆然，原來有孕，始揭發此案，後來女童生下一子，該子現已夭折。

九龍三宗火警 膠廠鞋舖音樂廳遭火神光顧

【本報訊】九龍昨晨發生三宗火警，觀塘鴻圖道環球塑膠廠原料部門着火，濃烟密佈，一名老婦於災場頂樓獲救，消防員一名受傷；紅磡馬頭圍道百好皮鞋公司，及旺角通菜街新海峯美容音樂廳亦先後發生火警。後兩宗幸無人受傷。

據悉：在觀塘的一宗火警，多名印籍男子及一名六十歲婦人被救出，有一名消防員救火時遭灼傷，損失相當嚴重，有關原因，現正展開調查中。該宗火警於上午十一時廿四分始被撲滅。

首宗在觀塘鴻圖道卅三號一座八層高之環球塑膠有限公司大廈，計爲地下與樓，二樓機樓，三樓與五樓爲貨倉，四樓寫字樓，其餘六、七、八三層爲生產部，昨晨五時四十餘分左右，三樓之貨倉部突然着火，初爲一級，經十餘分鐘後，已跳升三級，消防員趕抵現場灌救，分別引喉向火場濟射，同時並利用雲梯，分別救出多名印籍男子及一名六十歲婦人，一名廿四歲消防員羅志中救火時遭灼傷右手，經送院後，情况令人滿意，火勢在消防員兩小時多灌救下，終被撲滅，除三樓現場遭損毀外，其餘三樓以上之樓宇均被波及，損失相當嚴重，有關原因仍在詳查中。

次宗發生於九龍紅磡馬頭圍道之百好皮鞋公司，昨晨一時四十五分，該公司地下突然發生三級大火，一輛行駛中的士在附近發現乃大聲呼按並呼大火，將附近居民驚醒，而趕忙逃命及撥電報警，消防員趕往現場灌救，由於上址鐵閘深鎖，消防員用燒焊槍破入屋灌救，經兩小時多灌救後，終將火勢撲滅。但被焚之皮鞋，初步估計爲千雙以上。

第三宗發生在九龍通菜街四十六號二樓新海峯美容音樂廳，火警發生在昨晨十時零五分，隔鄰同居發現上述地點冒出濃烟，卽代撥電報警，消防員據報到場，展開灌救下，經卅分鐘卽將火勢撲滅，幸無人受傷，祇屋內間格板房全部焚毀，起火原因疑爲電綫洩電所致。

觀塘鴻圖道環球塑膠廠昨晨大火，圖爲消防員架設雲梯進救時情形。（本報記者姚漢錦攝）

三少女被禁錮非禮 青年認罪候查身世判處

【本報訊】一青年被控非法禁錮三名少女，意圖使他人與其發生性行爲案，昨解由高院刑庭審訊，由於被告向庭認罪，法官乃將案押候兩週，以待感化官調查被告身世，然後判處。

被告青年陳伯良（又名龍頭），十七歲，被控於去年十一月十四至十五日期間，在荃灣區非法禁錮一雙陳姓姊妹花及一姓蘇的少女，意圖使他人與三人發生性行爲。被告由李國能大律師代表認罪，檢察官莫議奇主控，案由高院委任審判專員巴士度御用大律師審訊。

案情透露：上述原告少女三人，年齡由十四歲至十七歲，於去年十一月十四日，聯同到荃灣國寶戲院看電影，在戲院門前遇兩青年，其中之一乃被告，卽被帶到藍田新區一樓內，向她們非禮，隨又帶三女往樂富新區，在該處遇另一青年阿強，於是三男三女同到九龍旺角，其後三青年再帶三女到石籬新區第七座一樓內，卽將三女禁錮，不許離去，當晚十一時，三名青年意圖強與三女分別「造愛」，其中一人已得手，但非被告，翌天三女獲釋返家，其父母查悉情形，卽報警將被告拘獲。

保良局選出癸丑年總理 今日互選正副主席

【本報訊】保良局於昨日中午十二時，在該局大禮堂舉行同人大會，選舉癸丑年總理，由該局永遠董事局主席、民政司陸鼎堂主持。

會中由該局壬子年主席陳景福報告該局一年來工作概況後，繼由民政司陸鼎堂致詞表示：當局準備在來年制訂法例，規定新的選舉辦法，所以今天可能是最後一次用現行辦法來選舉。

陸氏說：剛才陳主席已將保良局過去十二個月的成就詳細報告，毋庸複述，在陳主席的英明領導下，於任內對社會作出重大貢獻，本人認爲至堪嘉許。此外，陳主席和各位總理曾提供饒有意義的服務，保持保良局的令譽，實可引以自豪。

當屆董事會在局務方面也建樹良多，比諸前任各屆董事會所獲致的成就，毫無遜色，實足以先後媲美。

本人深信，卽將選出的董事會，定能保持保良局的優良傳統，並且提供寶貴意見及經驗，使該項傳統臻於至善。

該局永遠董事局副主席簡悅強爵士致詞表示：陸鼎堂民政司已被委任爲西太平洋專員，他在港多年來對該局協助良多，除代表董事局向陸氏致謝忱外，並祝其步步高升。

隨卽進行選舉，結果選出：癸丑年新總理：李碩棠、鄭傑西（鄭桂生夫人）、何耀棟、吳海霖、黃張珍妮、吳耀慶、李秉珠、翁何韻清（翁佑夫人）、馬吳潔芳（馬汝擴夫人）、文吳泳沂（文洪瑩夫人）、盧建華、郭李宛霖（郭志權夫人）、文裕順、廖烈正、吳桂芳、陳吉所等十六位；其中女總理佔七位，較上屆壬子年增加兩位。

該局新總理於今日正午十二時互選主席暨副主席，並抽籤排定各總理名次。昨午參加大會者有民政司陸鼎堂、程尙文、林友業、永遠董事局副主席簡悅強爵士、胡百全、永遠總理鄧肇堅爵士、唐寶南、趙聿修、李文斌、林文傑、陳景福、李碩棠、顧輝、鄭傑西、吳伯齡、戴邑季玉、何耀棟、吳兩超、林少華、黃張珍妮、吳海霖、馬松深、詹黃秀貞。

五邑工商總會 今日舉行複選

【本報訊】五邑工商總會第十一屆理事，業於本月十七日選出甄球等四十九名，定期今（廿七）日下午四時在九龍山東街六十九號四樓該會會所舉行會員特別大會，報告選舉結果後，卽行補選正副理事長及各部門正副主任：第十屆理事長陳錦臺，已蟬聯兩屆，限於會章規定，未能繼續連任。該會會長張玉麟、司徒浩，總監督鄭北泉，副監督伍尙信、吳炎培，均係永遠職（並任當然理事），今晚將親臨主持複選事宜。

馮氏宗會 春節聯歡敬老

【本報訊】香港馮氏宗親會，前日在中環李寶椿大厦月宮酒樓，舉行會員春節聯歡敬老勵學大會，長官到有民政司署辦事處副主任梁永立、何祿強，聯絡主任馮祖佑，嘉賓有各報社、宗親會、同鄉會代表，會員宗親有會長馮秉芬爵士，副會長馮漢柱太平紳士、馮錦聰太平紳士及乘芹、秉華乘堃，副理事長馮樹，星杭，源仲，理事長元倪，監事長煥宸，副監事長馮泗，炎章，堅馮川，伯樂，文駒，仁義。以及耆老，宗親學子等八百餘人。

會中由主席副理事長馮樹致開會詞，繼由會長馮秉芬爵士致謝詞，馮秉芬爵士持頒發敬老禮品，梁永立主持頒發勵學金，副理事長馮元倪主持頒發徵求會員成績優異獎，隨由監事長馮煥宸致謝詞，同時並有幸運抽獎，粵劇什技助興。

十五歲男童強姦十三歲女童

【本報訊】一年僅十五歲之男童，竟將一十三歲女童拖上新區大厦浴室強姦，此案昨解由高院刑庭審訊時，因被告認罪，法官乃押候四月十四日判處，以待感化官調查被告及監獄處長報告。被告父母出庭替兒子向法官求情輕辦，謂被告一向都是好孩子，直至案發前那期間因看了三角錢一本的黃色漫畫書才變壞而已。

被告男童姓鄭，十五歲，被控於去年十月十三日，在橫頭磡新區第三座強姦一十三歲女童。被告由薛桂城大律師代表認罪，檢察官賈達主控，案由高院正按察司李比爵士審訊。

案情透露：原告女童於案發那天下午五時半返家途中，行至橫頭磡新區第三座遇被告，不料被告突行前，將女脅持上該大厦樓上一浴室，然後向之強姦，事畢逃去無踪。但匆忙間遺下了一些票據，爲女童檢獲，卽持返家向母及兄投訴，由母偕女報警，根據票據上線索拘獲被告歸案。

交通幫辦及警員 貪污罪成立 判入獄一年

【本報訊】交通部一名警察幫辦，及一名警員，被控在警署內，貪污性向人索取與收取金錢，作爲不檢舉他人觸犯交通案件之報酬，昨在維多利亞地方法院判決，何珀法官聆畢雙方證供後，裁定其中次被告第三項罪名不成立，其餘三罪，全部成立，判兩人分別入獄一年，被告等聞判後，辯方律師表示將提出上訴。

該案兩被告：（一）陳悅棍，四十二歲，警察幫辦，住雲景道警察宿舍。（二）陳耀權，廿五歲，警員，住淺灣街。

控罪四項：（一）指首被告於去年十一月三十日，在中央警署內，貪污性向沈如發索取五百元，作爲不檢控沈如發所犯一宗危險或不小心駕車案件報酬。（二）指首被告於去年十二月一日，在中央警署，收取沈如發三百元，作爲不檢控沈犯一宗危險或不小心駕車案件報酬。（三）指次被告於去年十二月一日，貪污性索取收沈如發二百元。（四）指次被告於上述日期，未經港督許可，收受沈如發二百元。

警察帮辦與法庭繙譯 勒索製衣廠老闆 各判入獄兩年

【本報訊】一警察帮辦與一法庭通譯，向一製衣廠老板索取款項，東窗事發，分別被控八項罪名一案，昨續在九龍地方法院審訊，被告二人俱否認控罪，卑巴法官聆訊控辯雙方陳詞完畢，經考慮結果，裁定被告二人有罪，判每人入獄兩年。

被告二人之代表律師於判案後，聲請保留上訴權利，並請求担保出外，以候辦理上訴手續，但法官拒絕所請，不准保釋，兩被告當庭拘留，還押監房。

卑巴法官於判案時指出：案中原告張信之，係一個肯掙扎有毅力的人，祇是欠缺運氣，以致欠下人家二萬多元債務，張信之是中國人，中國人係不隨便惹官非的，況且他不是年青人，不會憑一時意氣，到貪汚部舉發此事，很可能他所受壓力太大，痛苦難堪，始向反貪汚部檢舉而已。

卑巴法官並稱：本席經過詳細考慮後，認定第一被告蘇新良，在本案中行動比較積極，但相信二人所做的事，有共同目的，而且次被告王才盛係本案之首腦，故此無分軒輊，處兩被告以同等刑期，本席認爲此刑期判處適當。

法官同時指出，此案有三個關鍵性問題，其一兩被告有無自認是商業調查課的人；第二，二人有無向人索取錢財；第三，他們有無恐嚇張信之說要拉人。

法官認爲三個問題，兩被告確有做過，所以罪名成立，案中雖然有八項控罪之多，但只屬同一事件發生出來的。法官對二人說：「你們身爲公務員，既聰明，又有才幹，竟然向一個弱小市民勒索，係不道德的。」

法官強調說：「由此案可以給公務員一次獲益的領悟，以後對任何商業事件，必須小心，切不可隨便加入，或者私自辦理替人討債事務。」

被告二人：㈠蘇新良，警察帮辦。㈡王才盛，法庭通譯。分別被控八罪。

跑夜馬 下月試燈

三重彩力謀改善

【本報訊】馬會總經理彭福少將，昨日上午在馬會餐廳，舉行記者招待會，宣佈爲跑夜馬而裝設之燈光，可如期竣工，將在四月上旬進行試燈。關於下季賽馬日期，因要加插賽夜馬，故目前仍未能訂定，蓋跑夜馬仍有部份問題，須待警方解決，跑夜馬逢晚由何時開始，跑多少場，目前無法答覆；下季賽馬日期，可望在五月中旬編定公佈。

本季賽馬，曾有一天受天雨影響而取消，有關是否會進行補賽，彭福少將表示不會。現年度賽馬將如期在五月十九日賽後結束，因亞洲國際賽馬，定五月廿四日在土耳其舉行，國際大賽，本港騎師將要出席參加，鄭棣池被選爲本港賽馬會之代表，因鄭氏乃上季騎師冠軍，鄭棣池代表本港賽馬會出席土耳其國際大賽，將出賽兩場。

三重彩問題，彭福少將表示：一切可資改善之方法，將在進行研究中，銀碼較大之格，亦在改善之列，使欲多投注者，獲得便利，但目前仍未能定何時推出。至於三重彩彩池，原則上在第三至第五場之間選擇，投注者可於較早時期，在該三場比賽中進行研究，由於要選擇出馬多的比賽，作爲彩池，所以不能在較早時間編排。至於三重彩派彩問題，鑒於彩池，故無法使之增多或減少，但相信總會有機會爆出極高派彩之大冷門來。至於復活節賽馬兩天，是期六及星期一接連兩天舉行，是否兩天均設三重彩彭福少將表示：目前仍未確定。

置地公司捐助公益金十五萬

【本報訊】香港置地有限公司總秘書何路，昨代表該公司，捐助公益金十五萬元。該等善款之支票，由公益金副贊助人高登爵士代表接受。

據悉：香港置地有限公司去年捐助公益金十二萬元，今年多捐三萬元。該筆善款，已使公益金之籌募目標九百廿五萬元更爲接近。

圖爲香港置地公司總秘書何路（左）將捐助公益金十五萬元支票交與高登爵士（右）接收。（本報記者呂國榮攝）

商科語言書院 日語演講比賽

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廖創興銀行大廈五樓和旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，據稱：其所開設之各級日語班，多年以來，造就了不少人材，上週末，該校爲提高同學們對日語學習的興趣，推動日語教與學的水準，進一步提高，特舉辦了一個別開生面的「日語演講比賽」，由該校日籍高級導師中田好子，龍太次郎，林本多喜諸氏分別担任評判，着重在日語語音的準確性，吐詞的清楚，情感的體會與語調的抑揚諸方面給予積分。

三飛冒充乘客 刧的士百餘元

【本報訊】三名飛型男子，昨凌晨一時許，在新蒲崗道佯裝乘客，騎刧一輛的士，司機損失一百廿元，刧匪得手逃去無踪。

據悉：被刧的士編號AU五二××，昨晨一時廿分，被三名飛型男子，在新蒲崗道截停，上車後，[illegible]

……廠大厦附近逃去，司機只有向附近馬路邊一個流動警崗的警員投訴，後雖然經過周圍截查，但仍無所獲，繼續追緝匪徒歸案。

澳門狗會宣佈 飼養費入場費 四一開始加價

【澳門消息】百物騰貴中，本澳逸園賽狗會之狗隻飼養費，入場証及獎金均告起價。該項增值，由四月一日起。因爲澳洲近來禁止袋鼠肉出口，本澳飼狗料要用牛肉代替，故由每月一百二十元增至一百八十元。狗主之獎金，由頭狗五百元增爲六百元，二狗由三百元增至三百五十元，三狗由二百元增爲二百五十元。

至於入場方面，包厢（六人）由三十六元增爲六十元，會員席四元及公衆席一元則仍照常收費。

中電汽車公司代理 DL房車瀟洒雄偉

富士產品名貴大方售價一萬四千餘

中電汽車有限公司自從代理日本富士重工業株式會社出產的各款汽車，銷路在各地均有保持一定的水準。而且到陳列室參觀及選購的人仕，甚爲擁躍。故此中電公司對富士廠出產的汽車，更具信心。假如沒實力，就不會那麼受歡迎。

富士雄獅型DL千四CC高級四門房車最具吸引力，符合今日香港的道路環境。具有超國際水準的結構，車殼選用甲級鋼板，非常堅固，永無生銹及變質等弊端。泵吧堅固，不怕碰撞。更採用對向式排列四汽缸引擎，該引擎是由鋁合金製成。配上前輪帶動，衝力特別強勁，行車時尤爲快捷寧靜，安全可靠，着重於實際用途。論外型，有超凡俗脫設計及高貴的氣派，色澤光芒萬象，神氣十足，象徵着光明的前途。車內設備頗費心思，簡單而豪華。活動梳型座椅最爲舒適，更有收音機及冷氣機調節，舒服程度倍增，呔盤爲清雅的「T」字形設計，使駕車者更容易察看儀表。各控制儀器皆有精緻的製造。安坐車中，有飄飄欲仙的感覺。耗油最少，每加侖可行卅八哩。是一部別具風格的理想房車。

富士在過去的歲月中，不惜重金羅致各國的優秀技術人材及設計師，而且更聘得負任生產噴射飛機部門的高級工程師協助，把精湛的技術融滙在富士汽車中，花費不少心血而達到十全十美的境界。能在全日本設計比賽中，連獲兩屆，確實有着天才的表現，並不是倖致，不過，富士廠亦不感到滿足，繼續努力，務求在下屆中再

明仔涉嫌謀殺 昨提控押後審訊 石硤尾新區命案

【本報訊】一少年男子，涉嫌與去年六月間深水埗石硤尾新區所發生之一宗兇殺命案有關，最近爲警方緝獲歸案，控以謀殺罪名，昨在北九龍裁判署提堂，麥嘉倫法官以案情尚待偵查，徇控方請求諭將押候十四日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告岑國明，又名明仔，十九歲，住白田新區，被控罪名，一九七二年六月二日，在石硤尾新區第二座大厦附近，與其他在逃人等，謀殺男子李永駒。

博愛北貿大厦 今舉行開幕禮

【本報訊】博愛醫院董事局，定今（廿七）日下午三時正假座元朗院址舉行北貿大厦落成開幕典禮，恭請新界民政署黎敦義署長主持揭幕儀式。該院主席鄭任安、古道誠、張錦鴻、劉息發、鄧文發、總理葉中生、蔡國楨、黃鄭偉瑛、麥舜瓊、黃張珍妮、林偉培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鐵漢等已柬邀各界嘉賓觀禮。

一九七三年美國棉花小姐狄芭拉卜羅，昨晚抵港，作爲期五天之訪問。

美國棉花小姐抵港 芳齡廿一願做教員

【本報訊】本年度美國棉花小姐狄芭拉卜羅，昨晚乘搭美航機從泰國抵港，作爲期五天的訪問。隨後的期間內，她將會繼續未完成的遠東區旅程。

據悉：美國棉花局在孟非斯市主辦之第廿五屆棉花小姐選舉，二十多位參加者來自美國十三個產棉區的州代表，而狄芭拉是代表德克薩斯州參加的，經過評判員兩天多的時間，才選出她爲一九七三年棉花小姐。

狄芭拉現年廿一歲，身高五呎七吋，肄業於美國德州大學。她的嗜好是戶外活動及烹飪、縫紉等。志願方面，她希望將來成爲教員。

狄芭拉昨晚六時許抵港，隨行者有麥妮霍庚女士及國際棉業總會推銷顧問塔萊海賓爾伍德等，狄芭拉昨晚應邀在無綫電視亮相。

她在港停留的期間內，將會出席由瑞興公司、泛美航空公司及露華濃（香港）化粧品公司舉辦的棉花品宣傳週及時裝表演等節目。

今日天氣預測

吹輕微或和緩東至東南風，天色晴朗及氣溫較爲溫暖。最高溫度可升至攝氏廿五度。昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏二十度，濕度爲百分之八十二。

火災危險警告訊號：天文台所發出今日之火災危險警告訊號爲黃色，表示危險性頗高。

涉嫌與十一宗劫案有關 獨行疑匪落網 當場起出五隻手表

【本報訊】深水埗警方人員，昨日在白田村巴域街附近，拘捕一名涉嫌與十一宗刧案有關的男子，並起回五隻手錶，一併帶返警署查詢。

據悉：近來由於深水埗及石硤尾一帶經常發生截刧案，而刧匪經常是逍遙法外，此令警方人員甚爲頭痛，警方人員連日來佈下綫眼，追緝匪徒下落，截至昨日警方人員接得綫報，由偵緝主任馬廣義，華探長溫明舉領下，在深水埗一帶截查疑匪，稍後，在白田村巴域街附近，捕獲一名可疑的男子，並在該男子住處起回五隻疑爲打刧得來的手錶，一併帶返警署查訊。

該名可疑的男子姓江，十九歲，涉嫌與深水埗及石硤尾十一宗打刧，箍頸行刧有關。

鄉議局討論收回官地法案

陳日新請各議員及早提出意見

【本報訊】新界鄉議局常務議員，昨午在九龍廣和樓召開本月份常務會議，就港府最近頒布之憲報發表「一九七三年收回官地（修訂）法案」問題，有慎重的討論。該局主席陳日新發表了很詳細的意見書，提醒各議員，要認真研究，並希望於本月三十日與新界民政署長黎敦義討論有關現行土地使用及上項修訂法案問題時，可及早提出意見，並決定於四月二日下午二時半特別召開一次議員會議，以討論官民會談後應採的下一項步驟。

陳氏在席上發表的意見書稱：本局在去年十二月六日建議與政府發展收地意見書，尚未獲得政府意見覆示，而本局于一九七一年三月十日成立「爭取新界人民合理權益特別委員會」至今已有兩年長久時間，有關土地事項之爭取，何時可以解決此問題，實一時難作確切答覆。惟本局議員必須忍耐等待，本局同人等惟有盡其應盡責任而工作。

本局在過去一向認爲，該收回官地條例，已剝奪新界民衆私有土地權益，而要求政府修改條例，以使賠償時將潛在利益因素包括計算。

從一九七二年十月十九日，本局與民政署黎敦義署長會議時之傳閱文件中，係有紀錄。一九七三年三月二日政府憲報發表收回官地（修訂）法案摘要說明：「本法案將原有條例第一、二條修訂，以便規定，補償委員會在決定根據原有條例而收回之土地可獲之補償金時，該土地如因位於城市設計動員會所留作公共用途之區域內或因受該等地區所影響而引致任何價値上之改變，並不在考慮之列。」律政司羅弼時過時，一若此修正條例獲得通過時，則即使藍圖內土地平日成交價每一尺爲二十元，但在仲裁委員會評價時，地價係不能作爲合理價錢，祇當該農地純爲農業用途計算，當然其價格則極低了。

政府在新界將私人土地發展計劃藍圖，根據一九六〇年六月廿八日政府所頒佈管理新界土地政策第五項所載「當其用途解除限制之時（此係指農地）地價上升」，而業主應有分享權益，故政府在藍圖內徵收私人農地五尺交回換地權益二尺及另行補償發展之措施。

本人對以上述之發展係本局議員今後應有工作不懈精神，堅定立場與政府官員坐在會議席上商討，爲保留新界居民應有公平合理權益之意見。

合和本週三 可能再掛牌

【本報訊】合和實業公司可能於本週內再次上牌，恢復買賣交易。本報就此事向合和公司發言人楊嘉仁詢問。據他表示：關於恢復上牌一事，該公司希望本週三能有消息向各界發表。而截至現時，祗有發現十三張合和假股票，但仍有若干小量的股票仍然在審核中。

刺斃同獄囚犯 被告承認誤殺

判囚六年與原服刑期相繼執行

【本報訊】赤柱監獄內兩囚犯衆毆，其中一名被刺斃，另一名囚犯，乃被拘控以誤殺罪。此案昨解由高院刑庭審訊，因被告承認誤殺罪，主控不反對，結果法官乃重判被告入獄六年，但在被告服完目前之刑期後繼續執行。

被告男子周雄，廿八歲，赤柱監獄囚犯。被控於去年九月十六日，在赤柱監獄內謀殺男一囚犯鍾光（四十歲）。被告由薛桂城大律師代表承認誤殺罪。檢察官賈達主控。

案情透露：被告於去年因犯偸竊罪被判入獄九個月，解往赤柱監獄服刑，死者鍾光，原是長期徒刑囚犯，因在獄中成爲囚犯之頭目，由於死者常恃勢欺凌被告，案發那天，兩人發生衝突，被告爲死者毆擊，乃走返監倉取出利刀刺向死者，因刺中胸部要害，當堂斃命。被告於一九五五年開始犯罪，先後共有十八次案底。

提欵四千元 中途被刧清

【本報訊】一名女子，昨日自旺角一間銀行提出四千元，途經旺角新填地街附近時，突遭兩名男子搶刧，損失四千元，刧匪得手，逃去無踪。

據悉：事主姓王，是一名約四十歲的女子，昨日下午一時許，自旺角一間銀行提出四千元現欵後，途經新填地街四百一十三號附近時，突然撲出兩名年約廿歲的男子，強行將事主的現欵搶去，刧匪得手後，自人叢中逃去無踪。

事主報警求助，警方據報後展開追緝刧匪下落。

截查飛仔遭抗拒 警長放槍三响

兩青年被捕一警員傷腿

【本報訊】三响槍聲，劃破了九龍靑山道營盤街一帶清晨的寧靜。一名警長與兩名警員，昨晨在靑山道營盤街附近，截查四名可疑靑年時，突然遭抗拒並意圖奪槍，警長鳴槍三响，槍聲過後，一名警員腿部受傷，兩名涉嫌靑年遭拘捕，另外兩靑年則逃去無踪。

大批警方人員，稍後分別在靑山道及深水埗一帶搜查，並截查往來汽車，但無所獲，受傷警員則被送院救治，兩名被拘靑年，現正扣留查訊中。

受傷警員爲鄺演華，四十歲，編號四二×五。

據悉：隸屬深水埗警署，於九龍靑山道營盤街附近，昨晨六時十五分左右，一名編號四四×零警長，率同兩名編號四二×五及八×二警員，當巡經上址附近時，發現四名年約十八至二十歲形跡可疑靑年，乃上前截查，怎料四名靑年突然發難，與警抗拒，並意圖奪槍，警長見狀，乃鳴槍三响。兩名可疑的靑年，當場被拘捕，帶返警署查詢，兩名可疑的男子，一姓楊，廿一歲，一姓鄭，廿三歲。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶刧等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
三月一日至廿五日	七宗	四宗	三宗	八十宗	十四宗	六十六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

吳樹熾胡法光黃肇焯 奉委爲市局議員

【本報訊】港督已委任三位社會賢達爲市政局議員，其中二人填充市政局改組及擴大後所新增的兩席，另一人則填補胡文翰議員辭任後的遺缺。

三位新議員吳樹熾、胡法光及黃肇焯，吳氏及胡氏任期三年，黃氏任期一年。

在現任十名委任議員中，胡文翰議員的辭職，將於四月一日市局改組時生效。

新委任的三名議員，其任命亦將於同日生效，故屆時委任議員數目將增至十二人。

吳氏現年五十歲，爲「大日本印刷（國際）有限公司」總經理，「準確公正丈量行」合夥人，「加拿大機器公司」董事，曾任政府獎劵基金委員會主席，愛丁堡公爵獎勵計劃委員會委員，新亞書院董事，香港貿易發展局及社會福利諮詢委員會委員。

胡氏現年四十九歲，爲「發電電機工程公司」董事總經理，在體育界向負盛名，現兼兒童遊樂場協會主席，一九七三年香港節娛樂委員會主席，及香港排球會會主席，及歷任南華體育會會長，亦爲愛丁堡公爵獎勵計劃委員會委員。

黃氏現年四十九歲，爲「美國運通國際銀行」業務發展經理，一九六八年奉委太平紳士，任八家津貼學校校監，從事華人社會及福利事業垂十七年，爲甚多社團首長。

緝私隊掃毒三十六小時

【本報訊】緝私隊人員在一項於昨晚八時結束的三十六小時掃蕩鴉片煙格行動中，拘捕了六十四人，並檢獲大批總値達一萬五千元的毒品。

緝私隊人員於十五次突擊行動中，先後在新界的上水、沙田和流浮山；九龍的九龍城、紅磡及油蔴地；港島的西環、中環、筲箕灣及赤柱等地區，展開掃蕩煙格。

檢獲的毒品包括兩磅十六益士和八百七十六粒熟鴉片，兩磅鴉片煙渣，四分之三加侖雅片溶液，一益士三號海洛英，廿八枝鴉片煙槍及大批鴉片器具。

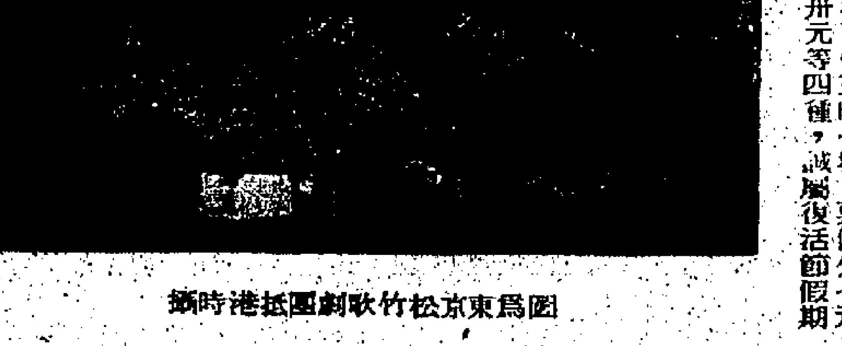
六十四名被捕者中，計有六十二名男子及兩名女子，他們已全部被落案，分別控以多項與毒品有關罪名。

東京松竹歌劇團 將在利舞台演出

日本東京松竹歌劇團全體團員四十餘人，已于昨（廿六）日由東京如期抵港，從事利舞台演出之籌備及綵排後，定于本月卅日（星期六）下午三時在利舞台公演，招待全港文化新聞界參觀，恭請柬對號入座。

東京松竹歌劇團此次在港公演，共擁有廿八個精彩節目，除小部屬于日本傳統歌舞外，其餘大部份均屬世界性歌舞，且有香港人所喜歡節目，如「嘩啦嘩啦」與「行快的啦」等，多采多姿，並由「最佳司儀」胡章釗出任報幕，益更增加情趣。

東京松竹歌劇團由本月卅晚起在港隆重公演，每晚兩場，時間爲七時半、九時半，週末、週日及公衆假期增設日場下午三時一場，票價分七元、十二元、廿元、卅元等四種，誠屬復活節假期最新最佳娛樂。



圖爲東京松竹歌劇團抵港時攝

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

謝

先室邱夫人之喪昨在九龍殯儀館出殯 荷蒙

鄉戚姻世友族寅 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

杖期夫鄧仕學 率子 偉強 偉南 偉堂 偉忠 偉雄 女 寶蘭 淼蘭 清蘭 瑞蘭 珠蘭 暨孫曾等 同泣叩

陳氏獲贈博士經過略述

一九七一年九月陳氏由港經星赴耶加達視察業務，曾於十一月十二日由夏威耶拉魯汀博士（印尼執政黨一從業集團首腦一全印尼回教總會終身主席，九十高齡，患氣喘胃脹十五年，其夫人七十歲患頭痛欲裂與雙脚風痛難行症）函聘陳氏由耶飛棉蘭診治，未逾半月根愈，因製贈以金牌勳章謝，並云健康良好，茲譯錄如下：（按：夏威耶拉魯汀博士今年九十二歲，最近猶有來信稱讚博士藥術！）

原函簡譯：……感謝你仍然寄我藥丸，高興到幾乎使我流出淚水來，在我生命中不會忘記你的！我的健康很好，皆因服食你的藥丸，及遵從你提出戒口及多休息……下次你來棉蘭時，希望住我家中做我的貴賓。……七二年十一月十五日

現年九二高齡夏威耶拉魯汀博士喘病愈後年餘未發，健康良好，來函伸謝。

國醫陳春吾榮獲博士所發明五大名藥

哮喘病

哮喘病之所以難醫，除痰之難在老巢，所唯有採用本醫獨特發明之「大貼背法」補劑內服，雙管齊下，直搗痰穴，故患者當場貼後輕鬆，餘年來根治各種哮喘頑症，不可勝數。且爲來港後揭一「一個治喘之斷根」[illegible]

內服丸膏 貼背一次 一個月什九根愈

斷根特效 頭痛 祛風歸地丸

專治：血虛頭痛，偏正頭痛，頭暈頭重，頭痛，頭風脹痛，頭頂作痛，頭眩腦脹，前額頭痛，太陽穴痛，婦女月事期內頭痛，及更年期頭痛，額間眉心痛，眉稜骨痛等症。

本院根數十年臨診經驗發明「祛風歸地丸」一種，係用中藥名貴成份如當歸，熟地，杞子，天麻，花膠等，濃縮提煉，袪血袪風，滋水平肝，故功效宏速，出乎意料，原料不惜重價，但求藥病相投，迅速斷根爲目的。（輕淺頭痛二三包全癒，重症五六包根治）「此次印尼政要之夫人，久患頭痛欲裂，服此丸根愈。」

即以下列四項病症 因幸獲得博士榮銜

胃痛脹 綜合 脹痛丸

疲形瘦，似痛非痛，肚腹生風，肚臟膨大，胃酸過多，胆生砂，以及新名「胃潰瘍大便黑」等不用隨便開刀，內服可癒，功能：消除內臟肥脂，清理血管污穢，化除胆固醇，減少胃酸，生肌埋口（內臟）通便。

專治一切心肝胆胃脹痛，痞滿，嘔逆，胸悶，心胞翳，腹緊，納食減少，神[illegible]

加料 骨痛萬金丹 風濕 骨痛聖藥

本丸治一切男女風濕，頑痰，如癱瘓，麻痺不利，伸曲不浮，服本丹，功效宏速，不需打針，此次印尼政要之夫人，七十歲，患風痛難行，即服本丹而愈。

哮喘胃病 風濕 新久頭痛症

兼治：尿血，肺弱，咳血，下消，痰火，大頸泡，失眠，亦[illegible]

參補靈 事前事後 唯一妙品

根絕夜尿 防止脫髮 補身納氣 神龍丸 本丸爲適應男女經濟補劑，功能固本培元，尤爲防治氣喘之妙劑。

宮方老牌 五時見功 加料參羊丸 夫婦正藥 益增恩情

大補臟器丸 立止汗多補身壯骨

潤肺豁痰立止胸痛 乙種清潤膏滋

虛不受補聖藥 再造丸 陳氏主創

養吾堂藥廠精製發行 久已風行東南亞及加美海外

廠址：英皇道九三三號 電話：H704644 H758980

總代理：香港普濟樺梳藥行、九龍中正藥行總分行澳門華安

（港九新界七百餘家中西藥行均有代售）

屋宇建設委會昨結束
十九年來所建樓宇曾安置近廿二萬人

【本報訊】屋宇建設委員會自一九五四年四月成立以來，已先後安置廿一萬八千餘名居民，並有四萬六千名可於短期內遷入愛民邨新居。

委員會副主席成平信昨晚在該會的結束業務儀式中致詞時提及該會的歷年成就。

屋宇建設委員會昨晚舉行最後一次會議之後，即正式結束。這是本港房屋建設史的一個轉捩點，屋宇建設委員會雖解散，但一個新的「房屋委員會」即將在四月一日成立，擁有更大的決策和行政權力，去主持十年安居一百八十萬人的建屋大計。

成氏提及委員會所感遺憾的地方，他說：「現在我們開辦十九年後，還未能解決住屋困難，並且仍然按照每人居住面積三十五方呎的標準為準繩，但這些情況並不是反映屋宇建設處未盡職責。」

他列出未能解決困難最主要的原因，為人口迅速膨脹，本港人口在一九五四年統計為二百五十萬人，而在一九七三年已增至四百萬人，另一個影響是缺乏適當的地點興建房屋，使該處未能盡量運用政府的貸款，興建更多屋宇，該處於初成立時，曾向政府貸款二億六千萬元。

他指出：委員會的工作，亦有值得引以為榮的地方，就是先後為廿一萬八千人，提供了租金合理的適當居住地方，而且環境相當不錯。委員會屬下的新邨，是在狹小面積安置大量人口的最成功例子，非祗獲本港團體讚揚，甚至海外房屋機構亦無不交相稱譽。

屋宇建設委員會的其他成就，包括經常改善屋宇獨立單位的設計及設備，使居住環境更為舒適，工作人員並經常要應付物價上漲的難題，務使不致影響樓宇的租值。

委員會的樓宇管理方式，成績亦甚為昭著，為本港的典範，現時除屬下的房屋邨外，還代當局管理十七個新區，以及最近開始的本港公務員計劃中的樓宇。

與友人偷車揸大胆車失事
學警昨在西區法庭帶同手銬跳樓慘死

圖為在西區裁判署四樓感化組辦事處內跳樓斃命之學警梁金陵。

【本報訊】一名學警，被控協助及教唆他人無牌駕駛，駕車無第三者保險，明知某人未經車主同意，而乘坐其駕駛私家車等罪名，昨晨在西區裁判署提堂，認罪後，法官喻押候調查身世候判時，突自裁判署大厦四樓感化組辦事處內，擺脫押解警員監視，狂奔至窗前跳下，當場腦漿塗地，不治斃命。

該名學警跳樓時，雙手仍鎖上手扣，何以會跳樓，是否因畏罪抑另有別情，仍由警方調查中。

該跳樓殞命之學警，為昨日在該裁判署審訊一宗無牌駕駛汽車案件之第二被告梁金陵，現年廿歲，他與其他四被告，各承認有關之罪名後，裁判官判，一律不准保釋，于是兩名駐法庭警員及一名警探首先押解該學警及案中另兩名被告，往四樓感化組等候接見，另兩被告則撥作第二批解往。迨十二時零五分，一名感化官步出辦公室，等候處準備帶引該學警復入辦公室內調查其家庭背景時，負責押解該學警之警員，尾隨而行，距該學警突然轉身奔至窗前，當時雖然兩扇窗門俱掩上，但百葉窗簾則無放下，而其他幾個窗門之百葉窗俱放下，該學警可能認為無放下百葉簾之窗門對彼較為方便，故用迅雷不及掩耳手法，開啓窗門跳下，押解之庭警，立即衝前，欲加以攔截，但因事出倉猝關係，該庭警祇能接觸該學警足部，但由于整個身體已經衝出窗外，所以凌空飛下，倒臥于大道西近薄扶林道口之西區法庭行人道上，結果一命歸天。

該名跳樓斃命的學警梁金陵，是於一九七二年十二月進入警察訓練學校的，原與家人同住西營盤第三街一百九十二號某樓，共有三兄一妹，其父早喪，由寡母撫養成人，長兄在台灣讀書，第二兄長則為修理升降機技工，第三兄長為厨師，其妹則在堅道一間英文書院念書。

據說：死者以前亦在該英文書院就讀，在中二時成績尚佳，且個性較靜，故為師友所喜。

但至中三時，死者似無心向學，其後卒告輟學在家，至去年底，始入警察學校。

據其家人表示：死者在數日前，曾致電家人，謂因友叫遊車河，車是偷來的，已被拉上差館，要五百元保担，當時其母正臥病，急切中又未找到死者兩名兄長，因此未有具款担保。至昨晨，母曾分付死者二兄到庭旁聽，發現死者精神頹喪，曾四處張望，可能未發現其兄在庭，以為家人對彼不理，自感無以對家人，心灰意冷之餘而輕生，但實際情形，仍有待調查。

本案五名被告，為（一）董某，十五歲；（二）梁金陵，二十歲，住第三街，學警；（三）何國誠，十八歲，住大道西，無職業；（四）余某，十五歲；（五）鑑紹才，十七歲，住德輔道西，無職業。第一至第三項罪，單獨告第一被告，本月廿四日，在第三街近居仁里，未經車主同意，駕駛AP一二一八號私家車，無牌駕駛及無第三者保險，第四項罪，則告第二至第五被告，明知首被告未經車主同意，而乘坐其駕駛之汽車，第五及第六項罪單獨告第二被告，在黃竹坑道近警察訓練學校，協助教唆首被告無牌駕駛，及無車無第三保險，第七至第九項罪，分別告第二，第四及第五被告，身為和合圖三合會四九仔會員。

鄉議局黃源章提議
支持王澤森議員建議撤銷獅子山隧道收費

【本報訊】新界鄉議局常務會員，昨日的本月常務會議中，黃源章提議，擬支持立法局議員王澤森請政府撤銷獅子山隧道來往車輛收費，以利新界發展，因目前該隧道僱用人員太多，車輛要排長龍繳費才能通過，反造成人為的交通擠迫現象，其實當局只僱用一二人，在隧道內設電眼觀察如遇車輛意外死火時，立即疏導解決便可。獲衆通過，具呈新界民政署長轉給有關當局。

如蒙惠刊
本報廣告
請電二八〇七〇八

韓航客機發生故障
緊急降落有驚無險

【本報訊】啓德機場昨日傍晚出現緊張的場面，消防車、救護車及警察雲集戒備，以防一架機件發生故障的七零七波音客機降落時發生意外，該機幸有驚無險安全着陸，機員及乘客九十四人均告無恙。

據悉：引起機場戒備的一架大韓航空公司波音七零七式噴射客機，是從漢城經台北來港，原安於昨下午五時四十五分抵港，機上有乘客及機員共九十四人，後來因起飛時延誤，抵港時間改為下午六時零一分。

啓德機場控制塔方面，至該架編號六零一班機的降落時間已屆，仍未接到該機的消息，正在引起疑惑時，突然接到該機機師的無線電通知，謂發覺飛機的機件發生故障，需要緊急降落。

啓德機場在接獲告急的消息後，立即展開緊急戒備，出動大批消防車、救護車及警察到場以防萬一。

經過了約半小時多緊張的等待之後，該架發生故障的民航機於六時五十三分飛臨機場的上空，並在緊張的氣氛中緩緩降落於跑道上，直駛機坪，機上九十四人有驚無險，幸告安然無恙。而在場戒備的人員也隨即收隊離去。

該機在抵港後，原定於七時起飛前往曼谷，但由於機件故障，而臨時取消該班次，事後該機已漏夜進行搶修。

徵女秘書

地產公司經理偕母環遊世界考察，聘隨行外事女秘書一位，任翻譯英語及文件，廿六歲以下，身高五尺三以上，未婚，貌端秀白，月薪港幣叁千元起，應徵具學，履歷及照片，地址電話，親筆函灣仔軒尼詩郵箱第二〇二六一號，合約見，否退件，守秘，無照不覆。

STANDARD-LLOYDS SECURITIES LIMITED
麗德投資有限公司致股東函

諸位股東：

本公司董事局茲特宣告，為建議收購「巴生衛星市發展有限公司」百分之五十股權事，定於本年四月十六日星期一中午十二時召開特別股東大會，以便正式通過有關議案。

此次擬收購之股份，數達三百六十四萬股，乃本公司經由森發有限公司收購者。每股面值馬幣一元，折合港幣七百二十八萬元，由本公司發給五百四十六萬股股票，每股升水計為三角三仙又三分之一。

此批新發售之股票，在一九七三年十二月卅一日前，無權獲取本公司發出之股息及紅股，但除此之外，其他應享權利，與現有股份相等。

為進行上述事宜，經決定在短期間內向九龍證券交易所申請有關新發售股票之掛牌及買賣。

巴生衛星市發展有限公司成立於一九六五年三月六日，地設馬來西亞，法定資本計共馬幣五千萬元，分為五千萬股，每股值馬幣一元。繳足資本為馬幣七百二十八萬元。若本公司收購成功，則本公司將擁有巴生衛星市發展有限公司股權百份之五十。

該發展有限公司在巴生（KLANG）擁有自由保有權市區地產約共一千四百三十九萬六千三百零七平方呎，巴生位置鄰近吉隆坡市，為一發展甚速之衛星市。該地產曾經吳壽埠瑪沙先生（「[illegible]」）估值，指出其價值相當於每平方呎馬幣一元，總值約馬幣一千四百四十萬元，折港幣二千八百八十萬元左右。

該公司已向有關當局呈示未來發展計劃，並獲批准進行。未來之發展藍圖，包括高級商業樓宇，住宅，商業中心，輕工業建築，超級市場，電影院，娛樂中心，教育機關及巴士總站等。

建議中之收購，不但可增加本公司之未來利益，同時使公司資產淨值提昇，預計可由每股九十七仙增至每股一元卅一仙。

同時，本公司董事局對於本公司在香港之各種發展，亦正在積極進行，對發展海外資產及其他方面之發展，亦不遺餘力。

附上特別股東大會正式開會通告，備資參攷。

此啓。

董事主席：沈來喜謹啓

一九七三年三月廿四日

STANDARD-LLOYDS SECURITIES LIMITED
股東特別大會通告

本公司定於一九七三年四月十六日（星期一）下午三時在銅鑼灣怡東酒店二樓會議廳召開股東特別大會，以便提請通過下列議案。

特別決議：本公司名稱由STANDARD—LLOYDS SECURITIES LIMITED改為STANDARD—LLOYDS SECURITIES LIMITED（麗德投資有限公司）。

普通決議：（一）本公司註冊資本由港幣二千萬元增至五千萬元，此項增發之三千萬股面值港幣一元之新股將與本公司已發出之股票享有同等權益。

（二）本公司將依據一九七三年三月十二日與森發有限公司簽訂之協議書發出五百四十六萬股面值港幣一元之新股票予森發有限公司以每股升水三角三分又三分之一計算，以交換該公司所擁有之三百六十四萬股面值馬幣一元之巴生衛星市發展有限公司股票，此項新股票除不能享受一九七三年十二月卅一日前所宣佈之股息及紅股外，其他權益均與本公司已發出之股票相同。

凡有權出席特別大會投票之股東可委派代表出席及投票。代表人不必為本公司股東。

承董事局命秘書陳普芬（秘書）有限公司

一九七三年三月廿四日

國際實業有限公司
第一期收購商業樓宇通告

本公司根據公司章程第七條之規定經一九七三年三月十日召開之董事會議決授權董事局發行新股六百萬股每股面額一元以換股方式收購九龍土瓜灣浙江街KML73R.P.地段新建完成之同順與大厦商業樓宇計地下舖面約一萬零一百呎二樓七千五百呎連可用天面三千四百呎三樓七千五百呎共計面積二萬八千五百呎即可入伙

此次發行之新股與本公司已發行及已繳足股本之股票享有同等權利

以上因收購而發行之新股已向九龍證券交易所申請准予上市買賣據董事會估計由於上述收購對本公司一九七四年三月卅一日前之盈利必將有所增益

國際實業有限公司秘書處啟

一九七三年三月廿六日

東華三院代柬

本院創辦已逾百載歷蒙 社會賢達贊助支持服務範圍不斷擴展癸丑同寅忝主院務謹訂於一九七三年三月廿九日（星期四）中午十二時在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行就職典禮恭請 民政司陸鼎堂先生頒發壬子年總理顧問獎狀 行政局華人首席議員簡悅強爵士監誓敬請 各界賢達蒞臨指導[illegible]為孔亟院校建設在在需財為期開源節流就職儀式不敢鋪張備荷 惠賜花牌花籃禮品請折現金用充建設善款不獨貧病大衆同叨 仁惠即本院同寅亦感激無既矣謹此佈達恕柬未週伏維 鑒亮

東華三院主席高國元 副主席 總理 潘演強 周演森 葉慶忠 翁紹輝 韓德威 陳堅 許[illegible] 嚴振芳 劉海慶 顧家振 趙光國 陳國材 黃宜弘 謹啓

灣仔分域街東城戲院對面

金鐘大厦 寫字樓出租

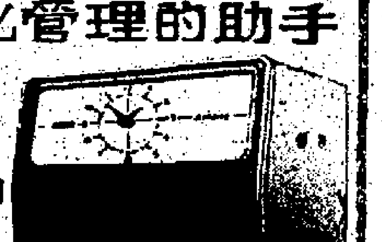
面積由六百呎起，全層二千餘呎至三千餘呎，每呎二元半。全座商業樓宇，適合寫字樓，兩分鐘可到中區。

利興置業有限公司

香港恒生銀行大厦1502室 電話：H 237885 H 230573

Amano 安勉勞計時系統

是現代化管理的助手



總代理：識通有限公司 (H. & H. CO. LTD.) 電話：H-454241 H-443108

7600型互時機

聯達旅運有限公司主辦

曼谷·西貢 工商攷察 採親觀光團 全程九天 $2,900 日期：五月五日、十二日、十九日、廿六日

△專人簽證·精心策劃·一流食宿·豐富節目 △舊地重遊·大開眼界·收費特廉·名額無多

曼谷復活節特價團 四天 日期：四月十四日·十九日·廿日· HK$850 持CI者一個月前報名

曼谷清邁 七天 豪華組：$1,450 日期：四月四·11日·19·五月二日·十六·卅日 六月十三·廿七日·七月四·十八·廿五日 持CI者一個月前報名

台灣豪華觀光復活節遊團 十二天 HK$1,800 九天 HK$1,400 包括個人出入境証 日期：三月卅一·四月七·十四·十九·二十八、五月十二·十九·廿六·廿八日（歡迎持入台證者參加另有優待）

星馬泰 十天 $2,550 七天 $2,250 出發日期：三月卅一日·四月十四日·廿日·廿八日，五月十二·廿六、六月九日·廿三日、七月七日·廿一日。歡迎持護照者參加·持C·I者一個月前報名

日本團 本州 東京 日光 九天 $2,650 日期 四月十八日 七天 $2,350 三月廿四日 四天 $1,590 四月十九日

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 電話：三·六六八一六〇 三·六七六七八六 ★星期日及例假照常辦公 三·六八九九七二六 三·六九〇八二六

舖面二樓三樓平價出租

九龍土瓜灣浙江街近海心廟新建同順與大厦商業樓宇計地下舖面約一萬另一百呎二樓七千五百呎連可用天面三千四百呎三樓七千五百呎共計面積二萬八千五百呎已可入伙整體出租該處地點旺盛適合酒家茶樓航運公司或學校等大規模之用如合用者請電H二二一四四董洽或與該大厦管理處許君接洽

金佑有限公司啓事

敬啓者：本公司股票今次在九龍證券交易所申請上市公開發售，獲得投資人仕熱烈認購，除謹致謝忱外，並對此次抽籤落空人仕深表歉意，所有未中籤之申請書及支票已全部寄回。至於已中籤者之股票及應退餘款已在加緊整理中，並儘快寄上。

敝公司全部股票已定於本月卅日（星期五）在九龍證券交易所報價及買賣。

金佑有限公司謹啓

塡鴨的故事

塡鴨身材高大，脂肪豐滿，重達六斤至十多斤不等，是同類中的傑出者。本港京菜館供應的烤鴨非用塡鴨不可，有些來自新界，肉質肥美細嫩，向受中外食客所稱道。然而塡鴨的來歷有一段曲折的故事，而和我國近代史有關。

原來滿淸定鼎北京以後，皇室人員久居山海關外，平日慣食小米、玉米和麵粉，旣然聲勢顯赫，不免講究飲食，以滿足口腹之慾。不久，淸廷飭令長江以南官府每年進貢大米，供皇室人員食用。

江南本是著名的產米地區，於是官府每年用木船運送皇糧，取道運河，而在河北省通縣白河沿岸起卸，由於搬運工人疏忽等因素，常有大米掉落河中，附近居民覺得可惜，遂在白河中養鴨，鴨子常有皇糧果腹，體格壯健，且富脂肪，當時有「白河鴨」的稱號，而在市場上獲得較高的價格。

不久，京都郊外一帶有河流之地，居民紛紛飼養「白河鴨」獲得成功，為了吸引顧客注意，遂改稱為「北京鴨」，其特點是羽毛純白，肉質肥美，而且飼養較易。正因為「北京鴨」的名聲很響亮，終於淘汰了「白河鴨」的原名。

淸代咸豐年間，京都便宜坊菜館首先以「北京鴨」製作烤鴨，頗受食客歡迎。後來全聚德菜館亦以烤鴨招徠食客，展開競爭。

由於烤鴨所需的鴨子必須肥大油多，而有些「北京鴨」並不合乎要求，因此養鴨人家為了爭取銷路，並以善價售出，遂發明人工催肥法以養鴨，這就是塡鴨的由來。

塡鴨生長的過程中，必須飼養得法，否則鴨子容易患病或死亡。第一、鴨棚經常要保持淸潔衛生，空氣流通，且能接近日光。冬季，地面上須鋪以枯草，隔日更換一次，藉以使鴨子獲得溫暖。第二，小鴨孵出後，聽其自由飲食，滿四十天後，才着手進行塡食。

塡食的飼料是以高粱三分之一和土麵（磨碎各種雜糧的屑皮而成）三分之二混合，放入盛器，倒下適量滾水，用木棒攪勻；接着用手搓成圓形細條，直徑約三分，摘成兩寸長的小段。初時進行塡食，每天早晚兩次，每次分開鴨嘴，塡入飼料兩三條，用淸水送下；十天後每次增加飼料兩條。塡畢，用手按摩鴨頸片刻，藉以減輕其不適舒的感覺。接着，使鴨子飲水少許，活動半小時後，即趕入鴨棚，讓其靜臥。

這樣塡食一月，鴨子體重顯著增加，繼續塡食一月，鴨子約重五、六斤，再塡食四月，鴨子體重增至十斤左右，即可銷向市場。

塡鴨之所以身型大、脂肪多，主要由於飼料富營養成分，且塡食後多睡所致。這種人工催肥法說來似乎簡單，但其中若干細節須憑經驗處理，才能使塡鴨生長健全。（石言）

照田鷄記趣

現在「春分」已過，本來是非稼人家忙着春耕的時候。可是，今年自入春以來，未嘗下過大雨，令田間鄰近的一帶禾田，仍是滴水全無，禾田的主人，唯有望田興嘆，無法開耕。因此，有大部份已改種蔬菜，另一部份則任由荒蕪，甚是可惜。

晚上，荒蕪的田野，傳來幾聲疏落的蛙鳴，不禁引起了我的未泯童心。前晚，我背負隻電手筒，到田間去，重溫一下「照田鷄」的舊夢。然而，田乾水涸，田鷄都藏在泥堆裡，任你費盡心機，仍難發現牠們的踪跡。白忙了半晚，沒有一點兒收穫，只好悵然而歸。

回到家中，睡在床上，諦聽着陣陣蛙聲，不期然回憶起童年照田鷄的趣事：

大約是十四歲那一年，在校裡寄宿。一個春天的晚上，天氣十分悶熱，同宿舍的幾個同學因為悶得睡不着，但四野蛙聲大作，此起彼落，震耳欲聾，突然，看見宿舍附近村落的人，兩個一隊，三個一伙的打着「火罾籠」（是用鐵線網做成一個尺來大的圓形網兜，用四條長鐵線做耳，緊在一枝長竹竿上。罾籠中則以「松明柴」做燃料，點起來相當光亮，但很大烟。）像條火龍般舞往田間，然後逐漸擴散，擴散，轉眼之間，田野上佈滿了點點紅色的火光，與天上的繁星，互相輝映，煞是好看！

「喂！這麼多人照田鷄，我們也去湊熱鬧！」一個同學在提議。

「但我們甚麼工具都沒有，沒有「火罾籠」，沒有「松明」，沒有田鷄籠」，甚至要找一枝竹竿也沒有，怎麼照法？」我說。「我有辦法向吳老師借枝電筒，只不知他有沒有電芯？」「就算有電筒，但沒有田鷄籠，難道用手捧回來不成？」我說。「哦，喂！你們不用愁。」另一同學突然從床上跳起來：「我知道校役阿明有個「魚笭」，我去向他借來用用。」他說着便跑去校役室。而另一個也走去老師宿舍借電筒。

一會兒，兩個同都來了，電筒配備齊全，甚為合用。

「喲，照田鷄切忌聲張，我們要少說話多做事，原則上由我負責照，一個負責捉就夠了，只是遇見蛇或是田鷄要逃跑時，才由你們用童軍棍去撲！」說着說着，行行不覺，已走到了田壩上。田裡的泥塊大部已給水淹沒了，只剩得疏疏落落的幾塊露出水面，彷彿大海中浮現的小島，而那些田鷄就伏在小島的旁邊，昂着頭，直着嗓子此唱彼和的儘管叫。

我們小心翼翼地踮着腳，悄悄地涉水走向田中央，然後摒熄了電筒，屏息靜氣地側耳傾聽；直至聽準了在距離最近之處鳴叫的田鷄的位置，才倏地亮了電筒一照；哈！一個白色的田鷄下頷，正隨着鳴聲一放一放地在動。於是，單手一抄就捏住了，再把笭口的布團拔起，把田鷄放了進去才塞回。

邊走邊照，邊照邊捉，不知不覺已走到了四五里外。魚笭的田鷄也將近塞滿了。這時，悶熱的夜空，突然颳起了一陣狂風，頭上的繁星，立即被黑雲遮蔽了，大地一片漆黑。散在各處的點點火光，迅速地向村裡聚攏。「快走！就要下大雨了。」但跑不了幾步，大雨已傾盆而下，淋得我們像一羣落湯鷄。跑到學校，同學走來開門：「照得幾多呀？」「一魚笭將滿，快幫手劏田鷄煮宵夜嘩！」他接過魚笭一看，輕蔑地笑道：「落湯鷄有幾個，田鷄就一個都沒有。」「吓！」我們同時驚叫起來，連忙取過魚笭一看：噯喲！我的天，原來剛才在雨中急跑時，塞笭口的布團已不知在那裡脫了，笭口空洞洞的全無關攔，原來笭裡的田鷄已全部逃之夭夭。（白耕農）

銀紙借來被追瘦

夜遊人語　林碧

股票下瀉，成為大家茶餘酒後的話柄。

張太太拉着我到夜店去，說是約了一個股票經紀，大家談談股票下瀉之情形。

來到夜店，經紀已在座，說起來，一致都認為，股市雖下瀉，人心却沒有為此而徬徨，而且大家都抱着樂觀之念頭，認為捱過一個時期，好景又會再出現。

張太太說道：「那就苦了，我借了錢來買股票，要我等一個時期，恐怕不成了。」

原來，張太太為投注股票，不惜出高利貸向人借錢，以為一個月內儘可以悉數淸還，沒想到，人算不如天算，情況不如以前好，就够使她不知如何是好了？

張太太說：「本來，做一下的大閙盤也不是一件怎樣不好的事，但，問題可不同，銀紙是借回來的，這幾天，被人追到失了魂。」

這種情形，不單是張太太，很多人也如是，最主要是近來大家都做了大閙盤，銀根短細，難免要想到追債了。

其實，買股票雖是發財的捷徑，但，傾家蕩產去投注，那就未免太冒險了。

這是一個好教訓，做過大閙盤之後，相信大家都會提高警惕，不敢再採取這樣的投注方式吧。

人言人殊，有人說快要回復好景，亦有人說好景不會再來。總之，身為大閙盤的，不免心如緞亂，不知何所適從。

女傭百態——徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作為一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味况，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能够把這些味况寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的。我們相信不祇渴望，要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意強調醜化女傭。反之，我們十分欽佩一生為僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者圍繞在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

化州橘紅傳奇

廣東最享盛名的特產藥物，要算是化州橘紅了，化州即廣東高州之化縣，宋元明稱州，至民國始改縣，但習慣上人們都稱為「化州橘紅」，就是橘的外果皮，不是果名。橘和柑是同類兄弟，柑皮就是陳皮，以出產新會者最好。橘皮也與柑皮一樣，廣東到處都有，而化州產者更具異質，所以很是名貴。

化州四鄉所產的橘很多，而能化痰治咳的，以城內者為佳。據化州志上說：「化州本石龍縣地，州治有石如龍，齊於地下，首在州治前，尾在治後，江中水涸乃見之。」傳說仙人羅辨所種的那株橘，就是種在石龍之腹，得到石龍的什麼靈異，以後由那株橘嫁接分植的很多，成為當地有名的特產。

吳震方所著嶺南雜記說：「橘紅出化州者佳，以舊州衙蘇澤堂前兩樹為最佳，淸風樓次之，賴氏園老樹者更佳。」所謂蘇澤堂是州縣的大堂，即州宰每日辦公的地方。相傳南宋時蘇東坡曾知化州，有政績，後人為紀念他的甘棠遺愛，故稱蘇澤堂。至於堂前的橘樹是否植於坡公任州宰之時，則已不可考。

但是，化州橘紅治咳的效能，則在南宋時已著名。據故老傳說：南宋時有一位姓蔡的知縣抵任，蔡知州的太夫人年已七十，患咳症，尤以夜咳偏甚，屢醫罔效。後來有一次，堂前的木桶墜下兩枚橘，傭婦用了木桶的水煮藥，整夜沒有咳嗽，睡眠也見酣暢，連服數劑橘皮，咳症就此根治了。

在從前，眞品化州橘紅是貢品，化州志上說：「橘紅其實非橘，皮厚肉薄，不中食，藥為五片或七片，不可成雙，治痰症如神。每片眞者可値一金，每年結子多少，循例具文呈報上憲，屆時督撫差親隨跟同採摘批製，故化州贋者多，眞者甚難得。」有人以為化州橘紅其實是柚而不是橘，王廷綸詩云：

「活人誰不讀岐黃，種柚何如種橘良？却被牂牁隣過了，家家錯認子孫忙」

屈大均廣東新語却加以辨證道：「吾粵多橘柚園，漢武帝時，交趾有橘長官，人秩一百石，其民謂之橘籍，歲以甘橘進御。王逸云：東野貢落疏之文瓜，南浦上黃甘之華橘是也。化州有橘一株，以其皮為橘紅，瀹湯飲之，痰立釋。蟲亦進御，化州故多橘紅，售於嶺內，而產署中獨異。」

從這段紀載看來，化州橘紅在明末時已銷售於嶺內了，惟正種的化州橘紅已為大風所拔，新種的一株，味道也不及老樹的好。有人研究過，發覺這株樹所以能治咳，完全是由於地下有靑礞石之故。這株橘樹的根盤繞着一大塊靑礞石，就是齋說所謂「石龍之腹」，其實那條石龍就是靑礞石結成的。

按靑礞石為礦石類雲母的一種。質堅而體重沉墜，把它打碎，質地堅細靑黑，中有白靑點才是眞的。火煅之後則星色變黃如麩金，沒有星點的叫白礞石，入藥以靑礞為佳。性味甘鹹平無毒，其成分含有矽酸及礬土等，為治驚祛痰之要藥，用於小兒驚搐，喉頭粘液多，有卓效。

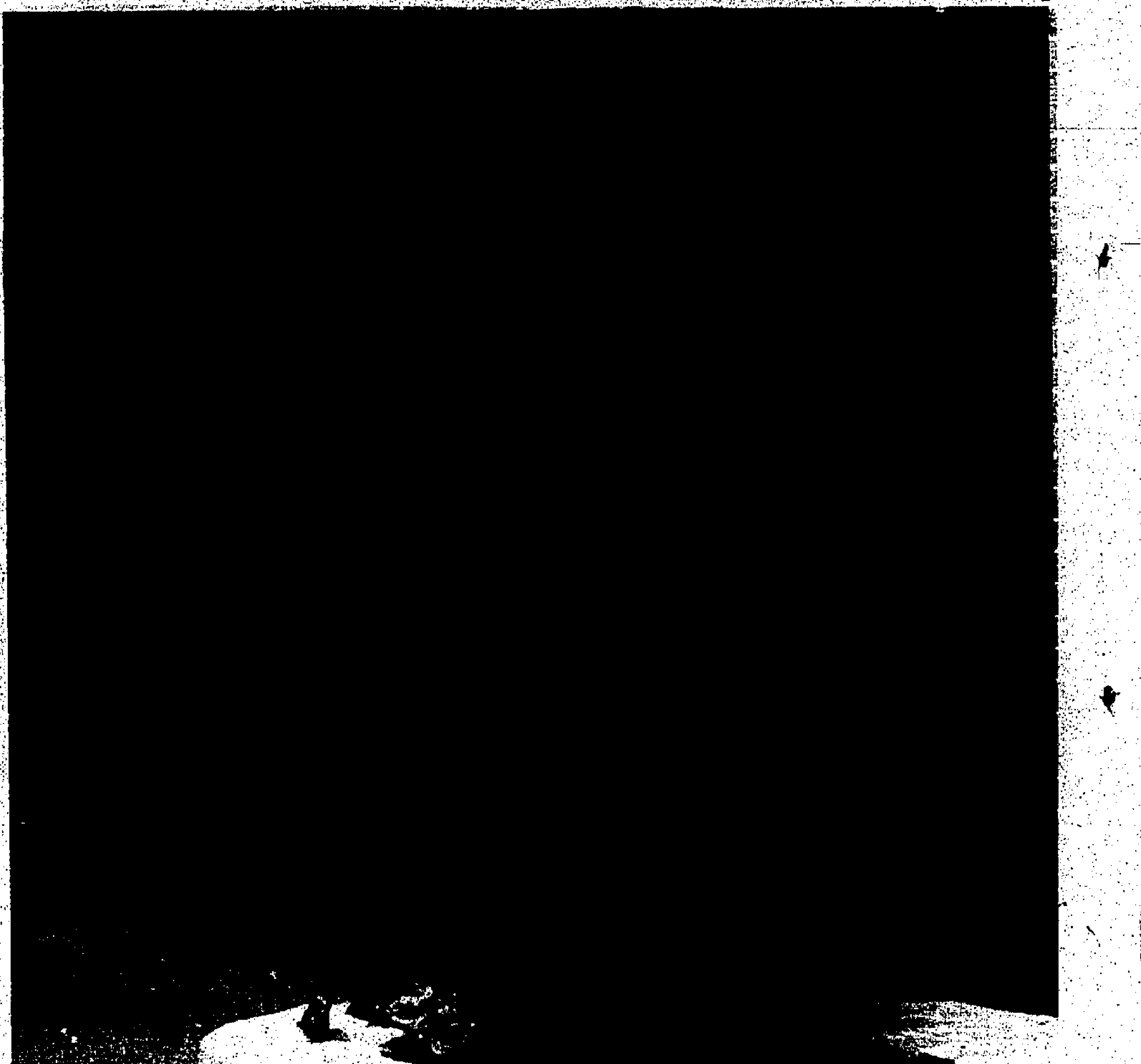
現在，化州城內賴家園李家園所種的橘紅，就是埋靑礞石於橘樹下，但經過人工移植，當然與天然產的有相當差別了。不過，因為化州地脈多石，其所產橘紅優於他處，但眞品並不多，有些是將柚皮剛去白色厚絡，壓至極薄曬乾的。與其用偽貨的橘紅，不如用正貨的新會柑皮（越陳越好），加點靑礞石為佐，亦有化痰咳之功。（范子）

花展萬花招展

本屆花卉展覽，在大會堂展出，展出的花朶盆栽達萬多種。

在各項展品中，均顯示出作者對花卉的藝術修養，及插花技巧，姹紫嫣紅，群芳競艷，為本港增加無限春色。

彩圖為插花藝術作品之一，把我國國在一些傳統的籠子裡，是否會令你花人驚到，有「玫瑰、玫瑰，我愛你」的歌聲呢？一笑。（慰之）



友人自英國返港

胡大佬手記　阿德

我和鮑鴻飛分手後，他的一頓談話，使我耿耿於懷，阮太要我幫助她到九龍去管理經營二輛旅遊巴士，本來是一個好機會，但是展望前途，仍頗多困難，經營祇二輛旅遊巴士，祇不過是一間規模很小的旅遊公司，不易和大公司競爭，況且我不知道阮太是否全權委託我管理經營。我對於這行業，一點經驗也沒有，怎能替她管理，倘若我祇是一名代拆代行的人，則轉業對我來說，沒有甚麼好處。這一個問題，頗難立即下一個大決心，決定接受不接受，明天或最遲後天，我便要答覆她。

同時我目前仍沒有駕駛巴士的牌照，阮太即把多輛的士牌照轉讓予人，另購旅遊巴士，也須要不少的時間，並非能在數月之間，期之以成。大抵我仍可拖一拖，暫時不給她一個肯定的答覆。

主意既定，精神為之一振。我本來準備約好鮑鴻飛吃晚飯的，但是他却堅拒，到底他是一位有家室的人，和我們王老五不同。

一晚上返家時，二房東太太尚在客廳看電視，她對我說，有一位姓鄧的找我，並且說，他在晚上再播電話。

我想來想去，想不出到底那一位姓鄧的朋友。有一位姓鄧的，他在九龍揸貨箱大貨車，我想不出他為了甚麼事要找我，而且更因為我不在家而在晚上再播電話，顯然是有要事。

既然不知道他是誰，便不再去思索了。反正他在午夜前必定播電話給我。果然祇不過二十多分鐘，正當電視廣播全日結束時，電話鈴響了。我不待二房東太太呼喚，便打開房門走出客廳接聽電話。

令我想不到的就是播電話的人，竟是六七年不見的鄧通君。他在六七年以前離開香港，辦理移民手續到英國去，昨天剛好返港。他的家鄉是新界粉嶺附近的農村，他是如假包換的新界人，因此他移民到英國去，一點兒也不困難，尤其是在六七年以前，辦起手續來祇須時數月。現在他回來了。

最美麗的小白兔

浮花月

一個台灣歌星，竟然會放棄多采多姿的歌星生活，而去做二十幾個歌星之「媽媽生」！

這是最年輕的媽媽生！也是最漂亮的媽媽生！她的年紀祇有二十歲左右。她是誰？她是從台灣來的。數年前，曾在「香港歌劇院」夜總會，「京都」歌廳，她的名字叫姚潔！

小姚潔是個很可愛的女孩子，為人謙和，和同場姐妹相處得好，極有人緣。姚潔上面加個小字是指其人生得小粿，嬌翠婉孌一型，有很多人叫她「小東西」，那是因為數年前，她參加業餘話劇團演出過「日出」中的「小東西」。

姚潔現正是「花一般的年華」，凱膚皓皓如雪，是頭「最美的小白兔」！初次認識姚潔是「京都」歌廳招待新聞界時。那正是歌廳昕昔時期。她穿着一身西裝，頭戴一頂鴨舌頭的白色帽子，是那麼使人注意！

聽姚潔唱「愛花的人」，新聞界的朋友們，都覺得這是一朶歌壇奇葩！首次來港，初次上台，居然能夠不怯場，唱得活潑多姿，極有韻味！後來在「加美」聽她唱「關達拉美拉」，發覺姚潔的歌藝，在「大躍進」中！唱得越來越進步！

「關達拉美拉」是楊小萍的成名歌曲，在香港唱此曲，姚潔有楊小萍之神韻。唱輕鬆明快一類的歌曲，姚潔最拿手。

與姚潔講話，有問必答，眞誠坦白過任何人。而她的為人，豪爽，耿直。在個性上，她是比較外向的，這種性格，容易使人有印象。所以，凡認識她的人，都會喜歡她！

滿肚委屈氣

滿肚委屈氣，一把辛酸淚，旣要看老闆的臉色，還要受顧客的閒氣，這是我們售貨員的苦悶，但有甚麼辦法呢？為了生活，為了貪靚，（我們女售貨員着得愈漂亮老闆愈歡喜）祇好橫來順受了。

年初五來了一位高貴的太太。他不但頤使氣指，而且左挑右選，試過半打鞋子還不滿意，我於是不再理他。他光火責我，我也反唇相稽，當他悻悻離去時，老闆娘同來了，問我為甚麼和顧客吵架，我說那顧客不但說我店貨色最古老，價錢最貴，而且兇我店快要執笠呢！」

脾氣暴躁的老闆娘，氣得跳起來，把手袋向椅子一扔說：「他竟敢在新年流說那些不吉利的話，眞豈有此理！你為甚麼不拿掃把拍他走？」

我說：豈敢豈敢！你不是常教訓我們說顧客是衣食父母，得罪顧客，等於倒事頭的米嗎？」

老闆娘瞠目結舌，臉部紅了。還問我眞把她氣昏了！（姑蘇女子）

白領章　拆閘驚魂　周行

拚死吃河豚

每年一到春季的春分後，就是桃花汎的時節，其大江南北，名魚如林，其中有一種性質最毒最鮮而又最受人愛吃的河豚，原是海中的鹹水魚，却喜歡潮潮逆流而入於河，結隊覓食，故有河豚之名。一作河魨，又名河豬，或稱為豬魚，鯸魚。豚言其味美也，鯸言其體圓也。蘇東坡詩：

「竹外桃花三兩枝，春江水暖鴨先知。蔞蒿滿地蘆芽短，正是河豚欲上時。」

因了這首絕句的膾炙人口，因而人們也得在桃花春水上漲之時，一嘗異味以為快。本品在動物學上屬於脊椎固頭類河豚科，體圓長肥滿，頭部扁，至尾漸細，眼小而高，背面蒼黑，有濃黑斑紋，腹面白，全身皮膚粗糙，無鱗片。多數生着十二至十五枚的棘刺，有分歧的根，腹部銳棘直立像箭豬，又名箭豬魚。

在中國大陸沿海口岸鹹淡水相交處，都有河豚的蹤跡，就是在香港，澳門，日本，南洋群島的港灣也有出產，但以出自吳越者為多，食柳絮而肥，莫不視為珍品。江南的食譜傳統，是以毒魚河豚為至味的猶之乎廣東人的食譜傳統，以毒蛇製作的蛇羹為美味一樣的道理。

江南人向來以「拚死吃河豚」聞名於世，晁無咎水族奇味記：「河豚味似鰻鱺而肉差緊，多食不令人逆，其美尤宜再溫。吳人多晨烹之，候客至，再溫以進。有食之中毒至死者，則諱為中風，非因食魚，故俗有拚死吃河豚之諺。」

其實，「拚死吃河豚」也是由來很古的事，論衡上就已提到：「鯢肝死人」，足見漢時拚却性命去享受的人很多。宋梅堯臣咏豚詩：「河豚當是時，貴不數魚蝦，其狀已可怖，其毒亦莫加。炮煮苟失所，入喉為鏌鋣，若此爽體軀何須資齒牙？」可知「拚死吃河豚」奇俗，宋時已然。

風趣的蘇東坡卻持獨特的見解，據輟耕錄上說：「蘇東坡守揚州，在資政堂與人淡食河豚之美，呂元明問其味若何？坡公曰：據其味，眞是消得一死！人服以為精要。」楓窗小牘也說：「東坡謂食河豚得一死，乃汴中食店，却以假河豚（鯸魚）餉人，今念之，亦足半死。」一個說河豚「消得一死」，一個說假河豚「消得半死」，可見河豚誘惑力之大了。不過，河豚的製作秘訣，便在於旣能去其卵毒，肝臟，血液，眼球，嘴唇等部份的毒素，肉是沒有毒的，故不惜拚却性命去享受，所以東坡有「消得一死」之喻。那麼，廣東人的蛇羹，却祇「消得半死」而已。

河豚在香港和澳門，因為它的形像鷄泡，稱為鷄泡魚，一名氣泡魚。君不見，香港和澳門海邊一帶漁民都喜歡吃鷄泡魚，視為一種傳統的美味，正與江南人「拚死吃河豚」之俗相似。報上常常見到吃鷄泡魚中毒的新聞，但吃的人仍然肩摩相接，年年不絕。倘過農曆三月之後，則肉頭不嫩了。

澳門人尤其嗜吃鷄泡魚，有曝乾鷄泡，都是比較安全的食品。據說，女人吃鷄泡魚有暖子宮健脾胃之效。男人吃鷄泡魚，有去痔疾之功。按宋政和本草上說：「河豚味甘溫，補虛，去濕氣，理腰脚，暖子宮，除痔疾，殺蟲，治淨去毒用之。」可知河豚也是一味良藥呢！（范子）

大地旅運社
各地觀光團，最好導遊
TEL: 5-238643 5-233260

播音電視節目

香港電台

六:00 粵語新聞　:30 時代曲　:45 轉播倫敦新聞　七:00 海員空缺報告　:30 査根問底　八:00 粵語新聞　:15 空中問答　:25 就業良機　九:00 鮮菜價格報導　:30 兒童節目　十:00 點唱節目　:45 廣播劇　十一:15 粵語新聞　:30 米高鴻的故事　十二:00 粵語新聞　:15 舊語新談　:30 粵曲　一:00 粵語新聞　:30 時事實錄　二:00 無綫亦情牽　:30 粵曲　三:00 說君康健　:30 民間故事　四:00 粵曲　:30 親親仁人　五:00 交通情況報導　:30 粵曲　六:00 粵語新聞　:30 兒童節目　七:00 時事實錄　:30 香江夜話　八:00 本港新聞　:15 夜夜此時聽　九:00 轉播倫敦新聞　:30 世界勾奇　十:15 時事特寫　:30 本台藝員演唱　十一:00 風虎雲龍集「失踪新娘」　:30 時代曲　:55 粵語新聞

商業第一台

六:00 新聞簡報　:10 中國文選、日日新　七:00 清晨雅趣　八:00 新聞報告　九:00 生活的旋律　十:00 廣播劇「彩虹的幻滅」　:30 粵曲　十一:00 倫理小說「一梯四伙」　十二:00 港九時事　:30 奇情小說「迴旋路」　一:00 新聞報告　:30 粵曲　衣食住行　二:00 倫理小說「夢悠悠」　:30 粵語流行曲　三:00 新聞簡報　:30 一曲寄心聲　五:00 股市行情報導　:30 粵曲　:45 英語講座　六:00 港九時事　:30 社會小說「女傭萬歲」　七:00 新聞簡報　:30「今古奇談」　八:00 十八樓C座　:30 天羅天網　九:00 時代曲　:45 綜合性節目「東西南北」　十:00 秋燈夜語　十一:00 新聞報告　:30 懷想曲

商業第二台

七:00 新聞簡報　良晨樂韻　八:00 新聞報告　九:00 今日之歌　十:00 升中會考指導　:30 粵語流行曲　十一:00 係咁嘅喇　:30 股市行情報導　十二:00 音樂的約會　一:00 新聞簡報　:30 股市行情報導　二:00 粵曲點唱　三:00 新聞簡報

麗的銀台

四:30 股市行情報導　你的三十分鐘　六:00 年青人時間　七:00 新聞簡報　青年人時間　八:00 升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　九:00 大衆國語　為你歌唱　美的音樂　十:00 新聞簡報　十二:00 忘憂曲

麗的錄台

七:00 麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　八:00 廣東音樂　轉播港台新聞　九:00 時代曲　特備廣播劇　十:00 粵劇名曲選　兒童長篇小說　十一:00 兒童歌曲　民間故事　十二:00 故事　粵曲　一:00 轉播港台新聞　長篇小說　二:00 股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　三:00 武俠故事　粵劇名曲選　四:00 戲劇人生　新聞報導　股市行情報導　五:00 時代曲　人間世　鬥智小說　六:00 歐西流行曲　奇情武俠小說　七:00 轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　八:00 新聞報告　粵語流行曲　時代曲　九:00 短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中俏　十:00 轉播港台新聞　時代曲　十一:00 夜半奇談　十二:00 廣東音樂

麗的金台

七:00 早晨音樂　時代曲　八:00 潮州漢劇　九:00 國語短篇小說　十:00 京曲　十一:00 彈詞　申曲　十二:00 上海滑稽　一:00 越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　二:00 時代曲　潮語廣播劇　三:00 潮州曲　四:00 潮語新聞報告　潮語傳奇小說　五:00 潮州曲　六:00 潮語偵探小說　潮州曲　七:00 潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　八:00 潮語神仙故事　潮語戲劇小說　九:00 潮州曲　潮語青燈夜話　十二:00 國樂

麗的中文電視

十:35 新聞及天氣報告　十一:10 今日菜譜　孤星血淚　麗的電視劇　十二:30 蜜蜂王子　海底歷險記　一:30 新聞及天氣報告　:45 粵語長片「蝴蝶夫人」　三:15 今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　五:45 英語長片　小小樂園　六:00 兒童天地　天外怪魔　七:00 世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　銀色新聞　我為你歌唱　八:00 職業特工隊　九:00 麗的電視劇「焦點」　十:00 今日新聞摘要　觀點與角度　粵語長片「難兄難弟」　十二:00 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三:15 日場電影　五:00 兒童樂園　六:00 世界之窗　新聞簡報及節目預告　名劇精華　七:00 快樂家庭、新聞簡報及今晚天氣　觀點與角度　八:00 孀娃心機「除暴安良」片集　九:00 世界新聞　天氣報告　胡塗父子　十:00 畫郎夜話　摔角競賽　十一:15 最後新聞及天氣報告　閉幕曲

無綫電視翡翠台

十二:00 卡通片「蒙面奇俠」片集　一:00 中午新聞「深海漏奇」片集　三:00 國語長片「狼與天使」　七彩「雛虎雙雄」片集　五:00「芝麻街」片集　新聞簡報　七彩「九小福」片集　粵語長片「蛇妖島」　七:00 翡翠劇場　新聞及天氣報導　八:00 觀點與角度　七彩「蛛絲馬跡」片集　七彩「杏林雙傑」片集　九:00 港聞摘要　歡樂今宵　十一:00 最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

三:00 七彩英語長片　五:00 新聞簡報「芝麻街」片集　六:00 七彩「卡通大會串」片集　影城快訊　七:00 新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「小康之家」片集　八:00 首映名片「可憐的女郎」　九:00 七彩「每週一星」片集　十:00 最後新聞報導　時事漫談　七彩「杯弓蛇影」

微風

雨萍

「我會改行的，媽，找到了較好的工作就改。」

我走下樓梯，門遲遲沒有關上。

他想過幾百次：他要做媽媽心目中的好兒子，可是，他辦不到。

也許有一天，當他厭倦了浮木也似的生活時，他會找個地方扎根的。

不過，不是現在。

他得要找到那朵小百合，一天找不到她，是一天不甘心扎根。

在街上走了一會，夜色沉沉，路燈都亮起來了。

夜後的中環，清冷而寂寞，行人三兩，在半沉睡的街道上走動。

走過皇都時，一輛汽車吧的一下在他身邊停住。

他嚇了一跳，本能地往行人路躲閃。

那是一輛銀灰色的大房車，司機穿着雪白的制服。

有錢人就是這樣跋扈，就是這樣囂張！

定了神，車門開了，裏面走出來一個五十歲上下的男人。

似乎全世界的有錢人都是一個長相：肥頭圓臉，紅光滿面，肚子很佔了一點地方。

樂平想別轉臉，掉頭而去。

可是，車上再下來了一個人。

他差點沒失聲叫出來。

那是個年青女人，頭髮梳成小髻，圓圓的盤在腦後，綠色的晚裝，長垂到地，肩上披着一條米白色的毛披肩。

臉上經過刻意的化粧，彎彎的眉，長長的眼，桃紅的薄嘴唇。

那不是他魂牽夢縈的小百合？

他竟不思索，跨着大步衝上去：「小百合！」

她猛的一驚，銀色小手袋哆的掉到地上。

「甚麼事？」那中年男人瞪着眼。

司機也出來了。

「小百合，原來妳在這裡！」樂平不理他們，伸手就抓那雙戴着薄紗手套的小手。

她驚惶地把手急忙縮回。

「妳認識他？」那中年男人問。

「不，不！」她連連搖頭。(三八)

一輛汽車在他身邊停住。

半靜寂地帶

丹尼

花卉展覽中，萬紫千紅，春光滿眼。

看到所謂「藝術插花」，不過是把名花加上枯枝柳鈸，罪過罪過！

× ×

警方指出，色情犯罪與天氣炎熱有關。

天氣炎熱，又必與衣服穿得多少有關。

× ×

第一批「幸運號碼車牌」，定五月間舉行拍賣，得款撥入獎券基金，作慈善用途。

幸運號碼帶來的第一個幸運，就是出錢做了善長仁翁。

得到世界的女人

周叔蘋

「眞好吃，比雞好吃得多！」

「鄉下人想吃雞，城裡人想吃蔬菜。」王大媽笑說。

「媽，等一會兒我回去時，我帶點荳豆送老太太和太太！」翠翠又說。

「有！有！有！」張二嫂一叠連聲說。

「有錢的人那會稀罕荳豆！」張福生掃嘴說。

「有是有，沒有這樣新鮮！」又是翠翠。

「翠翠想吃荳豆，可見她吃多了魚肉雞鴨！啊，在城裡一定很享福！」小蓮說。

「其實也沒有甚麼享福！」又是翠翠。

「在城裡，你看見阿森沒有？」王大媽問翠翠。

「有一次來看王伯伯和我！」翠翠說。

「哦！你看阿森自從到城裡辦花店，神氣多了！」張二嫂誇讚說，小蓮偷看了她一下。翠翠默不作聲。

「快吃飯吧！小蓮，等一會兒，我和你去看那兩株玫瑰樹！」翠翠說。

「好！」小蓮低頭吃飯。

飯後，王大媽知趣的向小蓮說：「小蓮，我們先回家去，讓張媽媽母女二人談談，等一會兒再出去玩。」

「等一會兒，我來叫你！」翠翠向小蓮說。

王大媽和小蓮走後，翠翠跟張二嫂進入房裡。她由皮包裡拿出三十元放在張二嫂手裏說：

「這一點，媽，你留着家裏用，給爸爸吃點營養的食品。」

張二嫂滿心歡喜說：「翠翠，你眞是個孝順孩子，不要全給我們，留一點你自己用吧！」

「媽，我自己還有一點！上月老太太生日得到好多紅包！」

張二嫂坐在牀沿上，向翠翠說：「你知道阿森的花店賺了不少錢，可是也就是因爲他賣力，從早辛苦到晚。這個孩子眞不錯！」停了停，又接着說：「王大媽前兩天來和我商量說阿森的意思他現錢湊够了，想……想把你由許公館贖回來……」

翠翠驚得怔着了，半晌：「甚麼？贖回來……怎麼可以……許家的人待我這樣好……尤其是老太太……不……不……不可以……我不願意……」

這次感到驚異是張二嫂：「但是……阿森說……以前他曾答應過你設法贖你出來……」

翠翠玩弄着手中皮包的帶子說：「他曾說過……不過這是他的意思……不是我的意思……」

「你的意思……」

「我不能離開許公館，老太太、太太、少爺、小姐都對我那樣好。半路上，沒有到三年，我不能扔下人家……太沒有良心了！」翠翠說。

「我知道你是個有良心的孩子！你如果一定要做完三年，也沒有甚麼關係。好在一年很快的過去。明年你就可以回來了……」頓了一頓，張二嫂又接着說：「阿森……當然，有他的心思……自小他就喜愛你！明年，他二十歲了，也該成家了。他對你那份情意，我想你也該察覺到。王大媽當然希望早日娶媳婦，生孫子。阿森是個獨子呀！」

翠翠凝視着張二嫂，皺皺眉說：「媽！你是甚麼意思？阿森想要我？」(一〇九)

羽劍龍槎

奇情武俠小說

散髮生

第十八回 義正詞嚴 神閑氣定 最難輔翊眞朋友 不屑端詳壞女人

老太君的話，可算說得天衣無縫，渾然溶無破綻。林應彪心中在翻轉這些天的記憶，他記得，初見趙水心，他是一直認爲趙水心係一武林長者。直到後來發現他好色貪淫，才改變了態度。

經過那位湖中人，也即是浪花娘子指出，趙水心即是趙鐃清，這才使林應彪將他當作是大壞人，人人得而誅之的武林敗類，由他有心謀害石敬亭，更証明了他確是趙鐃清無疑，已用不着老太君的指證了。

然而，老太君這樣原原本本的說得自圓其說，雖不能立即改變林應彪的信心，卻使一個經已確定的問題，至少又得重加考慮。因爲，以趙水心爲商人逸士，且是爲了消滅武林敗類而來，也有了根據。這一班女人中，大部份是天一居士的爪牙，自然要與趙水心作對了。

於是，問題的重心，就決定在天一居士是否修習玉液大還丹？是，則趙水心是正派；否，則趙水心仍然是趙鐃清，連眼前的這位所謂老太君，當然是他的同黨，是屬於同修同參之流，可惜，這重心，就無法得到眞確的解答。

林應彪疑而不決，老太君繼道：「要你就此憑我一言而改變你的看法，自然不可能。卻是，以後的事實，會漸漸的證明，我說的，是絕對無誤的。先給你一個很簡單明瞭的印像，就是，從今以後，八八兒就交給你了，八八兒將從今與你寸步不離。你信不信？」

林應彪即道：「那怎會？他必須是長與趙老前輩在一道。」

老太君道：「趙水心在，他當然隨着趙水心；趙水心不在，他就一無所依，非依你不可。」林應彪心中一震，道：「趙老前輩怎會不在？」

老太君道：「這是我與趙水心商量的結果。我們既不願自己出面，且是有意扶植你與八八兒，合而成爲武林盟主，我們就須從此隱藏。當然，還是會隨時相助你們行事。」

林應彪道：「與趙老前輩就此不與八八兒相見了？」

老太君道：「是，在你們事業完成之前，我與趙水心，都不再與你們見面。你卻可放心，我們是無時無刻不在照應你們的。千萬不要畏難，更不能自暴自棄。」

林應彪忙道：「老太君，晚輩愚魯，難勝此責。」

老太君道：「不必說這些了。話已說完，八八兒就回來了，你本着我的意旨，慢慢的與八八兒商量吧！記住，不可使八八兒有紛歧之念，要永保他的赤子之心。」老太君將身一縱，竟自窗口射入湖中。(二二一)

東希軾

・雙劍樓主・

十年海角結文緣，誰識斜菴是散仙，一闋詩餘歌宛轉，孝先原有腹便便。

天涯同是浪遊人，一笑相逢語自眞，我與君家纔百里，居然蘇小是鄉親。

老去才華逆水船，每勞盜語致拳拳，鉛刀一割難爲用，口舌驅人二十年。

春日遊青山寺

・黃克剛・

此日驟增樹漢旂，肩山衣鉢想橘奇，十年愧我徒虛長，猶是滄江一老兒。

昔年一別幾經秋，香海今朝又聚頭，恆感神州仍鼎沸，偏從人海翻波濤，星洲過客添新伴，古寺重臨憶舊遊，覺岸回頭驚警句，密雲深處可搜幽。

暖

傑克

積穢之一零五：莫濫交小人，秦無尤終受胡伊毒害。

院長是個冷靜的年青人，見秦無尤暴躁忿憤，不責備，也不慰安，慢吞吞地說道：「那封匿名信，是寄給我的，其中所說也許損害妳的尊嚴。但信是我的信，留存或撕毀是我的權，妳說是不是？」

「呀，對不起，」秦無尤立即道歉，「我一時之火，實在太衝動了。」

「不過損失在妳，」院長幽幽地說。

「留着有甚麼用？看了眼火爆。」

「信與畫都是憑據呀！」

「院長是相信信內的話了？」秦無尤氣勢洶洶的問。

這態度，對上司近於失態。院長卻沉得住氣，依然保持着平靜答：

「信與不信，眼前還無法證明。我是說那些憑據給妳毀掉了，這件事便無從澄清。譬如說，那信是給我的，我是醫院的負責人，有偵查實情的職權！」

「院長坐實我的罪狀了，誣蔑我做應召女郎，你也相信嗎？」

「我沒說相信妳做過些甚麼事，然而澄清是我職權範圍內，應該做而必須做的。例如：那幅裸畫像，是否眞的像妳？信中的話，是否誣蔑？那寫信的筆跡，繪畫的手筆，究竟是誰寫誰畫的？那些即是所謂憑據，有憑據才好下手調查？假如純屬揑造，爲保衞醫院的聲譽，保護院中職員的地位，我怎能放棄職權不問。反過來說，假如確有其事……」

院長說到這裏，秦無尤瘋狂似的大嚷：

「你不必調查了，坐實我的罪狀便了！」

「噓！靜些兒。妳不能意氣用事，不是憑據給妳毀了，我雖欲澄淸而無由。咱們同事，當然不願坐實妳的罪狀，也不願見醫院聲譽毀壞，可是無憑無據，要我保護妳，都無能爲力了！」

山川人物

初唐四傑之王勃

東野

王勃才氣橫溢，文思敏捷，下筆即成，不易一字。海內交稱之，堪推雲中俊鶻。其居四傑之首，自非偶然。

有唐之興，唐初文風，上承六朝靡習，徐庾宮體，流化南北，逮四傑出，始丕變其音。王楊盧駱，此四子者，皆天才英特，風骨高騫，振筆清麗，音節舒暢，辭句自然，以散行氣勢而運用於偶句者也。新唐書楊炯傳云：「炯與王勃、盧照鄰、駱賓王，以文詞齊名海內，稱爲王楊盧駱。炯聞之謂人曰：吾愧在盧前，恥居王後。當時議者亦以爲然，其後崔融、李嶠、張說俱重四傑之文。崔融曰：王勃文章宏逸，有絕塵之跡，固非常流所及，炯與照鄰可以企及。」洪适容齋隨筆云：「楊炯等四子之文，皆精切有本原，其用駢儷作記序碑碣，蓋一時體格如此，而後來頗譏之，故杜少陵詩云：『王楊盧駱當時體，輕薄爲文哂未休；爾曹身與名俱滅，不廢江河萬古流。』」

初唐四傑中之王勃，才氣橫溢，文思敏捷，下筆即成，相傳其爲文詩，不甚精思，先磨墨數升，則酣飲引被覆面臥，不數刻即起，援筆成篇，一字不易，每一文出，海內交稱之，堪推雲中俊鶻。其居四傑之首，自非偶然。

論其家學淵源，勃乃隋末大儒王通之孫，其祖爲龍門人（今山西省河津縣西），幼即爲學，曾西遊長安，上太平十二策，知隋不用，乃退居河、汾之間，受業者逾千數。房玄齡、杜如晦、魏徵、李靖、薛收等，皆出河汾之門。是皆唐初之功臣名相。著有王氏六經。惜已散佚，獨文中子（中說）一卷尙傳於世。

勃幼時，天資超拔，與兄勔、勮等並有聲於桑梓，父執杜易簡稱之爲王氏三珠樹。勃九歲讀顏師古漢書注，作指瑕摘其誤，其幼慧也如此。麟德初，太常伯劉祥道巡行關內，勃上書自陳，驚其才，遂以神童表於朝，對策得高第，拜朝散郎。

沛王賢聞其名，召署府修撰，論次平臺秘略，書成，王愛重之。是時諸王鬥雞，互有勝負，勃戲爲檄英王雞文，高宗覽之，以爲交構之漸，怒斥出府。勃既廢，流寓劍南，遨遊江漢，旋入蜀，登葛憒山曠望，慨然思諸葛武侯之功，賦詩明志。後求補爲虢州參軍，以恃才傲物，爲同僚所嫉，適有官奴曹達犯罪，勃匿之，懼事洩，殺達以塞口實，事覺當誅，會赦，除名，父福畤爲雍州參軍，坐此，左遷交阯令。

上元二年，勃往交趾省親，途過南昌，時都督閻公新修滕王閣成，值九月九日，大會賓客，本宿令其婿吳子章作閣序，以誇盛事，適勃入謁，閻公知其名，因請爲之，勃欣然對客操觚，頃刻而就，文不加點，滿座大驚，酒酣辭別，閻公贈百縑。舉帆至南方，舟入海洋，墮水而卒，得年僅二十八耳。惜哉！著有王子安集十六卷行於世。事見辛文房唐才子傳。

發行通告

本報二月份下半月賬目，請到經理部支取，爲荷。

經理部啟

幸運鑽石

短篇偵探小說

而以

十八：討好女人，削足適履

周探長對那青年說：「你眞料事如神。」

馬探員接着說：「鄭桂楠新買的鞋，是否穿起來惑到太小呢？」

那青年聽到這句話，不覺驚奇。他說：「你們做偵探的眞了不起，不祇順風耳，簡直千里眼，怎的人家那雙子鞋買得太小，你們都會知道？」

「我們是追尋鄭桂楠的行踪的。因爲知道你跟他向有往還，所以有關你的行動，我們也知得不少。」

那青年目瞪口呆，不禁大吃一驚。

周探長這時，便向他詢問姓名。

他嘴嘴地說：「我姓勞，名心眞。」

馬探員低聲對周探長說：「那日記簿上，並無這個名字。」

周探長對那青年說：「你是鄭桂楠的鄰居，而且相熟，必然知道他購買新鞋的事。現在，請你把所知道一切，詳細對我們說好了。」

勞心眞知道非說不可，他說：「鄭桂楠買得新鞋後，穿在脚上，果然嫌鞋太小。所以，他在駛車時，必將鞋子脫下，甚至到茶樓，一坐下，便把雙鞋脫去。」

「你知道他平時是穿那號碼的鞋嗎？」

「七號鞋會稍爲寬一點。她曾對我說，那雙新鞋，卻是六號，所以，穿起來就極不舒服了。」

「你知道他爲甚麼偏要買一雙較小的鞋子呢？」馬探員微笑問。因爲自知問得太瑣屑了。

勞心眞也帶笑地說：「他說過女子大都不喜歡足板太大的男子，所以，他爲了博得女子歡心，追得削足適履了。」

他們都不覺的笑了起來。

勞心眞更笑得忘形，他心花怒放地說：「近來不祇女子愛俏，連男子也都愛俏。甚至男子比女子更愛俏了。」(一一〇)

市聲

青雲

黃思騁

「那也祇好如此啦！」史美珊聽了這番話，倒覺得父母已經看到他們中間所發生的事一樣。她默默地起身，說道：「我想回去了。」

「怎麼，既然來了，何不吃了飯走？」史太太說。

「我想回去吃。」

「好吧，你可能寸步都離不開他。」

「不是離不開，而是家裡還有別的事。」

史美珊出去以後，史運和在妻子面前來回踱走。過了一會，他忽然站住，發出一聲冗長的嘆息。

「你嘆甚麼？」

「我怕這中間有了問題。」

「這麼快？」

「那也是可能的，要不然美珊不會替彼得找工作，甚至還要一份職位較高的工作。」

「而你居然答應。」

「定是有問題，那小子太自負了。」

「可以從旁打聽打聽。」

「不必去打聽，消息不久就會從阿娟那裡傳過來。」

「他至少不會打美珊。」

「何以見得？」

「因爲美珊不會容忍他這樣做。」

「不見得，她喜歡一個英俊的男人而不重視他的劣根性，她就能容忍他到一個程度。」

「如果是那樣，未免太可怕了！」

「她能容忍的時候，倒也沒有甚麼可怕。」

「我覺得可怕，我最恨打老婆的男人！」

「現在你遇到一個不打老婆的男人，所以才有資格說這種話；如果你遇到的是一個打老婆的男人，你就不敢說這種話咯！」

「你打我，我早就同你離婚咯！」

「我沒法証明你會同我離婚，因爲我從來沒有打過你？」

「你可以相信的，我那有甚麼錯處可以促使你打人呢？」(一〇六)

百戒刀頭

忠義武俠小說

高景生著 余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處 難弟難兄煮豆時

貴介公子十分失望似的，悵然向中年道士顧視道：「了緣！你看怎辦才好？這個主意是由你而來的。料不到如此沒趣！」

他叫中年道士做了緣，直叫其名，猶如官長叫僚屬一般，話裡還似有幾分怨怪之意，認爲事情弄僵了，了緣要負責任。

了緣笑道：「聞所聞而來，見所見而去。所謂霧道人祇是這等貨色，有甚麼稀罕？不交這個朋友也罷，祇惜洩了天機，問非其人。」

話說的十分刻薄，霧道人聽得倘將起來，反問道：「你們也算得是甚麼貨色呢？究竟聞甚麼而來，見甚麼而去？」

中年道士很得意地笑應道：「久聞你素來不與人說話，雖居此洞，號爲『不不居』，洞裡刻有『百戒』兩個大字，便以爲你正是我們要找的一個人。那知徒有百戒之名，並無其實。」

霧道人忍不住又問道：「你還不知『百戒』兩字該作何解？怎配說甚麼名？訢甚麼實？」

中年道士登即仰天大笑道：「『百戒』之中，對不免有戒道一戒。你以爲剛才我們要殺幾個樵夫，是眞的要大開殺戒麼？這就錯了！」

這簡直越說越奇，不由霧道人不爲之䁥然，便又問道：「你們好沒道理？分明是要妄殺無辜，還要說這樣的話來抵賴麼？」

中年道士更加得意地，笑答道：「這祇是我們故設圈套，試你一下。看你是不是一個眞正能忍氣戒氣的人。唯能忍氣戒氣，才可達到完全守默的境界。你卻不是。你在氣字上頭還有麻煩！」

霧道人給說得愕了一愕，半晌才說出「原來如此」一句話。

貴介公子這時才再插話道：「道長可要原諒！我們眞的要找一個確能忍氣戒氣的人。」

霧道人恍然道：「你們以此相試，總算花了不少心思。想起來卻有不是，生而爲人，總不該抹煞天理良心，何況是學道的人麼？對別的事情我可忍氣，你們打我罵我都不能使我動氣，但如看到無理殺人，事情與我有關，要戒氣就沒有可能的了。」

說到末句，其氣更壯，聲音加倍響亮。由此可見，他確是一個有氣的人。在氣力上頭很難守戒，

貴介公子聽得默然，又向中年道士顧視一下，彼此互打一下眼色。

這兩個人總是有點鬼鬼祟祟的，似正非正，似邪非邪，來意畢竟難測。(一一)

兇宅

歷史小說

南宮搏

笛聲和婦人

於是，蘇知遠出去購買了酒和熟食，再回來，他吃過晚飯，照常在廳上和廂房中點了燈。

天空沒有黑，他點燈後，中心卻不由自主地怕了起來，他想到昨夜的經歷，後悔留此探索故事了，但是，到了這個時候，欲走也已不能了。蘇知遠在不安中，取出笛來吹奏，也以此來排除自身的恐懼心。

漸漸，黃昏走完了它的路程，夜色籠罩着大地。蘇知遠開啓了一扇窗，坐在窗前，又繼續吹笛。

沒有反應，他漸漸地爲此而不耐，在一種期待心焦中，他無心再吹笛了——蘇知遠本心怕見昨夜的女子，可是，好奇心又使他欲相見而明白究竟。

他期待，在室內來回走着，又不久，忽然，有笛聲起自後面，又是，吹奏他剛才奏過的曲子，他想：「大約差不多了！」

他等對方一曲吹完，自己的不安就解除了，於是，他又照樣地吹了一曲，現在，蘇知遠又發現，就吹笛的造詣來說，對方比自己高明了許多。

他有好勝心，再用心地吹出一首康居的小調——康蘇教了他不少康居國的曲子，他自認對這一首小調，吹奏得最好，因此，他以獻技的心情來吹奏的。

他奏完後，後面，傳來幾個聲階迴音。

他當然明白這迴音不是自己的笛奏所造成的，他相信，這是本宅的鬼魅所弄出來的——一個鬼魅，既能寫字，又能吹笛，這不可思議啊！蘇知遠想到這些，懼怯之心更降低了。

就在此時，又和昨夜相同的叩門之聲。

「來了！」他自然而然地說出，此刻，他完全不懼，徐徐地走開了內戶。

他以爲必是昨夜的那個少女，可是，門開了，他看到的是另一個婦人——在陰暗中，他看到一個陰森的女人，一身黑衣服，頭上包着黑色紗巾，兩邊垂下，遮住了鬢髮部分，看來，很可怕，年紀該在四十以上吧？

爲了不是昨日的人，他訥訥地不敢出聲了。

「蘇秀才，吾家小姐將來訪——」那陰森的婦人說，嘴唇好像並沒有動，然而，他卻聽到聲音。

他不知所措，連應了幾聲是。

「蘇秀才——」那黑衣婦人呼喚了聲，欲言又止。

「小姐——是昨夜那位？」他又訥訥地說。

「是，請秀才守禮接待！」那婦人又說。

「那自然，請問，小姐何時到訪？」

「秀才且請回室——」婦人說着，左臂作了一個姿勢，又說：「不必驚擾，小姐已到了！」(一〇)

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶： 啓 一九 年 月 日

住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，一天三元三天九元每單位

不得超過四段

分類廣告

招生

哥林比亞無綫電學校 及日夜新班招生 首創無綫電及電視工程實物函授科 函授科由學校發給器材回家實習週時返校上課 學費20元來電K862483 K789115即免費寄上 本校備製大量初高級業餘自學綫路圖歡迎到校參觀及索取免費贈送 校址九龍保安道20至26號

安德列博士主理・香港商科語言書院 TOEFL 授課早午晚新班 由歐籍博士 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道606號新興大廈三樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

打字 香港商科語言書院 必文考試中心 快速成出入口文字打字即時任職 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440 旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

福來搬屋公司 香港710725・702007 九龍331685・332081

大利公司 專門搬屋 K-355945 336132 H-433068

搬運

洞玄術

安德烈博士主理，即招日夜各新班・電話858440 立案 香港商科語言書院 英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・複文・國語・珠算・出入口文員速記・電腦打孔班・TOEFL・信札・中英會計班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話859364

英國男女

立勝公司搬屋 港772755・773544 九848810・885280

中聯搬運公司 香港-717922・708973 九龍-333560・333532 旺角-315656・319845

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

新龍搬屋公司

興發搬屋